

## EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LUCAS

### *Lucas uicuatía Teófilo pe*

<sup>1</sup> Jeta vae umimbeu ma uicuatía reve opaete yandepite pe uyeyapo vae regua. <sup>2</sup> Jocua uyeyapo vae iyipi güive uecha vae reta jucuarãi umimbeu yandeve. Echa'ã jae reta umimbeu Tumpa iñee ñru vae reta pe. <sup>3</sup> Jáeramo icavi echa cheve che vi aicuatía vaerã ndeve, mburuvicha Teófilo, amimbeu vaerã ndeve quirãi opaete uyeyapo. Echa'ã che aicuaa cavi opaete iyipi güive uyeyapo vae. <sup>4</sup> Aicuatía añ ndeve cua, ndicuaa vaerã añete co jocua ndiyemboe jese vae.

### *Juan oata vae regua*

<sup>5</sup> Herodes ico yave ivi Judea pegua reta juvicha guasurã, ico vi penti sacerdote Zacarías jee vae. Jae co sacerdote penti ati Abías jee vae pegua. Zacarías jembireco co jae Aarón iñemoñaeta reta pegua jare jee co Elisabet. <sup>6</sup> Zacarías jare jembireco uyapo jupi vae jare jucuarãi umbiyerovia Tumpa. Echa'ã jecuaeño uyapo yandeYa iporoyocui reta. Mbaeti quía ipuere umbijeco reta mbae re. <sup>7</sup> Ërei mbaeti co Zacarías isambiai. Echa'ã Elisabet imembi mbae vae co. Jare Zacarías jare Elisabet ucuacuaa ete ma.

<sup>8</sup> Pentí ara pentí ati Abías jee vae pegua sacerdote reta uparaviqui ñugüinoi Tumpa jo pe. Jáeramo Zacarías uyapo oñ iparaviqui joco pe. <sup>9</sup> Jare jocua ara Zacarías iparaviqui co uique vaerã yandeYa jo japipe pe etei uapi vaerã mbae ipiche

cavi vae. Echa'ã jecuaeño uyapo jucuarãi sacer-  
dote reta. <sup>10</sup> Jare jeta Israel pegua reta yati ma  
uyerure ñugüinoi Tumpa jo oca pe, Zacarías mbae  
ipiche cavi vae uapi oĩ rambueve. <sup>11</sup> Jare uyecuaa  
Zacarías pe penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae.  
Ángel uyemboi oĩ mbae ipiche cavi vae imesa iya-  
cata coti. <sup>12</sup> Jare Zacarías uecha yave ángel, ipiacañi  
jare uquiye vi. <sup>13</sup> Ërei ángel jei chupe:

—Agüiye equiye, Zacarías. Tumpa uyandu  
ma ndiyerure, jare nembireco Elisabet imembita  
ndeve cuimbae. Jare nembijeeta Juan —jei—. <sup>14</sup>  
Jare nde ndiyeroviata co tuicha. Jare jeta vi  
uyeroviata jae oa vae regua —jei ángel Zacarías  
pe—. <sup>15</sup> Echa'ã yandeYa umbutuichacata co. Jae  
ndarau etei ucau. Jare tineeta Espíritu Santo pe  
ichi güi oa güive —jei chupe—. <sup>16</sup> Jare umbiyerovata  
yandeYa Tumpa coti jeta Israel pegua reta —jei—. <sup>17</sup>  
Jae oota yandeYa jenonde uauca vaerã tu reta pe  
isambiai reta jare Tumpa jei vae uyapo'ã vae reta  
uyeyapo vaerã iyaracuaa vae retarã jare jupi vae  
retarã. Jucuarãi uyapota, Israel pegua reta uãro  
vaerã yandeYa. Jae icota Elías icose vae rami jare  
güinoita mbaepuere Elías güinoise vae rami —jei  
ángel Zacarías pe.

<sup>18</sup> Jayave Zacarías jei ángel pe:

—¿Quirãita pa aicuaa añetete ra cua nde ndere  
cheve vae? Echa'ã che acuacuaa ete ma jare  
chembireco ucuacuaa ete ma vi —jei.

<sup>19</sup> Jayave ángel jei ye Zacarías pe:

—Che co jae Gabriel. Che ayeyocui Tumpa  
pe. Tumpa chembou chemiari vaerã ndeve jare  
amimbeu vaerã ndeve cua ñee icavi vae —jei

chupe—. <sup>20</sup> Mase, niñeeta'ã ndepita cua amimbeu ndeve vae uyeyapo regua. Echa'ã nderovia'ã che jae ndeve vae. Ërei che jae ndeve vae uyeyapota co ara ou uyeyapo vaerã yave —jei.

<sup>21</sup> Jare Israel pegua reta uãro ñugüinoi Zacarías oë vaerã Tumpa jo güi, jare ipiacañi reta quirã Zacarías upita ima Tumpa jo japipe pe. <sup>22</sup> Jare Zacarías oë yave, ipuere'ã omoë iñee chupe reta. Jáeramo jae reta uicuaa Zacarías uecha mbae Tumpa jo pe oĩ rambueve. Echa'ã jae umupüa ipo chupe reta. Ërei ipuere'ã etei mbae jei chupe reta.

<sup>23</sup> Jare opa ma yave Zacarías iparaviqui Tumpa jo pe, oo ye jenta pe. <sup>24</sup> Jare mbovi ara rupi Zacarías jembireco Elisabet ipurúa. Jayave Elisabet uñemi pandepo yasi jenta pe. Echa'ã jae jei:

<sup>25</sup> —Cuarã yandeYa uyapo cheve. Ima ma chemara ñru vae reta güi chememb'i'ã etei ramo. Ërei añave yandeYa chembori agüiye vaerã chemara chugüi reta —jei.

### *Jesús oata vae regua*

<sup>26</sup> Jare Elisabet seis yasi ma ipurúa yave, Tumpa ombou ángel Gabriel tenta guasu Nazaret ivi Galilea pegua pe <sup>27</sup> María ipi. María co jae penti cuñatai güireco'ã etei cuimbae vae. Ërei jae jei ma umenda vaerã José ndive. José co jae penti David iñemoñaeta reta pegua. <sup>28</sup> Jare ángel uique María oĩ vae pe jare jei chupe:

—Iyerovia. YandeYa ipiacavi ndeve. YandeYa oĩ nde ndive. YandeYa nemivendise ete ñru cuña reta güi —jei.

<sup>29</sup> María cua uyandu yave, ipiacañi. Echa'ã uicuaa'ã mbae ra uipota jei ángel jei chupe vae.

<sup>30</sup> Jayave ángel jei chupe:

—Agüiye equiye, María. Echa'ã Tumpa ipiacavi ndeve —jei—. <sup>31</sup> Mase, ndepuruata co jare nemembita. Jare nembijeeta nemembi Jesús —jei María pe—. <sup>32</sup> Jae güinoita mbaepuere tuicha vae, jare jeeta co Tumpa Tai. Jare yandeYa Tumpa uyapota Israel pegua reta juvicha guasurã itenondegua David rami —jei—. <sup>33</sup> Jare jae icota Jacob iñemoñaeta reta juvicha guasurã jaeño mai pegua. Jare jae iporoyocua ndarau opa —jei ángel chupe.

<sup>34</sup> Jayave María jei ángel pe:

—¿Quirãita pa uyeyapo cua? Echa'ã ndei areco cuimbae —jei.

<sup>35</sup> Jayave ángel jei María pe:

—Espíritu Santo outa ndeve. Tumpa imbaepuere rupi cua uyeyapota ndeve. Jáeramo nemembi oata iyoa mbae reve jare jeeta co Tumpa Tai —jei—. <sup>36</sup> Mase, nerentarã Elisabet ipurúa vi, yepe tẽi ucuacuaa ete ma. Seis yasi ma ipurúa oĩ, yepe tẽi ñru vae reta umbijee 'Imembi mbae vae' —jei—. <sup>37</sup> Echa'ã Tumpa ipuere uyapo opaete —jei chupe.

<sup>38</sup> Jayave María jei ángel pe:

—Mase, che co jae yandeYa pe ayeyocui vae. Tome tuyeyapo cheve nde ndere cheve vae rami —jei.

Jayave ángel oo ye María oĩ vae güi.

### *María opou Elisabet pe*

<sup>39</sup> Jayave mbovi ara rupi María oẽ oo voi jenta güi penti tenta guasu ivitu reta re Judea pegua pe.

<sup>40</sup> Jare oo uvãe Zacarías jenta pe, jare umbisaluda Elisabet. <sup>41</sup> Jare Elisabet uyandu yave María jei chupe vae, Elisabet imembi omi rai jie pe. Jare Elisabet tinee Espíritu Santo pe. <sup>42</sup> Jayave Elisabet iñeeãta reve jei:

—Tumpa nemivendise ete ñru cuña reta güi. Jare umivendiseta nemembi —jei—. <sup>43</sup> Jare yepe tõi nde co jae cheYa ichirá, ãrei nde ndeyu ndepou chepi. Chepiacañi cua re —jei—. <sup>44</sup> Mase, nde nembipi chemingueta rupive, chemembi omi rai cherie pe uyerovia ramo —jei Elisabet María pe—. <sup>45</sup> Nde nderovia yandeYa uyapota co jae jei ndeve uyapota vae. Jáeramo jae nemivendise ma —jei.

<sup>46</sup> Jayave María jei:

“Ambiadora yandeYa.

<sup>47</sup> Ayerovia Tumpa re.

Jae co chembiasa vae.

<sup>48</sup> Yepe tõi che cheparavete, ãrei jae cheparareco.

Mase, añave güive opaete vae jeita Tumpa chemivendise co.

<sup>49</sup> Echa'ã Tumpa imbaepuere tuicha co.

Jae uyapo icavi vae cheve imbaepuere pe.

Jae co iyoa mbae vae jee vae.

<sup>50</sup> Jare Tumpa uiparareco opaete uipi'u Tumpa vae reta.

<sup>51</sup> Uicuaaca quirãi imbaepuere tuicha co.

Opa umiai uyembicate vae reta.

<sup>52</sup> Jae uequi imbaepuere mburuvicha reta güi,

jare umbutuichaca uñemimichi vae reta.

<sup>53</sup> Umingapii iyembai vae reta tembú icavi vae pe.

Ñrei umee'ã co mbae icocatu vae reta pe.

<sup>54</sup> Ombori Israel pegua uyeyocui chupe vae reta.

Echa'ã imandúa quirãi jei uipararecota co.

<sup>55</sup> Echa'ã jucuarãi jei yandetenondegua reta pe -  
 jae reta co Abraham jare iñemoñaeta reta.  
 Echa'ã jei chupe reta uipararecota co jaeño mai  
 pegua" —jei María.

<sup>56</sup> Jare María upita Elisabet ipi mbapi yasi pegua.  
 Jayave ramo oo ye jenta pe.

### *Juan oa vae regua*

<sup>57</sup> Jare ara ou uvãe yave Elisabet imembi vaerã,  
 oa imembi cuimbae. <sup>58</sup> Jare jerãcua Elisabet  
 jentaigua reta jare jentarã reta pe quirãi yandeYa  
 uiparareco Elisabet. Jare jae reta uyerovia Elisa-  
 bet ndive.

<sup>59</sup> Jare sambiaia ocho ara ma güinoi yave, jentarã  
 reta yugüeru umicircuncidaca vaerã. Jare jae reta  
 uipota oñono jese tu jee Zacarías. <sup>60</sup> Ërei sambiaia  
 ichi jei chupe reta:

—Jucuarãi'ã co. Yambijeeta co Juan.

<sup>61</sup> Ërei jae reta jei chupe:

—Mbaeti etei co nerentarã jocua tee güinoi vae.

<sup>62</sup> Jayave jae reta iñãca omomi Zacarías pe  
 upirandu vaerã chupe mbae nunga tee ra uipota  
 oñono tai re. <sup>63</sup> Jayave Zacarías uechaca chupe reta  
 jae uipota mbae uicutia jese vae. Jayave uicutia  
 cuarã: "Jee co Juan." Jare opaete joco pe ñugüinoi  
 vae reta ipiacañi. <sup>64</sup> Jayave jupivoi Zacarías ipuere  
 omoë ye iñee. Jare imiari chupe reta umbiadora  
 reve Tumpa. <sup>65</sup> Jare opaete Zacarías jentaigua  
 reta ipiacañi cua re. Jare opaete cua uyeyapo vae  
 jerãcua opaete ivitu Judea pegua reta rupi. <sup>66</sup> Jare  
 opaete uyandu vae reta ipia pe uyemingueta cua  
 uyeyapo vae re jare jei reta iyupe:

—¿Mbae nunga sambiaí ra co aipo cua? Echa'ã yandeYa imbaepuere oĩ jae ndive.

*Zacarías umimbeu Tumpa iñee*

<sup>67</sup> Jayave Zacarías - jae co Juan tu - tinee Espíritu Santo pe jare umimbeu Tumpa iñee. Echa'ã jae jei:

<sup>68</sup> “Tuyembia doraca yandeYa Tumpa.

Yande co jae Israel pegua reta.

Echa'ã Tumpa ipiacavi yandeve ramo, yanderepi ma.

<sup>69</sup> Jae ombou yandeve jembiocui David iñemoña reta pegua yanembiasa vaerã imbaepuere tuicha vae pe.

<sup>70</sup> Jucuarãi Tumpa jei iyipi güive Tumpa iñee umimbeu vae reta rupi.

Jae reta uñeño tee Tumpa peguarã.

<sup>71</sup> Tumpa yanembiasata yanderoaicho reta güi.

Jae yanembiasata opaete ñanemitarẽi vae reta güi.

<sup>72-73</sup> Tumpa uiparareco Abraham jare ñru yandetenondegua reta.

Echa'ã Tumpa etei uyemingueta Abraham ndive, jare añave imandúa ma jocua jei uyapota vae re.

<sup>74</sup> Jáeramo umeeta yandeve yayeyocui vaerã chupe yaquiye mbae reve.

Echa'ã jae yanderepita yanderoaicho reta güi” — jei Zacarías—.

<sup>75</sup> “Tumpa ñaneño teeta iyupegarã jare yayapota jupi vae,

jare jae icota yande ndive cua ivi pe yaico ram-bueve.

<sup>76</sup> Jare ñru vae reta uyemingueta nderé yave, jeita: ‘Jae co penti Tumpa iñee umimbeu vae.’

Echa'ã nde, cheraí, ndeota yandeYa jenonde ndiyapicatu vaerã japerã.

77 Nemimbeuta yandeYa imbae reta pe quirãi  
Tumpa umbiasata chupe reta imbaeyoa  
reta jare jucuarãi uyembiasacata.

78 Cuarãi Tumpa uyapota, yandeparareco ramo.  
Jare ipuruparareco jeco pegua ombouta  
yanembiasa vaerã, opa ara rupi ombou  
guarasi yanembori vaerã rami.

79 Jae yanemborita guarasi jembipe yanembori  
rami.  
Echa'ã guarasi umee yandeve tembipe agüiye  
vaerã yaico pītumimbi pe.  
Jae yanemborita agüiye vaerã yaquiye mano güi.  
Jae yanemborita yaico vaerã yandepiacatu reve”  
—jei Zacarías.

80 Jare sambiai ucuacuaa, jare uñemiatangātu  
Tumpa coti. Jare ico ñana rupi uyecuaa Israel  
pegua reta pe regua.

## 2

### *Jesús oa vae regua* (Mt 1.18-25)

1 Juan ichi güi oa yave, romano reta juvicha  
guasu Augusto César jee vae oyocui opaete vae  
uyepapaca vaerã. 2 Jaeramo opaete vae uyepa-  
paca Cirenio ico ivi Siria pegua reta juvicha gua-  
surã yave. 3 Jare opaete vae yugüiraa itenondegua  
jenta guasu pe uyepapaca vaerã.

4 Jare José vi oo Nazaret Galilea pegua güi  
tenta guasu Belén Judea pegua pe. Echa'ã jae  
co David iñemoña a reta pegua, jare David jenta  
guasu co jae Belén. 5 Jáeramo José oo Belén pe  
uyepapaca vaerã, jare güiraa jembireco María.  
Jare María ipurúa ma. 6 Jare Belén pe ñugüinoi



rambueve, ara ou uvãe María imembi oa vaerã.  
 7 Jare María imembiripi cuimbae oa. Jayave María  
 oñoma penti ñomaa pe jare umbiyapacua penti  
 maemimba icaruariru pe. Echa'ã mbaeti co José  
 jare María jendarã tenta pe.

*Ángel reta jare ovecha iyandarecoa reta*

8 Jare jocua pĩtu amocue ovecha iyandarecoa  
 reta uyandareco ñugüinoi iovecha reta re ñana  
 rupi coiño tenta guasu Belén güi. 9 Jare uyecuaa  
 chupe reta penti ángel yandeYa pe uyeyocui vae,  
 jare jembipe jae reta ñugüinoi vae pe. Echa'ã  
 yandeYa imbaepuere uyecuaa chupe reta. Jare jae  
 reta uquiye ete. 10 Jayave ángel jei chupe reta:

—Agüiye pequiye. Mase, amimbeuta peve ñee  
 icavi vae tuicha rupi piyerovia vaerã. Cua ñee  
 opaete vae peguarã co —jei—. 11 Echa'ã cua pĩtu  
 oa upurumbiasa vae David jenta guasu pe. Jae  
 co yandeYa Cristo, Tumpa ombou vae —jei ángel  
 chupe reta—. 12 Jare cuarãi picuaata: Pevãeta  
 sambiai uñeñoma oĩ penti ñomaa pe jare uyapacua  
 oĩ penti maemimba icaruariru pe —jei.

13 Jare jupivoi uyecuaa jocua ángel ndive jeta ete  
 ángel reta. Opaete vae umbiadora Tumpa. Echa'ã  
 jei reta:

14 “Tuyembiaadoraca Tumpa ara pe oĩ vae,  
 jare ivi pegua reta Tumpa ipiacavi chupe reta vae  
 tipiacatu” —jei.

15 Jare ángel reta yugüiraa ye yave chugüi reta  
 ara pe, ovecha iyandarecoa reta jei uyupe:

—Yaa Belén pe yaecha vaerã cua uyeyapo vae.  
 Echa'ã yandeYa uicuaaca yandevé —jei reta.

16 Jayave javoi pegua yugüiraa joco pe, jare uvãe María jare José jare sambiai. Jocua sambiai uyapacua oĩ maemimba icaruariru pe. 17 Jare uecha ma yave, yugüiraa ye umimbeu ñru vae reta pe ángel jei chupe reta jocua sambiai re vae. 18 Jare opaete uyandu vae reta ipiacañi ovecha iyandarecoa reta umimbeu chupe reta vae re. 19 Ërei María imandúa opaete cua re jare ipia pe uyemingueta cavi jese. 20 Jare ovecha iyan-darecoa reta yugüiraa ye Belén güi. Umbiadora reta Tumpa jare umee yasurupai chupe opaete uyandu jare uecha vae re. Echa'ã jae reta uecha ma sambiai ángel jei chupe reta rami.

### *Güiraa reta Jesús Tumpa jo pe*

21 Jare sambiai ocho ara ma güinoi yave, tu jare ichi umicircuncidaca jare umbijee Jesús. Echa'ã ángel umimbeu María pe jucuarãi umbijee vaerã ndei María ipurúa mbove.

22 Jare ara ou uvãe María oo vaerã yandeYa jo pe uyeyoeca vaerã yandeYa coti. Echa'ã jucuarãi uyecuatía oĩ Moisés iporoyocui pe cuña imembi vae uyapo vaerã. Jayave tu jare ichi güiraa Jesús tenta guasu Jerusalén pe yandeYa jo pe oñonoca tee vaerã Tumpa peguarã. 23 Echa'ã yandeYa iporoyocui pe uyecuatía oĩ cuarãi: “Cuña imembiripi cuimbae oa yave, sambiai uñeñoño teeta yandeYa peguarã.” Jucuarãi uyecuatía oĩ. 24 Jáeramo Jesús tu jare ichi uyucaca umee vaerã yandeYa pe mocui güira tórtola jee vae ani mocui picasu tairusu vae. Echa'ã jucuarãi jei uyapo vaerã mboroyocui yandeYa umee chupe reta vae pe.

<sup>25</sup> Jare jocua ara penti cuimbae Jerusalén pegua Simeón jee vae oĩ Tumpa jo pe. Simeón jecuaeño uyapo jupi vae jare umbiadora Tumpa. Jae uãro oĩ omborita Israel pegua reta vae ou vaerã. Jare jae tinee Espíritu Santo pe. <sup>26</sup> Jare Espíritu Santo uicuaaca ma Simeón pe quirãi ndarau umano ndei uecha Cristo yandeYa ombouta vae mbove. <sup>27</sup> Jare jocua ara Espíritu Santo uicuaaca ma Simeón pe oo vaerã uique Tumpa jo pe. Jare Jesús tu jare ichi güiraa Jesús uruique Tumpa jo pe uyapo vaerã mboroyocui jei vae rupi. <sup>28</sup> Jayave Simeón ovo: Jesús jare umbiadora Tumpa. Jae jei:

<sup>29</sup> “CheYa, jecuaeño ayeyocui ndeve.

Añave ndepuere nemaeño cheré amano vaerã chepiacatu reve.

Echa'ã cuarãi nde ndere cheve uyeyapota co.

<sup>30</sup> Aecha ma upurumbiasa vae nde nembou vae.

<sup>31</sup> Nde ndiparavo opaete vae peguarã.

<sup>32</sup> Jae co penti tembipe rami.

Ime tembipe yave, yaecha cavi mbaembae.

Jae ramiño vi jae ndecuaaca cavita judío mbae vae reta pe.

Jare Israel pegua reta uyepiucata jae jeco pegua.

Echa'ã Israel pegua reta nembae reta co” —jei Simeón.

<sup>33</sup> Jare José jare Jesús ichi ipiacañi Simeón jei Jesús re vae re. <sup>34</sup> Jare Simeón jei Tumpa tumivendise José jare María. Jayave jei María pe:

—Mase, Tumpa uiparavo ma cua nemembi. Jae uicuaacata Israel pegua reta pe quía co jae. Ërei jeta Israel pegua reta güirĩrota jare jeta vae güiroviata jese —jei—. <sup>35</sup> Echa'ã uyecuaata opaete

vae ipia pe oĩ vae. Jare nde etei ndepiatiti eteta jese —jei Simeón María pe.

<sup>36</sup> Jare ico vi penti cuña Ana jee vae. Jae co Fanuel tayi. Jocua Fanuel co jae penti ati Aser jee vae pegua. Ana co jae Tumpa iñee umimbeu vae. Ucuacuaa ete ma. Jaeño siete año ico ime ndive. <sup>37</sup> Echa'ã jayave ime umano chugüi. Ana güinoi ma ochenta y cuatro año. Jecuaeño ico Tumpa jo pe jare uyeyocui Tumpa pe. Echa'ã uyecuacu tembíu güi jare uyerure Tumpa pe ara rupi jare pĩtu rupi. <sup>38</sup> Jae ou uvãe José jare María jare Jesús ñugüinoi vae pe. Jayave jae vi umee yasurupai yandeYa pe, jare imiari Jesús re opaete Jerusalén pegua uãro ñugüinoi Cristo ou uepi vaerã vae reta pe.

### *Yugüiraa ye Nazaret pe*

<sup>39</sup> Jare José jare María uyapo yandeYa jo pe opaete yandeYa iporoyocui jei uyapo vaerã vae. Jayave yugüiraa ye Galilea pe jae jenta guasu Nazaret pe. <sup>40</sup> Jare sambiaí ucuacuaa jare jatangãtu. Iyaracuaa catu vi. Jare Tumpa ipiacavi oĩ jae ndive.

### *Jesús Tumpa jo pe*

<sup>41</sup> Jare opa año Jesús tu jare ichi yugüiraa Jerusalén pe pascua ara pe. <sup>42</sup> Jare Jesús doce año ma güinoi yave, oo jae reta jupíe pascua peguarã, jae reta jecoño mai uyapo vae rami. <sup>43</sup> Jare uasa ma yave pascua, Jesús tu jare ichi oẽ Jerusalén güi yugüeru ye vaerã jenta pe. Ërei Jesús upita Jerusalén pe tu jare ichi uicuaa mbae reve. <sup>44</sup> Echa'ã jae reta jei tẽi Jesús ou co oĩ iguataĩru reta

jupíe. Ērei caaru ma yave, ueca reta tēi jentarā reta jare ĩru uicuaa vae reta ñugüinoi vae rupi. <sup>45</sup> Ērei uvāe'ā chupe. Jayave Jesús tu jare ichi yugüiraa ye Jerusalén pe ueca vaerā. <sup>46</sup> Jare mbapi ara ma uasa yave, uvāe reta chupe Tumpa jo pe. Jesús uguapi oĩ mboroyocui re oporomboe vae reta ipite pe. Uyapisaca oĩ jese reta jare upirandu chupe reta mbaembae re. <sup>47</sup> Jare opaete vae ipiacañi. Echa'ā Jesús uicuaa cavi opaete iporomboe jare ipuere umimbeu cavi chupe reta jae reta upirandu chupe mbae re yave. <sup>48</sup> Jare Jesús tu jare ichi uecha yave, jae reta vi ipiacañi. Jayave ichi jei Jesús pe:

—Chemembi, ¿maera pa ndiyapo cuarāi oreve? Mase, nderu jare che ndueca tēi opaete que rupi orepiatiti reve —jei.

<sup>49</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa chereca opaete que rupi? Icavi co apita vaerā cua pe ayapo vaerā cheRu iparaviqui. ¿Picuaa'ā pa cua? —jei chupe reta.

<sup>50</sup> Ērei jae reta uicuaa'ā mbae uipota jei jocua Jesús jei chupe reta vae. <sup>51</sup> Jayave Jesús ou ye Nazaret pe jae reta jupíe, jare jecuaño uyapo jae reta jei vae. Jare Jesús ichi imandúa opaete uyeyapo vae re. <sup>52</sup> Jare Jesús jecuaño ucuacuaa oo oĩ. Jare iyaracuaa catu. Jecuaño umbiyerovia Tumpa jare ĩru vae reta vi.

### 3

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa ñee  
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1-2</sup> Jare Tiberio César quince año ma

romano reta juvicha guasurã ico yave, Tumpa ombou iñee Juan pe. Juan co jae Zacarías tai, jare ico ñana pe. Jocu ara reta pe Poncio Pilato ico Judea pegua reta juvicha guasurã, jare Herodes ico Galilea pegua reta juvicha guasurã, jare Herodes tiví Felipe jee vae ico iví Iturea pegua reta jare iví Traconite pegua reta juvicha guasurã, jare Lisantias ico iví Abilinia pegua reta juvicha guasurã. Jare Anás jare Caifás yugüireco Israel pegua reta isacerdote tenondegua retarã. <sup>3</sup> Jayave Juan uguata ico opaete iãca Jordán iyipi rupi. Jare umimbeu opaete vae pe ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae jare uyembibautizaca vaerã, Tumpa umbiasa vaerã chupe reta imbaeyoa reta. <sup>4</sup> Isaías co jae penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae. Jae uicuatía cuarãi:

“Jae iñeeãta reve jeita ñana rupi:

‘Piyapicatu yandeYa japerã.

Pemisimi tape’ —jeita—.

<sup>5</sup> ‘Opaete jugua reta uñemitineeta iví pe.

Jare opaete ivitu reta uyeyapota ñuu rami.

Jare tape ipãri vae reta uñemisimicata.

Jare tape quipe quipe vae reta ipecavita.

<sup>6</sup> Jare opaete vae uicuaata quirãi Tumpa ipuere upurumbiasa.’ ”

Jucuarãi uicuatía Isaías.

<sup>7</sup> Jare jeta vae yugüeru Juan oĩ vae pe uyembibautizaca vaerã. Jayave Juan jei chupe reta:

—Pe reta co jae mboi reta rami. ¿Quía pa umimbeu peve piyero vaerã Tumpa coti agüiye vaerã Tumpa uiporaraca peve? —jei—. <sup>8</sup> Piyapo

icavi vae, jucuarãi picuaaca vaerã añetete peeya co piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Agüiye pere piyupe pepia pe: ‘Yandetenondegua co jae Abraham.’ Echa’ã che jae peve cua: Tumpa ipuere uyapo cua ita reta güi Abraham iñemoña retarã —jei Juan chupe reta—. <sup>9</sup> Yamijaanga penti temiti. Temiti ía icavi’ã yave, iya uyasia japo reve jare uapi. Jae ramiño vi piyapo’ã yave icavi vae, Tumpa uiporacata peve —jei.

<sup>10</sup> Jayave joco pe ñugüinoi vae reta upirandu Juan pe:

—¿Mbae pa nduyapota?

<sup>11</sup> Jayave Juan jei chupe reta:

—Ime yave quía mocui temimonde güinoi vae, tumee penti mbaeti temimonde güinoi vae pe. Jare ime yave quía jeta tembú güinoi vae, tumee mbaeti tembú güinoi vae pe —jei.

<sup>12</sup> Yügüeru vi Juan oĩ vae pe mburuvicha peguarã ocovara vae reta uyembibautizaca vaerã. Jae reta upirandu Juan pe:

—Oporomboe vae, ¿mbae pa nduyapota?

<sup>13</sup> Jayave Juan jei chupe reta:

—Agüiye ma pemiãsa pecovara mburuvicha reta peocui vae güi.

<sup>14</sup> Sundaro reta vi upirandu Juan pe:

—¿Mbae pa nduyapota?

Jayave Juan jei chupe reta:

—Agüiye pemumburu ñru vae reta jare agüiye peapu ñru vae reta re. Jare agüiye jecuaeño pipota jeta peruvicha reta umbiepi peve vae güi.

<sup>15</sup> Opaete vae uãro ñugüinoi Cristo ou vaerã, jare ipia pe uyemingueta quirã aramoi Juan co jae Cristo. <sup>16</sup> Jáeramo Juan jei chupe reta:

—Che pumbibautiza i pe. Ërei outa ipuere ete chegüi vae. Jupí'ã co che ayora vaerã ipipasa ichã. Jae pumbibautizata Espíritu Santo pe jare tata pe —jei—. <sup>17</sup> Jae co trigo uipoo vae rami. Echa'ã trigo uipoo vae umbiveve trigo uequi vaerã iti. Jayave uñuvatu trigo jiru pe. Ërei uapí iti tata pe. Tata Cristo uiporuta vae opa mbae vae co —jei.

<sup>18</sup> Jare Juan jeta jei chupe reta umimbeu vaerã chupe reta ñee icavi vae. <sup>19</sup> Jare mburuvicha guasu Herodes umenda tiví Felipe jembireco Herodías jee vae ndive jare uyapo jeta mbae icavi mbae vae. Jare Juan iñeengueta Herodes pe opaete icavi mbae vae uyapo vae re. <sup>20</sup> Jayave Herodes uyapo ye icavi mbae vae. Echa'ã oñonoca Juan peresoríru pe.

*Juan umbibautiza Jesús*  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

<sup>21</sup> Ërei ndei Juan uñeñonoca peresoríru pe mbove, penti ara Jesús ou Juan oí vae pe. Jare Juan ñru vae reta umbibautiza yave, umbibautiza vi Jesús. Jare Jesús uyerure Tumpa pe rambueve, ara uyepea. <sup>22</sup> Jare uyecuaa Espíritu Santo ugüeyi Jesús re picasu rami. Jayave uyendu ñee ara güi jei:

—Nde co jae cheRai nduau ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

*Jesús itenondegua reta*  
(Mt 1.1-17)

<sup>23</sup> Jare Jesús güinoi ma treinta año rupi. Ñru vae reta ipia pe uyemingueta tēi jae co José tai ete. José co jae Elí tai. <sup>24</sup> Elí co jae Matat tai. Matat co jae Leví tai. Leví co jae Melqui tai. Melqui co jae Jana



tai. Jana co jae José tai. <sup>25</sup> José co jae Matatías tai. Matatías co jae Amós tai. Amós co jae Nahum tai. Nahum co jae Esli tai. Esli co jae Nagai tai. <sup>26</sup> Nagai co jae Maat tai. Maat co jae Matatías tai. Matatías co jae Semei tai. Semei co jae José tai. José co jae Judá tai. <sup>27</sup> Judá co jae Joana tai. Joana co jae Resa tai. Resa co jae Zorobabel tai. Zorobabel co jae Salatiel tai. Salatiel co jae Neri tai. <sup>28</sup> Neri co jae Melqui tai. Melqui co jae Adi tai. Adi co jae Cosam tai. Cosam co jae Elmodam tai. Elmodam co jae Er tai. <sup>29</sup> Er co jae Josué tai. Josué co jae Eliezer tai. Eliezer co jae Jorim tai. Jorim co jae Matat tai. <sup>30</sup> Matat co jae Leví tai. Leví co jae Simeón tai. Simeón co jae Judá tai. Judá co jae José tai. José co jae Jonán tai. Jonán co jae Eliaquim tai. <sup>31</sup> Eliaquim co jae Melea tai. Melea co jae Mainán tai. Mainán co jae Matata tai. Matata co jae Natán tai. <sup>32</sup> Natán co jae David tai. David co jae Isaí tai. Isaí co jae Obed tai. Obed co jae Booz tai. Booz co jae Salmón tai. Salmón co jae Naasón tai. <sup>33</sup> Naasón co jae Aminadab tai. Aminadab co jae Aram tai. Aram co jae Esrom tai. Esrom co jae Fares tai. Fares co jae Judá tai. <sup>34</sup> Judá co jae Jacob tai. Jacob co jae Isaac tai. Isaac co jae Abraham tai. Abraham co jae Taré tai. Taré co jae Nacor tai. <sup>35</sup> Nacor co jae Serug tai. Serug co jae Ragau tai. Ragau co jae Peleg tai. Peleg co jae Heber tai. Heber co jae Sala tai. <sup>36</sup> Sala co jae Cainán tai. Cainán co jae Arfaxad tai. Arfaxad co jae Sem tai. Sem co jae Noé tai. Noé co jae Lamec tai. <sup>37</sup> Lamec co jae Matusalén tai. Matusalén co jae Enoc tai. Enoc co jae Jared tai. Jared co jae Mahalaleel tai. Mahalaleel co jae

Cainán tai. <sup>38</sup> Cainán co jae Enós tai. Enós co jae Set tai. Set co jae Adán tai. Adán co jae Tumpa tai.

## 4

*Aña guasu umingueta Jesús uyavica vaerã tẽi chupe*

*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jare Jesús ou ye Jordán güi. Jae tinee Espiritu Santo pe. Jayave Espiritu Santo güiraa Jesús ñana pe. <sup>2</sup> Jare Jesús upita ñana pe cuarenta ara, jare aña guasu umingueta uyavica vaerã tẽi chupe. Jare jocua ara reta pe Jesús jou'ã mbae ave. Jáeramo jocua ara reta opa ma yave, iyembaí. <sup>3</sup> Jayave aña guasu jei Jesús pe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ere cua ita pe uyeyapo vaerã mbiyaperã.

<sup>4</sup> Ërei Jesús jei chupe:

—Tumpa ñnee pe uyecuatía oĩ cuarãi: 'Icavi co ivi pegua reta jou vaerã mbiyape güinoi vaerã tecove. Ërei icavi ete co uyapisaca vaerã Tumpa ñnee re jare uyapo vaerã jei vae güinoi vaerã tecove opa mbae vae.' Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>5</sup> Jayave aña guasu güiraa Jesús penti ivitu guasu ivate vae re jare uechaca chupe penti jeia pe opaete mburuvicha guasu reta iporoyocua ivi pe ñugüinoi vae reta. <sup>6</sup> Jayave aña guasu jei Jesús pe:

—Tamee ndeve mbaepuere ndiyeyapo vaerã opaete cua juvicha gasurã, opaete vae nembadora vaerã. Echa'ã cua mbaepuere uñemee co cheve jare chepuere amee aipota amee chupe vae pe —jei—. <sup>7</sup> Nde ndiyeatíca yave chembiadora vaerã, tamee ndeve nembraerã —jei.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Esiri chegüi, Satanás. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Che co jae ndeYa Tumpa. Chembiadora. Jaeño cheve iyeyocui.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>9</sup> Jayave aña guasu güiraa Jesús Jerusalén pe jare umbuyupi Tumpa jo iyapite re. Jayave jei chupe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ea cua güi.

<sup>10</sup> Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi:

‘Tumpa oyocuita ángel reta uyandareco vaerã nderé.

<sup>11</sup> Ipo pe ndepisi ndeocota reta, agüiye vaerã ndepi uyererocua ita re.’

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei aña guasu chupe.

<sup>12</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Che co jae ndeYa Tumpa. Agüiye mbae iyapo ndicuaa vaerã tuicha ra chepiaguasu.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei.

<sup>13</sup> Jare aña guasu opa ma umingueta yave uyavica vaerã tẽi chupe, usiri chugüi michi pegua.

*Jesús umbipi iparaviqui*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Jayave Jesús ou ye Galilea pe. Jare güinoi mbaepuere Espiritu Santo umee chupe vae. Jare jerãcua jese opaete jocua ivi rupi. <sup>15</sup> Jare jae oporomböe judío reta itupao reta pe jare opaete vae umbiadora.

*Jesús Nazaret pe*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Jayave ou ye Nazaret pe - joco pe jae ucuacuaa. Jayave mbutuu ara pe uique judío reta itupao pe uyapoñoi rami, jare uyemboi Tumpa

iñee umingueta vaerã. <sup>17</sup> Jare uñemee Jesús pe penti libro. Jocua libro pe oĩ Tumpa iñee aracae umimbeu vae Isaías uicuatía vae. Jayave Jesús uipea libro jare uvãe umingueta vaerã. Jayave umingueta cuarãi:

<sup>18</sup> “YandeYa iEspíritu ime che ndive oĩ.

Jae cheparavo amimbeu vaerã ñee icavi vae iparavete vae reta pe.

Jae chembou ambipiacatu vaerã ipiatiti vae reta.

Chembou vi amimbeu vaerã pereso reta pe ipuere ma uyeyora,

jare amimbeu vaerã jesa mbae vae reta pe umae vaerã.

Chembou vi ayora vaerã uiporara vae reta uiporaraca chupe vae reta imbaepuere güi.

<sup>19</sup> Chembou vi amimbeu vaerã yandeYa ipiacavita opaete vae pe.”

Jucuarãi umingueta. <sup>20</sup> Jayave Jesús uyuquenda ye libro jare umee ye libro iyandarecoa pe. Jayave uguapí ye. Jare opaete tupao pe ñugüinoi vae reta umae ngatu Jesús re. <sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua ara cua uyecuatía oĩ vae uyeyapo ma perovaque.

<sup>22</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyemingueta cavi jese. Echa'ã ipiacañi iñee icavi ete vae re. Jae reta jei:

—¿Jae'ã yera cua José tai?

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pereta co cheve jocua yamijaanga reve yae vae: ‘Nde co jae penti upurupiano vae. Jáeramo iñepiano. Echa'ã jerãcua oreve quirãi mbaembae ndiyapo Capernaum pe. Jáeramo iyapo vi cua pe ndeivi pe’ —pereta, jei—. <sup>24</sup> Añete che jae peve, ime

yave quía Tumpa iñee umimbeu jentaigua reta pe vae, jae reta güirovia'ã —jei—. <sup>25</sup> Añete che jae peve, jeta cuña ime umano vae reta yugüireco Israel pe Elías ico rambueve. Mbapí año jare seis yasi oqui'ã jare caruai opaete que rupi —jei—. <sup>26</sup> Ërei Tumpa omondo'ã Elías penti cuña ime umano vae Israel pegua pe. Jaeño omondo penti cuña ime umano vae tenta guasu Sarepta Sidón pegua vae pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>27</sup> Jae ramiño vi jeta ipire ocui vae reta yugüireco Israel pe Tumpa iñee aracae umimbeu vae Eliseo ico rambueve. Ërei Tumpa omondo'ã Eliseo umbigüera vaerã penti ipire ocui vae Israel pegua. Jaeño omondo umbigüera vaerã Naamán, jare Naamán co jae Siria pegua —jei.

<sup>28</sup> Cua uyandu reta yave, opaete tupao pe ñugüinoi vae reta pochí ete Jesús pe. <sup>29</sup> Jayave jae reta upña jare güiraa Jesús tenta guasu güi ivitu iyapite re omombo vaerã tēi ivi coti joco güi. Jocua tenta guasu oĩ ivitu guasu re. <sup>30</sup> Ërei Jesús uasa jae reta ipite rupi jare oo chugüi reta.

*Cuimbae aña oya jese vae  
(Mr 1.21-28)*

<sup>31</sup> Jayave Jesús oo tenta guasu Capernaum Galilea pegua pe. Joco pe Jesús oporomboe opaete mbutuu ara pe. <sup>32</sup> Jare uyapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re. Echa'ã omboe reta mbaepuere güinoi vae rami. <sup>33</sup> Jare uique oo tupao pe cuimbae aña oya jese vae. Jae iñeeãta reve jei:

<sup>34</sup> —¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús Nazaret pegua? ¿Ndeyu pa oremicañitei vaerã? Che nducuaa. Nde co jae Tumpa Tai —jei.

<sup>35</sup> Jayave Jesús uñeengata chupe.

—¡Nequĩi! ¡Esiri chugüi! —jei.

Jayave opaete vae jovaque aña uiti ivi re cuim-bae jare usiri chugüi. Ueya caviño. <sup>36</sup> Jare opaete uecha vae reta ipiacañi, jare upirandu uyupe:

—¿Mbae nunga ñee pa cua? Echa'ã mbaepuere pe oyocui aña reta usiri vaerã oya jese vae reta güi, jare jae reta uyapo oyocui vae —jei reta.

<sup>37</sup> Jare jerãcua jesequa opaete jocua ivi rupi.

### *Jesús umbigüera Simón jaicho*

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup> Jare Jesús tupao güi oẽ ye yave, uique Simón jenta pe. Jare Simón jaicho tanta jacu oĩ. Ñru joco pe ñugüinoi vae reta uyerure Jesús pe umbigüera vaerã. <sup>39</sup> Jayave Jesús oo cuña oĩ vae pe, jare jei jacu upita vaerã chugüi. Jayave jacu upita chugüi. Jayave jupivoiño cuña upña jare umee mbae jou reta vaerã.

### *Jesús umbigüera imbaerasi vae reta*

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup> Jare guarasi uique ma yave, opaete jentarã imbaerasi vae güinoi vae reta güeru imbaerasi vae reta Jesús oĩ vae pe. Jare Jesús oñono ipo penti penti re jare umbigüera reta. <sup>41</sup> Jare aña reta usiri oya jese vae reta güi. Usapicai reta jare jei:

—Nde co jae Tumpa Tai.

Ñrei Jesús uñeengata chupe reta. Umaeño'ã aña reta re uyemingueta vaerã. Echa'ã jae reta uicuaa jae co Cristo, Tumpa ombou vae.

*Jesús oo Galilea rupi umimbeu Tumpa iñee*  
(Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Piareve pe Jesús oẽ tenta guasu güi oo quĩ ngatu vae pe. Jayave tenta guasu pegua reta yugüiraa ueca. Jare yugüiraa uvãe yave jae oĩ vae pe, uyerure tẽi chupe agüiye vaerã oo chugüi reta.

<sup>43</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Icavi co aa vaerã ñru tenta guasu-rai reta pe amimbeu vaerã joco pe vi ñee icavi vae Tumpa iporoyocua regua. Echa'ã cuarã Tumpa chembou —jei.

<sup>44</sup> Jare oo opaete ivi Galilea rupi, jare umimbeu Tumpa iñee judío reta itupaopao rupi.

## 5

*Uipisi reta jeta ete pira*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús uyemboi rambueve i guasu Genesaret jee vae jembei pe, jeta vae yugüeru jae oĩ vae pe uyapisaca vaerã Tumpa iñee re. <sup>2</sup> Jare Jesús uecha mocui chalana i jembei pe. Iya reta pira uipisi vae reta co. Cua iya reta ueya joco pe, pisa reta oyoe rambueve. <sup>3</sup> Jayave Jesús uyupi penti chalana pe, jare uyerure Simón pe uruique vaerã chalana i pe. Echa'ã Simón imbae co jocua chalana. Jayave Jesús uguapi chalana pe jare joco güi omboe joco pe ñugüinoi vae reta.

<sup>4</sup> Jare opa ma uyemingueta yave, Jesús jei Simón pe:

—Ecu a i tipí vae pe pemombo pepisa reta pipisi vaerã pira.

<sup>5</sup> Jayave Simón jei Jesús pe:

—CheYa, orecõe ma nduparaviqui tõi. Nduipisi'ã mbae ave. Ërei tamombo pisa reta nde ndere cheve ramo —jei.

<sup>6</sup> Jare jucuarãi uyapo reta ma yave, jeta ete pira reta uique pisa pe. Jare pisa uyembipi osoro.

<sup>7</sup> Jayave uyepueru reta ñru ñru chalana pe ñugüinoi vae reta pe yugüeru vaerã ombori. Jayave jae reta yugüeru jare umitinee reta mocui reve chalana. Jare mocui reve poi ete jare usacambu pota echa.

<sup>8</sup> Jare Simón Pedro cua uecha yave, uyeatica Jesús jovai jare jei chupe:

—Esiri chegüi, cheYa. Echa'ã che co jae penti cuimbae iyoa vae —jei.

<sup>9</sup> Echa'ã Pedro jare opaete jae ndive ñugüinoi vae reta ipiacañi jeta ete pira uipisi vae re. <sup>10</sup> Jae ramiño vi Simón ñru reta Jacobo jare Juan jee vae ipiacañi jese. Jacobo jare Juan Zebedeo tai reta co. Jayave Jesús jei Simón pe:

—Agüiye equiye. Che nduyapota ñru vae reta nderu vaerã cheve cua ara güive —jei.

<sup>11</sup> Jayave jae reta güeru ichalana reta i jembei pe. Jayave ueya reta opaete, yugüiraa vaerã Jesús jupíe.

*Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae*

*(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Jare Jesús oo uvãe yave penti tenta guasu pe, joco pe oñ penti cuimbae ipire ocui vae. Cuimbae uecha Jesús yave, uyeatica jae jovai jare uyerure chupe.

—CheYa —jei—, ndipota yave, ndepuere chembigüera.

<sup>13</sup> Jayave Jesús oñono ipo jese.



—Aipota. Ecuera —jei chupe.

Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi. Ocuí'ã ma ipire. <sup>14</sup> Jayave Jesús oyocui:

—Agüiye emimbeu quía pe. Ecu iyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

<sup>15</sup> Ërei jeta vae uyandu Jesús uyapo vae regua. Jayave jeta vae uyembati jae oĩ vae pe uyapisaca vaerã jese jare jae umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>16</sup> Ërei Jesús oo chugüi reta ñuu coti uyerure vaerã Tumpa pe.

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

<sup>17</sup> Jare penti ara Jesús oporomboe oĩ, jare amocue fariseo reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uguapi ñugüinoi jcoropi. Jae reta yugüeru Jerusalén jare opaete tenta guasu Galilea jare Judea pegua reta güi. Jare Jesús güinoi Tumpa imbaepuere umbigüera vaerã imbaerasi vae reta.

<sup>18</sup> Jayave amocue yugüeru vae reta güeru penti cuimbae imbaerasi vae jupa reve. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Güeru vae reta uipota tēi uruique imbaerasi vae o pe, oñono vaerã Jesús jovai. <sup>19</sup> Ërei ipuere'ã uruique Jesús oĩ vae pe, uyembiape'ã ye ñugüinoi reta ramo. Jáeramo uruyupi o iárambo jare uipea chupe Jesús jese catu. Joco pe umbigüeyi jocua cuimbae ipuere mbae omi vae jupa reve opaete vae ipite pe Jesús jovai.

<sup>20</sup> Jesús cua uecha yave, uicuaa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Nembaeyoa reta uyembai ma, cherivi.

21 Jayave mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta ipia pe uyemingueta: “¿Quía pa co jae cuarãí jei vaerã? Jei icavi mbae vae Tumpa coti. Tumpaño co ipuere umbiasa quía pe imbaeyoa reta.” 22 Ërei Jesús uicuaa jae reta ipiyemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarãí?

23 Chepuere jae cua cuimbae pe: ‘Nembaeyoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epña eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerã? —jei Jesús chupe reta—. 24 Ërei aipota picuaa vaerã cua: Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere ambiasa quía pe imbaeyoa reta cua ivi pe añ rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

—Che jae ndeve: Epña evoi nderupa, jare ecua nerenta pe —jei.

25 Jayave jupivoi cuimbae upña, jare ovoí jupa, jare oñ oo jenta coti opaete joco pe ñugüinoi vae reta jovaque. Jare oo rambueve, umbiadora Tumpa. 26 Jae ramiño vi opaete joco pe ñugüinoi vae reta umbiadora Tumpa. Echa’ã opareve ipiacañi jare uquiye. Jei reta:

—Cua añave yaecha vae ñanemipiacañi.

### *Jesús ueni Leví*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

27 Jayave Jesús oñ jare uecha mburuvicha peguarã ocovara vae Leví jee vae uguapí oñ mburuvicha peguarã ocovara ñugüinoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupíe.

<sup>28</sup> Jayave Leví upña, jare oo jae jupíe. Ueya opaete imbaembae joco pe.

<sup>29</sup> Jare Leví uyapo para guasu jae jenta pe Jesús peguarã. Jare joco pe jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare ñru vae reta ucaru vi ñugüinoi Jesús jare ñru reta ndive. <sup>30</sup> Ërei mboroyocui re oporomboc vae reta jare fariseo reta ñeenguru Jesús jemimboe reta pe. Jei reta:

—¿Maera pa pecaru mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive?

<sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ícove catu vae reta ueca'ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca —jei—. <sup>32</sup> Che ayu aeca vaerã iyoa vae reta ueya vaerã iyemingüeta icavi mbae vae ipia pe oñ vae. Ayu'ã aeca vaerã jupi vae reta —jei.

*Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu'ã tembíu güi*

*(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> Jare amocue vae yugüeru Jesús oñ vae pe jare jei chupe:

—Juan jemimboe reta jeta vese uyecuacu tembíu güi uyerure reve Tumpa pe. Jae ramiño vi uyapo jucuarã fariseo reta jemimboe reta. Ërei nderemimboe reta ucaruñoi —jei reta.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñugüinoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembíu güi, umendata vae jae reta ndive oñ rambueve —jei—. <sup>35</sup> Ërei outa uvãe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembíu güi —jei.

<sup>36</sup> Jayave imiari chupe reta umijaanga reve.

—Icavi'ã yamboya vaerã temimonde indechi vae maembojaa ipïau vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, maembojaa ipïau vae umiãta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—. <sup>37</sup> Jae ramiño vi icavi'ã yambïru vaerã vino ipïau vae vino jïru guacapi indechi vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, vino ipïau vae omondoro jïru, jare vino uyepiyere, jare jïru icavi'ã ma —jei—. <sup>38</sup> Jáeramo yambïru vino ipïau vae jïru ipïau vae pe —jei—. <sup>39</sup> Jare ime yave quía vino indechi vae jou vae, uipota'ã jupivoi jou vino ipïau vae. Echa'ã jae jei vino indechi vae icavi ete vino ipïau vae güi —jei.

## 6

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe  
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Mbutuu ara pe Jesús oo co rupi jemimboe reta ndive. Jare jemimboe reta uipoo trigo. Jayave uipoquiti uequi vaerã ipire, trigo jou vaerã. <sup>2</sup> Jare amocue fariseo reta jei chupe reta:

—¿Maera pa piyapo piyapota'ã tēi mbutuu ara pe vae?

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei fariseo reta pe:

—¿Pemingueta'ã pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinoi vae reta iyembaï yave? —jei—. <sup>4</sup> David uique Tumpa jo pe jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñeño tee vae reta, jare umee vi jae ndive ñugüinoi vae reta pe. Agüiyeta tēi co quía jou jocua mbiyape, jaño sacerdote reta —jei.

<sup>5</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi uyeyapo vaerã mbutuu ara pe.

*Cuimbae ipo jovaicho tipa vae*

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Jare ñru mbutuu ara pe Jesús uique judío reta itupao pe jare oporomboe. Jare joco pe oĩ penti cuimbae ipo iyacata tipa vae. <sup>7</sup> Jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta umae ngatu Jesús re, uecha vaerã umbigüerata ra quía mbutuu ara pe. Echa'ã uipota tēi umbijeco vaerã. <sup>8</sup> Ërei Jesús uicuaa jae reta ipiayemingüeta, jare jei cuimbae ipo jovaicho tipa vae pe:

—Epüa eyu iyemboi cua reta jovai.

Jayave cuimbae upüa uyemboi joco pe ñugüinoi vae reta ipite pe. <sup>9</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tapirandu peve cua: ¿Mbae pa jei mboroyocui? ¿Yayapota pa icavi vae ani icavi mbae vae mbutuu ara pe? ¿Icavi pa yapuruepi ani yapuruyuca vaerã mbutuu ara pe? —jei.

<sup>10</sup> Jayave umae opaete iyipi rupi ñugüinoi vae reta re, jare jei cuimbae pe:

—Eupi ndepo.

Jayave cuimbae ipo uupi, jare ucuera voi.

<sup>11</sup> Jayave mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta pochi ete Jesús pe jare uyemboemboe mbae ra uyapota Jesús pe.

*Jesús uiparavo doce jemimondo retarã*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Jayave penti pĩtu Jesús oo ivitu guasu re uyerure vaerã Tumpa pe, jare icõe joco pe uyerure Tumpa pe. <sup>13</sup> Jare cõe ma yave, ueni jemimboe reta. Jayave uiparavo doce umbijee temimondo

reta vae: <sup>14</sup> Simón (Jesús umbijee Pedro), jare Simón t̄ivi Andrés jee vae, jare Jacobo jare Juan, jare Felipe, Bartolomé, <sup>15</sup> Mateo, Tomás, Alfeo tai Jacobo jee vae, Simón (jae co Zelote pe ueni vae), <sup>16</sup> Jacobo t̄ivi Judas jee vae, jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovaicho reta pe).

*Jesús omboe jeta vae*

*(Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup> Jayave Jesús ugüeyi ye ivitu guasu güi ñuu pe jae reta ndive. Jare joco pe ñugüinoi jeta Jesús jemimboe reta jare jeta Judea pegua reta jare Jerusalén pegua reta jare tenta guasu Tiro jare Sidón iyipi rupigua reta. Tiro jare Sidón coiño co ñugüinoi i guasu güi. Opaete vae yugüeru uyapisaca vaerã Jesús re, jare Jesús umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>18</sup> Jesús umbigüera vi aña oya jese vae reta. <sup>19</sup> Jare opaete vae uipota uyaviqui Jesús. Echa'ã jae güinoi mbaepuere umbigüera vaerã opaete imbaerasi vae reta.

*Uyerovia vae reta*

*(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Jayave Jesús umae jemimboe reta re jare jei:  
 –Tuyerovia iparavete vae reta. Echa'ã Tumpa umeeta chupe reta yugüireco vaerã iporoyocua pe –jei–. <sup>21</sup> Tuyerovia añave iyembaï vae reta. Echa'ã Tumpa jeta umeeta chupe reta. Tuyerovia añave uyao vae reta. Echa'ã upucata reta –jei–. <sup>22</sup> Ìru vae reta pemitarẽita jare ndarau uipota yugüireco peĩrurã. Jae reta jeita icavi mbae vae peve jare uyeminguetata peãgüe pe. Cuarã uyapota reta peve, pe reta perovia cheré ramo. Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae. Ërei piyerovia

—jei Jesús—. <sup>23</sup> Jocuara ou uvãe yave, piyerovia. Echa'ã Tumpa güinoi ara pe mbae icavi ete vae pembraerã. Echa'ã jucuarãi uyapota reta peve vae itenondegua reta uyapo cua nunga icavi mbae vae Tumpa iñee aracaе umimbeu vae reta pe —jei—. <sup>24</sup> Ërei icocatu vae reta uiporarata co. Echa'ã jae reta uyerovia ma jeta corepoti güinoi vae re —jei Jesús chupe reta—. <sup>25</sup> Jare jeta güinoi vae reta uiporarata co. Echa'ã iyembaita reta. Añave upuca reta. Ërei ipiatitita reta jare uyaota reta —jei—. <sup>26</sup> Jare opaete vae jei icavi vae jese vae reta uiporarata co. Echa'ã jucuarãiño vi uyapo itenondegua reta upurumbitavi vae reta pe. Jocuа upurumbitavi vae reta jei iyapu reve: 'Che co jae Tumpa iñee umimbeu vae' —jei Jesús—.

*Peau perovaicho reta*  
(Mt 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> Ërei che jae pe reta piyapisaca cheré vae pe cua: Peau perovaicho reta, jare piyapo icavi vae pemitarẽi vae reta pe —jei—. <sup>28</sup> Ìru vae reta uyepipeyu peré yave jare icavi mbae vae jei peve yave, piyerrure Tumpa pe jae umivendise reta vaerã —jei—. <sup>29</sup> Ime yave quía ocua nderovaique re vae, erova ipuere vaerã ocua ye jovaicho re. Jare ime yave quía ndeasoya upiño ndegüi vae, emañe jese upiño vaerã ndegüi ndecamisa vi —jei—. <sup>30</sup> Ime yave quía uyerure ndeve mbae re vae, emee chupe. Jare ime yave quía nembraembae upiño ndegüi vae, agüiye iñemiakatẽi chupe —jei—. <sup>31</sup> Piyapo Ìru vae reta pe pipota Ìru vae reta uyapo vaerã peve vae rami —jei chupe reta—.

<sup>32</sup> Echa'ã peau yave perau vae retaño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ã iyoa vae reta uyapo vi jucuarãi —jei—. <sup>33</sup> Jare piyapo yave icavi vae icavi vae uyapo peve vae reta peño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ã iyoa vae reta uyapo vi jucuarãi —jei—. <sup>34</sup> Jare piporuca yave mbae ñru vae pe jae umee ye peve vaerãño, jocua mbaeti co mbae icavi vae. Echa'ã iyoa vae reta uiporuca mbaembae ñru vae pe jocua ñru vae umbijecovia ye chupe vaerã —jei—. <sup>35</sup> Ërei peau perovaicho reta, jare piyapo icavi vae chupe reta. Piporuca mbae ñru vae pe jare agüiye peãro umbijecovia ye peve vaerã. Jucuarãi piyapo yave, Tumpa umeeta peve mbae icavi ete vae jare peapota tai retarã. Echa'ã Tumpa ipiacavi umee'ã yasurupai chupe vae reta pe jare icavi mbae vae uyapo vae reta pe —jei—. <sup>36</sup> Piparareco ñru vae reta, peRu uiparareco rami —jei—.

*Iñera ñru vae re*  
(Mt 7.1-5)

<sup>37</sup> Agüiye piñera ñru vae re, agüiye vaerã ñru vae iñera peré. Agüiye pembijeco ñru vae mbae re, agüiye vaerã ñru vae pembijeco mbae re. Pembiasa ñru vae pe, ñru vae umbiasa vaerã peve —jei—. <sup>38</sup> Pemee mbaembae ñru vae reta pe, jare ñru vae reta umeeta mbaembae peve. Jae reta umeeta peve jeta ete ñru vae reta pe pemee vae güi. Echa'ã icavi vae piyapo yave ñru vae reta pe, ñru vae reta uyapota icavi vae peve. Ërei icavi mbae vae piyapo yave ñru vae reta pe, ñru vae reta uyapota icavi mbae vae peve —jei—.

<sup>39</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:



—Penti jesa mbae vae ipuere'ã etei uechaca tape ñru jesa mbae vae pe. Jucuarãi uyapo yave, mocui reve uasavita ivicua pe —jei—. <sup>40</sup> Penti uyemboe oĩ vae uicuaa ete'ã oporomboe vae uicuaa vae rami. Ërei opaete re uyemboe yave, uicuaata oporomboe vae uicuaa rami —jei—.

<sup>41</sup> Agüiye emae itĩ michi vae neĩru jesa pe oĩ vae re, ime yave nenoĩ itĩ tuicha vae nderesa pe —jei—. <sup>42</sup> Ndarau ndepuere ndere neĩru pe: 'Cherivi, taequi nderesa güi jocua itĩ michi vae.' Echa'ã nde nenoĩ itĩ tuicha vae nderesa pe. Nde co jae upurumbitavi vae. Eequi rani itĩ tuicha vae nderesa güi. Jayave netae cavita ndepuere vaerã ndeequi itĩ michi vae neĩru jesa güi —jei—.

*Ía icavi vae jare ía icavi mbae vae*  
(Mt 7.17-20; 12.33-35)

<sup>43</sup> Penti temiti icavi vae umee'ã ía icavi mbae vae. Jae ramiño vi penti temiti icavi mbae vae umee'ã ía icavi vae —jei—. <sup>44</sup> Echa'ã yaicuaa penti temiti icavi co, ía icavi yave. Yaequi'ã iva penti yai jãti vae güi. Jae ramiño vi yaequi'ã uva penti yai jãti vae güi —jei—. <sup>45</sup> Quía nunga jecocavi vae güinoĩ icavi vae ipia pe. Jáeramo jei icavi vae. Jae ramiño vi quía nunga jecopochi vae güinoĩ icavi mbae vae ipia pe. Jáeramo jei icavi mbae vae. Echa'ã penti penti uyemingueta ipia pe güinoĩ vae rupi —jei—.

*Tenta iguapica*  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup> ¿Maera pa pere cheve: 'OreYa, oreYa'? Echa'ã piyapo'ã che jae peve piyapo vaerã vae —jei—. <sup>47</sup> Ime yave quía ou cheve uyapisaca vaerã cheré

vae, jae uyapo yave che jae chupe uyapo vaerã vae, tamijaanga peve mbae rami co jae —jei—. <sup>48</sup> Jae co penti cuimbae jentarã uyapo vae rami. Oyoo quipe oñono vaerã tenta iguapicarã itape re. Jare tenta uyeyapo ma yave, tuicha oqui jare jeta ete i usiri tenta iyipi rupi. Ërei tenta omi'ã etei. Echa'ã iyapoa oñono itape re —jei—. <sup>49</sup> Ërei ime yave quia uyapisaca cheré vae, uyapo'ã yave che jae chupe uyapo vaerã vae, jae co ñru cuimbae jentarã uyapo vae rami. Ërei jae oyoo'ã oñono vaerã tenta iguapicarã itape re. Oñono jentarã ivi iaramboño. Jayave tuicha oqui jare jeta ete i usiri tenta iyipi rupi jare opa umbiyapara. Opa uyembai jocua tenta —jei.

## 7

### *Jesús umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui (Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Jare opa ma imiari yave uyapisaca jese vae reta pe, Jesús oo Capernaum pe. <sup>2</sup> Jare jocua tenta guasu pe ico penti sundaro reta juvicha jembiocui. Cua cuimbae imbaerasi. Umano pota echa. Jare sundaro reta juvicha uau cua jembiocui. <sup>3</sup> Jare sundaro reta juvicha uyandu Jesús regua. Jáeramo omondo Jesús oĩ vae pe amocue judío reta itenondegua reta, jae reta uyerure vaerã Jesús pe oo vaerã umbigüera sundaro reta juvicha jembiocui. <sup>4</sup> Jare yugüeru uvãe yave Jesús oĩ vae pe, uyerure chupe cua re. Jei reta chupe:

—Cua mburuvicha ipiacavi co. Jáeramo icavi co nde ndiyapo vaerã cua chupe. <sup>5</sup> Echa'ã jae yanderau jare uyapo yandeve penti tupao —jei reta.

6-7 Jayave Jesús oo jae reta jupíe. Jare yugüíraa ma uvãe yave coiño mburuvicha jenta güi, mburuvicha ombou amocue ñru reta uñeovãiti vaerã Jesús ndive. Jae reta jei chupe:

—Mburuvicha jei: ‘Agüiye iyemambeco, cheYa, ndeyu vaerã cherenta pe. Echa'ã mbae'ã co che. Jáeramo aa'ã noovãiti. Ndepuere ndere joco güiño cherembiocui ucuera vaerã, jare ucuerata co’ — jei, jei reta chupe—. <sup>8</sup> ‘Echa'ã ime mburuvicha mbaepuere güinoi cheré vae reta. Jae ramiño vi che anoi mbaepuere sundaro reta re. Che jae penti sundaro pe: Ecuá, jare jae oo. Jae ramiño vi che jae ñru sundaro pe: Eyu, jare jae ou. Jae ramiño vi che jae cherembiocui pe: Iyapo cua, jare jae uyapo’ —jei, jei reta.

<sup>9</sup> Jare Jesús cua uyandu yave, ipiacañi sundaro reta juvicha re. Jayave uyerova jare jei jeta vae yugüíraa jaicue vae pe:

—Che jae peve, avãe'ã cua nunga mburugüirovia tuicha vae Israel pegua reta ipite pe.

<sup>10</sup> Jayave sundaro reta juvicha ombou vae reta yugüíraa ye sundaro reta juvicha jenta pe, jare uecha ucuera ma co uyeyocui vae imbaerasi ico vae.

*Jesús umbijecove ye cuña ime umano vae imembi cuimbae*

<sup>11</sup> Jayave piareve pe Jesús oo tenta guasu Naín pe. Jare jeta jemimboe reta jare ñru vae reta yugüíraa jae jupíe. <sup>12</sup> Jare oo ma uvãe yave coiño tenta guasu jonque güi, umano vae güeru vae reta yugüeru tenta guasu güi. Umano vae penti cuimbae co jare ichi penti cuña ime umano vae co.

Umano vae jocua cuña imembi jae vaeño co. Jare jeta tenta guasu pegua reta yugüeru jocua cuña jupíe. <sup>13</sup> Jare yandeYa uecha yave cuña, uiparareco jare jei chupe:

—Agüiye iyao.

<sup>14</sup> Jayave Jesús oo uyaviqui umano vae jiru. Jare ovoi güeru vae reta uyemboi. Jayave Jesús jei tairusu vae pe:

—Che jae ndeve: Epña.

<sup>15</sup> Jayave umano vae uguapi jare umbipi uyemingueta. Jayave Jesús umee ye ichi pe.

<sup>16</sup> Jayave opaete vae uquiye. Umbiadora reta Tumpa. Jei reta:

—Penti Tumpa iñee umimbeu vae ipuere ete vae ou ma yandepite pe. Tumpa ombou yandeve yanderau ramo. Echa'ã yande co jae imbae reta —jei reta.

<sup>17</sup> Jare Jesús uyapo vae jerãcua opaete Judea rupi jare opaete Judea iyipi rupigua rupi.

*Juan ombou jemimboe reta Jesús oĩ vae pe  
(Mt 11.2-19)*

<sup>18</sup> Jare Juan jemimboe reta umimbeu Juan pe opaete cua regua. <sup>19</sup> Jayave Juan ueni mocui jemimboe reta jare ombou yandeYa oĩ vae pe jei vaerã chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa ñru vae ou vaerã?

<sup>20</sup> Jayave jocua cuimbae reta yugüeru uvãe Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—Juan upurumbibautizase vae orembou ndeve. Jae jei: ‘¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿nuãrota pa ñru vae ou vaerã?’ —jei, jei reta.

<sup>21</sup> Jayave jocua ora pe etei Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta jare umbisiriña reta oya jese vae reta güi. Jae ramiño vi umbigüera jeta jesa mbae vae reta, jae reta umae vaerã. <sup>22</sup> Jayave Jesús jei Juan ombou chupe vae reta pe:

—Pecua ye pemimbeu Juan pe peeche jare piyandu vae. Jesa mbae vae reta umae ma. Ipuere mbae uguata vae reta uguata ma. Ipire ocui vae reta ucuera ma. Iyapisa mbae vae reta uyandu ma. Umano vae reta icove ye ma. Iparavete vae reta uyapisaca ñee icavi vae re —jei—. <sup>23</sup> Jare Tumpa umivendiseta jecuae güirovia cheré vae reta —jei chupe reta.

<sup>24</sup> Jare yugüiraa ye yave Juan ombou vae reta, Jesús umbipi umingueta joco pe ñugüinoi vae reta Juan re. Jei chupe reta:

—¿Quía re pa co peo ñana pe pemae? Jae ipirãta mbae vae'ã co tacuarãsi omi ivitu uipeyu yave vae rami —jei—. <sup>25</sup> ¿Quía re pa co peo pemae? Jae omonde'ã temimonde ipõra vae. Mase, temimonde ipõra vae omonde vae reta yugüireco mburuvicha guasu reta jenta pe jare icavi ete yugüireco —jei—. <sup>26</sup> ¿Peo ra pemae vaerã penti Tumpa ñee umimbeu vae re? Añete che jae peve, Tumpa umee chupe uyapo vaerã jeta ete ñru Tumpa ñee umimbeu vae reta uyapo vae güi —jei—. <sup>27</sup> Tumpa ñee pe uyecuatía oñ jese cuarãi:

'Mase' —jei Tumpa—, 'che amondota chiñee güiraata vae nderenonde, uyapicatu vaerã nderaperã.'

Jucuarãi uyecuatía oñ —jei chupe reta—. <sup>28</sup> Che jae peve, Tumpa umee Juan upurumbibautizase vae pe uyapo vaerã jeta ete ñru Tumpa ñee umimbeu

vae reta uyapo vae güi. Ërei taicuegua vae Tumpa iporoyocua pegua uyembutuichaca eteta Juan güi —jei—. <sup>29</sup> Jare mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare opaete uyapisaca Juan re vae reta uicuaaca Tumpa jupi co. Echa'ã Juan umbibautiza reta —jei—. <sup>30</sup> Ërei fariseo reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uyapo'ã Tumpa jei uyapo vaerã vae. Echa'ã uyembibautizaca'ã Juan pe —jei.

<sup>31</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tamimbeu peve mbae ndive amboyovaque añave yugüireco vae reta. Tamimbeu peve mbae rami co jae reta —jei—. <sup>32</sup> Jae reta co sambiaï plaza pe uguapï ñugüinoi vae reta rami. Jae reta jei uyupe cuarãi: 'Nduyemimbi ma peve, ãrei pe reta pepirae'ã. Orepiatiti perovaque, ãrei pe reta piyao'ã.' Jucuarãi jei —jei—. <sup>33</sup> Echa'ã Juan upurumbibautizase vae ou, jare jae uyecuacu tembú jare vino güi. Jáeramo pe reta pere aña oya co Juan re —jei—. <sup>34</sup> Che cuimbaerã ayeyapo vae ayu, jare che ayecuacu'ã tembú jare vino güi. Jáeramo pe reta pere: 'Mase, jae jou jeta tembú jare vino. Jae co mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta iamigo' —pere, jei—. <sup>35</sup> Ërei opaete iyaracuaa vae reta uicuaaca aracuaa icavi co —jei.

### *Jesús Simón jenta pe*

<sup>36</sup> Jare penti fariseo uparea Jesús pe oo vaerã ucaru jae ndive. Jayave Jesús oo fariseo jenta pe jare uguapï ucaru vaerã. <sup>37</sup> Jare penti cuña aguasa rupi ico vae jocua tenta guasu pegua uicuaa Jesús ucaru co oï fariseo jenta pe, jare güeru mbae ipiche cavi vae jïru ita alabastro jee vae pegua

pe. <sup>38</sup> Jayave cuña uyemboi Jesús icupe coti jare uyao. Jare umbipi umãqui Jesús ipi jesai pe. Jayave cuña umitini Jesús ipi ia pe jare uyurupite vi ipi. Jayave uipichi mbae ipiche cavi vae ipi re. <sup>39</sup> Jare fariseo Jesús pe uparea vae cua uecha yave, jei iyupe ipia pe: “Cua cuimbae penti Tumpa ñee umimbeu vae yave, uicuaata tẽi quia co cua cuña jare mbae nunga cuña co jae. Echa'ã iyoa vae co” —jei.

<sup>40</sup> Jayave Jesús jei fariseo pe:

—Simón, aipota mbae jae ndeve.

—Ere cheve, oporomboe vae —jei Jesús pe.

<sup>41</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Mocui cuimbae ipia ñru cuimbae pe. Penti cuimbae ipia chupe quinientos ara mbaraviqui jepi pegua, jare ñru cuimbae ipia chupe cincuenta ara mbaraviqui jepi pegua —jei—. <sup>42</sup> Ërei mocui reve mbaeti güireco corepoti ipia umbiepi vaerã. Jayave upurumbipia vae opa umicañi mocui reve pe ipia —jei—. Emimbeu cheve, upurumbipia vae cua uyapo ramo, cua mocui vae güi ¿quia nunga pa uau eteta upurumbipia vae? —jei.

<sup>43</sup> Jayave Simón jei Jesús pe:

—Che chepia pe ayemingueta jocua cuimbae jeta ipia opa umicañi chupe vae.

Jayave Jesús jei chupe:

—Jaecavi ndere.

<sup>44</sup> Jayave Jesús uyerova cuña coti jare jei Simón pe:

—Mase, emae cua cuña re. Che aique nerenta pe yave, neme'e'ã cheve i ayoe vaerã chepi. Ërei

jae umãqui ma chepi jesai pe jare umitini ía pe — jei—. <sup>45</sup> Nde cheyurupite'ã. Ërei cua cuña aique güive uyurupite chepi —jei—. <sup>46</sup> Nde niñono'ã aceite cheãca re. Ërei cua cuña uipichi mbae ipiche cavi vae chepi re —jei—. <sup>47</sup> Jáeramo che jae ndeve, yepe tēi jeta cua cuña imbaeyoa reta, ãrei ambiasa chupe. Echa'ã jae cherau ete. Ërei ime yave quía michiño ñru vae umbiasa chupe vae, jae michiño vi uau jocua ñru vae —jei.

<sup>48</sup> Jayave Jesús jei cuña pe:

—Ambiasa ma ndeve nembraeyoa reta.

<sup>49</sup> Jayave Jesús ndive ucaru ñugüinoi vae reta jei iyupe ipia pe: “¿Quía ra co cua? ¿Quirãita ra ipuere umbiasa quía pe imbaeyoa reta?”

<sup>50</sup> Ërei Jesús jei cuña pe:

—Ndiyembiasaca ma nderovia cheré ramo. Ecu a ndepiacatu reve —jei.

## 8

### *Cuña ombori Jesús vae reta*

<sup>1</sup> Jare cua jaicue rupi Jesús oo opaete tenta guasu reta jare tenta guasu-rai reta rupi, jare umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocuiã regua. Jare jocua doce vae yugüiraa jae jupíe. <sup>2-3</sup> Jare jeta cuña reta yugüiraa vi jae jupíe jare ombori Jesús jare jemimboe reta. Mbaembae uata Jesús jare jemimboe reta pe yave, jocua cuña reta ogua chupe reta. Tenonde yave amocue jocua cuña reta imbaerasi jare añã reta oya amocue vae re. Ërei Jesús umbigüera. Pentu cuña jee co María Magdalena. Jesús umbisiri siete añã reta chugüi. Ñru jee co Juana. Jae co Chuza jembireco. Chuza co jae



mburuvicha guasu Herodes jembiocui. Īru jee co Susana.

*Jesús umijaanga umaeti vae*

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup> Jare jeta vae yugüeru opaete tenta guasu reta güi uyembati Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>5</sup> —Penti cuimbae oo umaeti vaerã. Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave ĩru vae reta upĩro temiti re jare güira reta jou vi —jei—.

<sup>6</sup> ĩru temiti oa mbovĩño ivi itape iárambo oĩ vae pe. Ĕrei oẽ rupive, ipiru, jocua ivi ñãqui ngatu'ã ramo —jei—.

<sup>7</sup> ĩru temiti oa ñanapite pe. Ñana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti —jei—. <sup>8</sup> ĩru temiti oa ivicavi pe. Cua oẽ jare ucuacuaa jare jeta ete ía —jei—.

Jare cua jei ma chupe reta yave, iñeeãta reve jei: —Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve*

*(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu Jesús pe: —¿Mbae pa uipota jei cua nemijaanga reve ndere vae?

<sup>10</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve Tumpa iporoyocua regua. Cua uyecuaa'ã ĩru vae reta pe. Jáeramo amboe ĩru vae reta amijaanga reve. Cua ayapo agüiye vaerã uicuaa cavi, yepe tẽi uecha, jare agüiye vaerã uicuaa, yepe tẽi uyandu —jei—.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae*

*(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

11 Cua amijaanga reve che jae peve vae uipota jei cua: Temiti uyemijaanga Tumpa iñee re —jei—. 12 Jocuá temiti tape rupi oa vae uyemijaanga amocue Tumpa iñee uyandu vae re. Jayave ou aña guasu chupe reta jare umiacañi Tumpa iñee güi, agüiye vaerã güirovia Tumpa uyembiasaca vaerã —jei—. 13 Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mboviño ivi itape iárambo oĩ vae pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Jae reta uyandu rupive, güirovia uyerovia reve. Ërei cua reta jocua temiti japo quipe'ã vae rami co. Echa'ã michi peguaño güirovia ñee. Ërei mbaesusere uyeyapo chupe yave, uipota'ã ma uyapisaca reta Tumpa iñee re —jei—. 14 Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Ërei umbipi uyemipia'ã ivi pe mbaembae uyeyapo vae re jare corepoti uipota güinoi vaerã vae re jare yerovia ivi pegua re. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'ã vae rami co —jei—. 15 Ërei jocua temiti uñeñoti ivicavi pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Cua reta uyapisaca cavi Tumpa iñee re ipiacavi reve, jare uyapo Tumpa iñee jei uyapo vaerã vae. Jáeramo jae reta jocua temiti ía cavi vae rami co. Jae reta uyapo icavi vae ipiaguasu reve —jei Jesús—.

*Uñeñomi vae uyeechacañotai co*

*(Mr 4.21-25)*

16 Mechero yamiendi yave, ndarau ñañoño yapapo uyembovapo oĩ vae igüi pe, ani güirapembi igüi pe. Ñañoño co mechero jenda pe, o pe uique vae reta güinoi vaerã tembipe —jei—.

17 Ime yave mbae uñeñomi vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uyeyasoi vae, uyecuaañotai co —jei—. 18 Pepia pe piyemingueta cavi piyandu vae re. Echa'ã güinoi vae pe uñemĩruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi echa vae uyeequita —jei.

*Jesús ichi jare tivi reta*  
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jayave Jesús ichi jare tivi reta yugüeru uvãe Jesús oĩ vae pe. Ërei ipuere'ã oya Jesús re jeta joco pe ñugüinoi vae reta jeco pegua. 20 Jayave amocue vae jei Jesús pe:

—Ndesi jare nderivi reta oca pe ñugüinoi. Ndereca ñugüinoi —jei reta chupe.

21 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua reta uyapisaca Tumpa iñee re jare uyapo jei vae. Cua nunga reta co jae chesi jare cherivi reta —jei.

*Jesús umiquĩ i guasu*  
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Jare penti ara Jesús uyupi chalana pe jemimboe reta ndive. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Yaa i guasu jovaicho pe.

Jayave umbipi uasa i guasu. 23 Ërei uasa ñugüinoi rambueve, Jesús oque oĩ. Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiaparoaroa uique chalana pe, jare umitinee seri ma. Jae reta ipia pe uyemingueta umanota co. 24 Jayave omomba reta Jesús, jare jei chupe:

—¡Oporomboe vae, oporomboe vae! Ñamanota ma.

Jayave Jesús upũa, jare uñeengata ivitu jare i guasu pe. Jare jupivoiño upita ivitu, jare opaete quĩi ngatu. <sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pepurugüirovia'ã?

Jare jae reta uquiye jare ipiacañi, jare jei uyupe:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Echa'ã jae oyocui ivitu jare i guasu, jare jae reta uyapo oyocui vae —jei reta.

*Cuimbae Gadara pegua aña reta oya jese vae*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Jayave yugüiraa Galilea güi uvãe i guasu jovai-cho pe, gadareno reta iivi pe. <sup>27</sup> Jesús ugüeyi ma chalana güi yave, ou oovãiti penti cuimbae jocua tenta guasu pegua. Ima ma aña reta oya jese. Nani ico. Ico'ã etei tenta rupi. Teögüerirurenda rupiño ma ico. <sup>28</sup> Cua cuimbae uecha Jesús yave, usapicai jare uyeatica Jesús jovai. Jayave iñeeãta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu chemambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa ara pe oĩ vae Tai. Ayerure ndeve agüiye iporaraca cheve —jei.

<sup>29</sup> Echa'ã Jesús oyocui ma aña usiri vaerã cuimbae güi. Ima ma uyembiiya jese. Jare ñru vae reta uipocua tẽi ipo jare ipi cadena pe. Ërei jae opa omondoo cadena reta. Jare jecuaeño oo ñana coti aña omondo ramo. <sup>30</sup> Jare Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa nderee?

—Cheree co jae jeta vae —jei.

Echa'ã jeta aña reta oya jese. <sup>31</sup> Jayave aña reta uyerure Jesús pe agüiye vaerã oyocui reta yugüiraa vaerã umanocue vae reta ipi. <sup>32</sup> Jare joco pe jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi ivitu guasu re. Jayave aña reta uyerure Jesús pe umaño vaerã

jese reta oya vaerã cuchi reta re. Jayave Jesús umaño jese reta. <sup>33</sup> Jayave aña reta usiri cuimbae güi, jare oya cuchi reta re. Jayave cuchi reta tanta osi i via rupi oa i guasu pe, jare joco pe opa ipitupa reta.

<sup>34</sup> Jare cuchi iyandarecoa reta cua uecha yave, osi yugüiraa tenta guasu pe umimbeu joco pegua reta jare icoti'ã rupigua reta pe cua uyeyapo vae regua. <sup>35</sup> Jayave uyandu vae reta yugüeru, uecha vaerã mbae uyeyapo vae. Jare yugüeru uvãe yave Jesús oĩ vae pe, uecha cuimbae aña reta oyase jese vae uguapi oĩ Jesús jovai. Uecha uyemonde ma jare iyaracuaaño ma oĩ. Jare opaete yugüeru vae reta uquiye. <sup>36</sup> Jare jocua tenonde yave uecha vae reta umimbeu ñru reta pe quirãi uyeyapo cuimbae aña reta oyase jese vae pe jae ucuera vaerã. <sup>37</sup> Jayave opaete gadareno reta umiñera Jesús oo ye vaerã jae reta iivi güi. Echa'ã uquiye ete reta. Jayave Jesús uyupi ye chalana pe yugüiraa ye vaerã chugüi reta. <sup>38</sup> Jare cuimbae aña reta oyase jese vae uyerure Jesús pe umaño vaerã jese oo vaerã jae jupíe. Ërei Jesús umaño'ã jese. Jei chupe:

<sup>39</sup> —Ecu nerenta pe emimbeu ñru vae reta pe mbae icavi vae Tumpa uyapo ndeve vae.

Jayave cuimbae oo, jare umimbeu ñru vae reta pe opaete tenta guasu rupi mbae icavi vae Jesús uyapo chupe vae.

*Jairo tayi jare cuña Jesús jemimonde uyaviqui vae  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jare Jesús oo uvãe yave i guasu jovaicho pe, joco pe ñugüinoi vae reta umae jese uyerovia reve.

Echa'ã uãro ñugüinoi. <sup>41</sup> Jayave ou penti cuimbae Jairo jee vae. Jae co judío reta itupao re uyan-dareco vae. Jae uyeatica Jesús jovai, jare uyerure chupe oo vaerã jae jenta pe. <sup>42</sup> Echa'ã jae güinoi pentiño tayi doce año rupi güinoi vae. Umano pota echa ma. Jayave Jesús oo jae jupíe. Jare jeta yugüiraa Jesús jupíe, jare oyopi reta. <sup>43</sup> Jare jae reta ipite pe oo penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae. Cuña opaete ma icorepoti umee iyugüi upurupiano vae reta pe. Ërei penti ave ipuere'ã umbigüera. <sup>44</sup> Jayave cuña oya Jesús re icupe coti, jare uyaviqui jemimonde jembei. Jare jupivoi jugüiguasu upita chugüi. <sup>45</sup> Jayave Jesús jei:

—¿Quía pa cheremimonde uyaviqui?

Opaete vae jei uyaviqui'ã co jemimonde. Jare Pedro jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, jeta ete ñugüinoi cua pe jare ndeopi reta co. ¿Maera pa ndere: 'Quía pa cheremimonde uyaviqui?' —jei.

<sup>46</sup> Ërei Jesús jei:

—Quía nunga vae uyaviqui co cheremimonde. Echa'ã aicuaa ambigüera ma co chembaepuere pe quía —jei.

<sup>47</sup> Jayave cuña uicuaa ipuere'ã ma uñemi Jesús güi. Jayave ou icoti uriri reve jare uyeatica Jesús jovai. Jayave umimbeu chupe opaete vae jovaque maera uyaviqui jemimonde jare quirã jupivoi ucuera. <sup>48</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Ndecuera ma, cherindi, nderovia cheré ramo. Ecu ndepiacatu reve —jei.

<sup>49</sup> Jare Jesús uyemingueta oĩ rambueve, penti vae ou uvãe tupao re uyandareco vae jenta güi.

—Umano ma nderayi —jei—. Agüiye ma emam-beco oporomboe vae —jei.

<sup>50</sup> Ërei Jesús cua uyandu yave, jei tupao re uyan-dareco vae pe:

—Agüiye ndepiatiti. Epurugüiroviaño. Ucuerata co —jei.

<sup>51</sup> Jare oo uvãe yave tenta pe, Jesús umaño'ã ñru reta re uique vaerã jae ndive, jaeño Pedro, Jacobo jare Juan, jare cuñatai tu jare ichi. <sup>52</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyao jare jãse ñugüinoi. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye piyao. Umano'ã co. Oqueño co oĩ —jei.

<sup>53</sup> Ërei jae reta oyoyai. Echa'ã uicuaa reta umano co. <sup>54</sup> Jayave Jesús uipisi cuñatai ipo pe.

—¡Cuñatai, epña! —jei.

<sup>55</sup> Jayave cuñatai icove ye, jare jupivoi upña. Jayave Jesús oyocui umingaru vaerã cuñatai.

<sup>56</sup> Jare cuñatai tu jare ichi ipiacañi. Ërei Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía pe ave mbae uyeyapo vae.

## 9

### *Jesús omondo jocua doce jemimboe reta*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Penti ara Jesús opa umbati jocua doce jemimboe reta, jare umee chupe reta mbaepuere umbisiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>2</sup> Jayave omondo reta umimbeu vaerã Tumpa iporoyocua

jare umbigüera vaerã imbaerasi vae reta. <sup>3</sup> Jare jei chupe reta:

—Agüiye mbae peraa. Agüiye peraa pepopoca. Agüiye peraa peurupucu, perembiurã jare corepoti. Jare agüiye peraa mocui camisa —jei—. <sup>4</sup> Peo pevãe yave penti tenta pe, joco pe peĩ jocua tenta guasu güi peo ye regua —jei—. <sup>5</sup> Jare ime yave penti tenta guasu pegua reta uipota'ã pepita vaerã joco pe vae, peo joco güi yave, pemitimo ivicuii pepi güi, uicuaa vaerã jae reta co teco güinoi —jei.

<sup>6</sup> Jayave jae reta yugüiraa tenta guasu-rai reta rupi. Umimbeu reta ñru vae reta pe ñee icavi vae jare opaete uguata vae rupi umbigüera imbaerasi vae reta.

### *Juan imano*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Jare mburuvicha guasu Herodes uyandu opaete Jesús uyapo vae regua. Jayave ipiacañi. Echa'ã amocue vae jei:

—Juan icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi.

<sup>8</sup> Jare ñru vae reta jei:

—Jae co Elías ou ye vae.

Jare ñru vae reta jei:

—Jae co penti Tumpa ñnee aracae umimbeu vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi vae.

<sup>9</sup> Ërei Herodes jei:

—Añãcasiaca co Juan. Ërei ¿quía ra co cua? Echa'ã ayandu ma jeta jesegua —jei.

Jáeramo Herodes uipota uecha Jesús.

### *Jesús umingaruru cinco mil cuimbae reta*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*



<sup>10</sup> Jare Jesús jemimondo reta yugüeru ye Jesús oĩ vae pe, jare umimbeu Jesús pe opaete uyapo vae regua. Jayave Jesús güiraa reta quĩ ngatu vae pe coiño tenta guasu Betsaida güi. <sup>11</sup> Ërei jeta vae uicuaa yave, yugüiraa jaicue. Jare Jesús umbiresive cavi jare imiari chupe reta Tumpa iporoyocua re jare umbigüera imbaerasi vae reta.

<sup>12</sup> Caaru ma yave, jocua doce vae yugüeru Jesús oĩ vae pe jare jei chupe:

—Emondo cua jeta vae tenta tenta rupi, joco pe ucaru vaerã jare oque vaerã. Echa'ã mbaeti tenta cua rupi —jei reta.

<sup>13</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta pemee tucaru.

—Jaeño ime nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta—. ¿Ndoota pa ndogua opaete cua reta jemiurã?

<sup>14</sup> Echa'ã cuimbae retaño uyepapa cinco mil rupi.

Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Tuyembatĩmbatĩ cincuenta rupi tuguapi.

<sup>15</sup> Jayave jucuarãi uyapo reta. Jei reta opaete joco pe ñugüinoi vae reta pe uguapi vaerã.

<sup>16</sup> Jayave Jesús uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare uma e ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare pira, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã opaete joco pe uguapi ñugüinoi vae reta pe. <sup>17</sup> Opareve ucaru, jare iyangapii reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembú uñepisãacue jembire vae, jare umitinee doce canasta.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae  
(Mt 16.13-20; Mr 8.27-30)*

<sup>18</sup> Penti ara Jesús oo jeta vae ipite güi uyerure vaerã Tumpa pe. Jare jemimboe reta joco pe ñugüinoi jae ndive. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Quía pa co che ñru vae reta pe? —jei.

<sup>19</sup> Jae reta jei chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ñru vae reta jei nde co jae Elías, jare ñru vae reta jei nde co jae penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi vae —jei reta.

<sup>20</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Jare ¿quía pa co che peve? —jei.

Jayave Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae —jei.

*Jesús umimbeu umanota co  
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)*

<sup>21</sup> Jayave Jesús oyocui ete reta agüiye vaerã umimbeu quía pe. <sup>22</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che cuimbaerã ayeyapo vae aiporara eteta. Jare judío reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta ndarau uipota aico vaerã jüvicha guasurã, jare cheyucacata. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>23</sup> Jayave Jesús jei opaete vae pe:

—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, tiñacañi iyugüi, tovoi icurusu opa ara, jare too cherupíe —jei—. <sup>24</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere.

Ërei jocua umeeta jecove chereco pegua vae uñuvatuta co —jei—. <sup>25</sup> ¿Mbae ra uminganata quía, umingana yave opaete ivi pegua, ãrei ipuere'ã yave uñuvatu jecove? —jei—. <sup>26</sup> Ime yave quía imara cheré jare chiñee re vae, che cuimbaerã ayeyapo vae chemarata vi jese, ayu ye yave ayembutuichaca vaerã chembaepuere reve, cheRu imbaepuere reve, jare ángel uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta imbaepuere reve —jei—. <sup>27</sup> Ërei añete che jae peve, ndei amocue cua pe ñugüinoi vae umano mbove, uechata reta Tumpa iporoyocua —jei Jesús.

*Jesús uyembiambie*  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

<sup>28</sup> Jare ocho ara rupi cua jei rendave pe, Jesús güiraa Pedro, Juan jare Jacobo ñru vae reta ipite güi, jare uyupi penti ivitu guasu re uyerure vaerã Tumpa pe. <sup>29</sup> Jare Jesús uyerure Tumpa pe rambove, jova uyembiambie jare jemimonde tĩ asi jare uvera. <sup>30</sup> Jare mocui cuimbae uyemingueta ñugüinoi Jesús ndive. Jae reta co Moisés jare Elías. <sup>31</sup> Mocui reve uyecuaa tembipe ipõra ete vae re jare uyemingueta reta Jesús imano re, quirãi umanota co Jerusalén pe. <sup>32</sup> Ërei Pedro jare jae ndive ñugüinoi vae jopei jare oque. Ërei usareco ye, jare uecha Jesús ipõra ete, jare uecha vi jocua mocui cuimbae Jesús ndive ñugüinoi vae reta. <sup>33</sup> Jare Moisés jare Elías yugüiraa yeta ma yave, Pedro jei Jesús pe:

—Oporomböe vae, icavi co ñaĩ vaerã cua pe. Turuyapo mbapi guarasã ñanaroqui pegua, penti

nembaerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

Echa'ã Pedro uicuaa'ã mbae jei vae.

<sup>34</sup> Jare Pedro cua jei rambueve, ou amapĩtu umiguarasĩa reta. Jare jae reta uquiye amapĩtu umiguarasĩa yave. <sup>35</sup> Jayave uyendu ñee amapĩtu güi jei:

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Piyapisaca jese —jei.

<sup>36</sup> Jare ñee opa ma yave, jae reta uecha'ã quía joco pe, jaeño Jesús. Jare jocua ara reta pe jae reta umimbeu'ã quía pe ave mbaembae uecha vae.

*Jesús umbigüera cunumi aña oya jese vae*

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Jare piareve pe ivitu guasu güi ugüeyi reta yave, jeta vae yugüeru uñeovãiti jae reta ndive.

<sup>38</sup> Jayave penti cuimbae yatĩ vae reta ipĩte pe oĩ vae jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, ayerure ndeve nemaie vaerã cherai re. Jae co cherai jae vaeño. <sup>39</sup> Aramoño penti aña oya jese jare umbisapĩcai. Jayave umbiriri ete jare cunumi iyuru tiriyai. Jayave uyembipere. Jecuaeño uyapo jucuarãi chupe —jei—. <sup>40</sup> Ayerure tẽi ma nderemimboe reta pe umbisiri vaerã aña chugüi, ãrei ipuere'ã reta —jei.

<sup>41</sup> Jayave Jesús jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Yavai ete pe reta cua ivi pe pico vae pepu-rugüirovia vaerã. ¿Quirãĩ regua ra apĩtata pe reta ndive? ¿Quirãĩ regua ra arupĩata peve? —jei.

Jayave jei cunumi tu pe:

—Eru nderai cua pe.

<sup>42</sup> Jare cunumi ou rambueve, aña uipiaca jare umbiriri ete. Jayave Jesús uñeengata aña pe. Jayave umbigüera cunumi jare umee ye tu pe. <sup>43</sup> Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta ipiacañi Tumpa imbaepuere tuicha vae re. Ërei ipiacañi rambueve opaete Jesús uyapo vae re, Jesús jei jemimboe reta pe:

*Jesús umimbeu ye umanota co*

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

<sup>44</sup> —Piyapisaca cavi cua jae peve vae re. Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta cherovaicho reta pe —jei.

<sup>45</sup> Ërei jae reta uicuaa cavi'ã mbae Jesús jei chupe reta vae. Yavai chupe reta uicuaa vaerã, jare uipiu reta upirandu vaerã chupe jese.

*Tenondegua vae*

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup> Jayave jae reta umbipi uyemingueta quía ra tenondegua ñru reta güi vae. <sup>47</sup> Jare Jesús uicuaa chugüi reta ipiyemingueta. Jayave ueni penti sambiai jare oñono iyipi pe. <sup>48</sup> Jayave jei jemimboe reta pe:

—Ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe. Echa'ã pepite pe oñ vae uñemimichi vae icota tenondeguarã —jei.

*Oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co*

*(Mr 9.38-40)*

<sup>49</sup> Jayave Juan jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduecha penti cuimbae nderee pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi,

jare ndoe chupe agüiye ma uyapo vaerã. Echa'ã jae ñaneñru'ã co –jei.

<sup>50</sup> –Agüiye pere chupe jucuarãi –jei Jesús chupe—. Echa'ã oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co –jei.

*Jesús uñeengata Jacobo jare Juan pe*

<sup>51</sup> Jare outa ma uvãe Jesús oo ye vaerã ara pe. Jáeramo iquirẽi ete oo Jerusalén pe. <sup>52</sup> Jayave omondo amocue jemimboe reta jenonde. Jae reta yugüiraa penti tenta guasu-rai ivi Samaria pegua pe uyapicatu vaerã Jesús peguarã. <sup>53</sup> Ërei joco pegua reta uipota'ã Jesús upita vaerã joco pe. Echa'ã uicuaa reta jae oo Jerusalén coti. <sup>54</sup> Jare Jesús jemimboe reta Jacobo jare Juan cua uicuaa yave, jei reta Jesús pe:

–OreYa, ¿ndipota pa ore ndoyocui tata ou vaerã ara güi opa vaerã uapi cua tenta guasu-rai pegua reta Elías uyapo rami?

<sup>55</sup> Ërei Jesús uyerova icoti jare uñeengata chupe reta. Jei chupe reta:

–Agüiye pere jucuarãi. <sup>56</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu apurumbiasa vaerã. Ayu'ã apurumicañitei vaerã –jei.

Jayave yugüiraa ñru tenta guasu-rai coti.

*Uipota oo Jesús jupíe vae*

*(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Jare tape rupi uguata reta rambueve, penti cuimbae jei Jesús pe:

–Taa nderupíe opaete que rupi ndeo vae rupi.

<sup>58</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Aguara reta güinoi icua reta, jare güira reta güinoi jaiti reta. Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae mbaeti cherenta —jei.

<sup>59</sup> Jare Jesús jei ñru cuimbae pe:

—Eyu cherupíe.

Ërei cuimbae jei:

—Emaeño rani cheré aa vaerã aico cheru re umano regua.

<sup>60</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Tecove opa mbae vae güinoi mbae vae reta toñoti umano vae reta. Ërei nde ecua emimbeu Tumpa iporoyocua —jei.

<sup>61</sup> Jayave ñru cuimbae jei Jesús pe:

—Taa nderupíe, cheYa. Ërei emaeño rani cheré aa vaerã cherenta pe amimbeu vaerã chupe reta jáema co aa —jei.

<sup>62</sup> Ërei Jesús jei chupe:

—Tamijaanga umbiara vae. Umbiara vae umae yave jaicue coti, ndarau simi oo. Jae ramiño vi che amimbaraviqui yave quía, uyapo cavi'ã yave iparaviqui, ndarau icavi ico vaerã Tumpa iporoyocua pe —jei.

## 10

### *Jesús omondo setenta vae reta*

<sup>1</sup> Cua jaicue rupi yandeYa uiparavo ñru setenta cuimbae reta jare omondo jenonde mocui mocui rupi opaete tenta guasu reta jae oota joco pe vae pe. <sup>2</sup> Jare jei chupe reta:

—Jeta ete co yaaviro vaerã. Ërei mbovi ete co umbaeviro vae reta. Jáeramo pe reta piyerure yandeYa pe omondo vaerã uparaviqui vae reta

umbaeviro reta vaerã —jei—. <sup>3</sup> Pecua. Mase, pomondo icavi mbae vae uyapo vae reta ipite rupi. Pe reta ovecha-rai reta rami co. Jae reta yaguapita reta rami co —jei Jesús chupe reta—. <sup>4</sup> Agüiye peraa corepoti, jare urupucu, jare pepipasa. Jare agüiye pemiariño quía perovãiti yave tape rupi —jei—. <sup>5</sup> Jare pique yave penti tenta pe, pere rani: ‘Tipiacatu cua tenta pegua reta’ —pere, jei—. <sup>6</sup> Jare ime yave quía jocua tenta pe mbiacatu uipota vae, jae ipiacatuta co. Uipota'ã yave, ndarau ipiacatu —jei—. <sup>7</sup> Jare pepita jocua tenta pe etei. Peu ipotave umee peu vaerã vae. Echa'ã icavi co ñru vae reta umbiepi vaerã uparaviqui vae pe. Agüiye coti cotiño pepita —jei—. <sup>8</sup> Jare penti tenta guasu pe peo pevãe yave, joco pegua reta pembiresive cavi yave, peu ipotave umee peu vaerã vae —jei chupe reta—. <sup>9</sup> Pembigüera imbaerasi vae joco pe ñugüinoi vae reta. Jare pere chupe reta: ‘Tumpa iporoyocua coiño ma peve’ —pere, jei—. <sup>10</sup> Ërei peo yave penti tenta guasu pe, joco pegua reta uipota'ã yave pepita vaerã joco pe, peguata calle rupi jare pere joco pegua reta pe: <sup>11</sup> ‘Numitimo orepi güi ivicuii, cua tenta guasu pegua reta picuaa vaerã pe reta co teco penoi. Ërei turumimbeu peve cua: Tumpa iporoyocua coiño ma peve’ —pere, jei—. <sup>12</sup> Ërei che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma pegua reta güi —jei—.

*Tenta guasu pegua uiporarata vae reta  
(Mt 11.20-24)*



13 Corazín pegua reta uiporarata co. Betsaida pegua reta uiporarata co. Echa'ã jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembaepuere pe. Jucuarãi mona ayapo yave Tiro jare Sidón pe, joco pegua reta uey-ata tēi aracae ma iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae. Omondeta tēi temimonde jaimbe vae jare oñonota tēi tanimbu iñãca re uicuaaca vaerã ipiatiti co —jei—. 14 Ērei Tumpa upuruãa yave, Corazín jare Betsaida pegua reta tanta uiporarata Tiro jare Sidón pegua reta güi —jei—. 15 Jare Capernaum pegua reta ipia pe uyemingueta tēi icavi co yugüireco vaerã Tumpa ndive. Ērei Tumpa omondota reta yugüireco vaerã cañitei pe —jei—. 16 Uyapisaca peré vae uyapisaca co cheré. Ērei pererĩro vae chererĩro co. Jare chererĩro vae güirĩro chembou vae —jei.

### *Setenta vae reta yugüeru ye*

17 Jare jocua setenta vae reta yugüeru ye yave Jesús oĩ vae pe, uyerovia jare jei Jesús pe:

—OreYa, nderee re nonoi mbaepuere aña reta re.

18 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che aecha Satanás oa ara güi ama uvera vae rami. 19 Mase, amee ma peve mbaepuere pepuere vaerã pepĩro mboi re jare chumicarape re, jare penoi vaerã mbaepuere tovaicho re, yepe tēi jae güinoi vi mbaepuere. Ipuereta'ã mbae uyapo peve —jei—. 20 Ērei agüiye piyerovia mbaepuere aña reta re penoi vae re. Ērei piyerovia peree uyecuatía ma oĩ ara pe vae re —jei.

*Jesús uyerovia*  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Jocuá ora pe etei Jesús uyerovia jare jei:

—Ameé yasurupai ndeve, cheRu, quirãi nde nemaño'ã cua ivi pegua iyaracuaa vae reta re uicuaa vaerã cua mbaembae, ãrei ndicuaaca sambiaí rami vae reta pe. Icavi co, cheRu. Echa'ã icavi co ndeve ndiyapo vaerã jucuarãi. Nde co jae ara pegua reta jare ivi pegua reta iYa —jei.

<sup>22</sup> Jayave jei vi:

—CheRu umee ma cheve opaete. Mbaeti quía uicuaa cavi cheregua, jaeño cheRu. Jae ramiño vi mbaeti quía uicuaa cavi cheRu regua, jaeño che jare che aicuaaca chupe vae reta —jei.

<sup>23</sup> Jayave uyerova umae jemimboe reta re jare jei chupe retaño:

—Tumpa pemivendise ma. Echa'ã umaño peré peecha vaerã jeta mbaembae —jei—. <sup>24</sup> Che jae peve, jeta Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta jare mburuvicha guasu reta uipota tãí uecha pe reta peecha ma vae, ãrei uecha'ã. Jae ramiño vi jae reta uipota tãí uyandu pe reta piyandu ma vae, ãrei uyandu'ã —jei.

*Samaria pegua ipiacavi vae*

<sup>25</sup> Penti ara penti mboroyocui re oporombocue vae uyemboi Jesús jovai jare jei chupe:

—Oporombocue vae, ¿mbae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae?

Uipota tãí uyavica Jesús pe.

<sup>26</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—¿Mbae pa uyecuatía oĩ mboroyocui pe? ¿Mbae pa nemingueta joco pe? —jei.

<sup>27</sup> Jayave jei Jesús pe:

—Uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, jare opaete nderecove reve, jare opaete nepirãta reve jare opaete ndepiyemingueta reve. Jae ramiño vi eau nderapicha nde ndiyerau rami.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ—jei.

<sup>28</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Icavi co ndere. Cuarãi iyapo jare nenoita tecove opa mbae vae—jei.

<sup>29</sup> Mboroyocui re oporomboe vae uipota uicuaaca jupi co jae. Jáeramo upirandu Jesús pe:

—¿Quía pa co jae cherapicha?

<sup>30</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Penti cuimbae oo Jerusalén güi tenta guasu Jericó coti. Jare aramoiño imonda vae reta uipisi. Jae reta omboi jemimonde chugüi jare umbipere. Uyuca rai rai ueya reta tape rupi—jei—. <sup>31</sup> Jare aramoiño ou penti sacerdote jocua tape rupi. Jare uecha yave cuimbae ipere vae, uipota'ã etei oya jese. Mbirí rupiño uasa chugüi—jei—. <sup>32</sup> Jae ramiño vi ou penti levita jocua tape rupi. Jare uecha yave cuimbae ipere vae, uipota'ã etei oya jese. Mbirí rupiño vi uasa chugüi—jei—. <sup>33</sup> Ërei penti Samaria pegua ou jocua tape rupi, jare ou uvãe cuimbae ipere vae oĩ vae pe. Jare Samaria pegua uecha yave, uiparareco—jei—. <sup>34</sup> Jayave oya jese jare uequi moa uipiano vaerã chugüi ipere vae jare umbiyasoí ipere. Jayave uupi imburica re jare güiraa penti tenta pe, jare joco pe uyandareco jese—jei—. <sup>35</sup> Jare piareve pe Samaria pegua oota ma joco güi yave, uequi corepoti mocui ara

mbaraviqui jepi pegua jare umee tenta iya pe. Jei chupe: 'Iyandareco mi jese. Jare jeta ete cua güi ndiyemingasta yave, ambiepita ndeve ayu ye yave' —jey, jey—.

<sup>36</sup> Añave tapirandu ndeve: ¿Quía nunga pa co jae jocua imonda vae reta uipisi vae japicha añetete vae? Echa'ã mbapi cuimbae uasa jcoropi —jey.

<sup>37</sup> Jare mboroyocui re oporomoe vae jei Jesús pe:

—Jocua uiparareco vae.

Jayave Jesús jey chupe:

—Ecuayapo jae uyapo vae rami.

### *Jesús opou Marta jare María ipi*

<sup>38</sup> Jesús jare jemimboe reta jecuae yugüiraa Jerusalén coti. Jayave yugüiraa uvãe penti tenta guasu-rai pe. Joco pe penti cuña Marta jee vae umbiresive cavi jenta pe Jesús. <sup>39</sup> Jare Marta ipiqui co jee María. Jare María uguapi yandeYa iyipi pe uyapisaca vaerã jese. <sup>40</sup> Ërei Marta uyemipia'ã tembiurã uyapo oĩ vae re. Jayave ou Jesús oĩ vae pe jare jey chupe:

—CheYa, chepiqui chembori'ã. Jáeramo cheño ayapo aĩ tembiurã. ¿Icavi ra ndeve uyapo vaerã cuarã? Iyocui chembori vaerã —jey.

<sup>41</sup> Jayave yandeYa jey chupe:

—Marta, Marta, ndiyemipia'ã jeta mbaembae re. <sup>42</sup> Ërei yaipota'ã jeta mbaembae. Cua María uiparavo icavi vae ndegüi. Ndarau quía ipuere uequi chugüi —jey.

# 11

## *Jesús oporomboe yerure re*

*(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús uyerure oĩ Tumpa pe. Jare opa ma yave, penti jemimboe jei chupe:

—CheYá, oremboe nduyerure vaerã Tumpa pe Juan vi omboe jemimboe reta rami.

<sup>2</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piyerure Tumpa pe yave, pere cuarãi:

‘OreRu ara pe neĩ vae, tuyembiadoraca nderee.

Tou ndeporoyocuia.

Tuyeyapo nde ndere vae cua ivi pe ara pe uyeyapo oĩ rami.

<sup>3</sup> Emee oreve opa ara orerembiurã.

<sup>4</sup> Embiasa oreve orembaeyoa reta, ore numbiasa ipotave iyoa orecoti vae pe rami.

Jare agüiye emaeño añã guasu re uyapoca vaerã oreve mbaeyoa.

Orerepi añã guasu güi’ —pere, jei.

<sup>5</sup> Jayave jei vi chupe reta:

—Yamijaanga penti cuimbae jare iamigo. Cuimbae oo yave iamigo jenta pe piare mbite rupi uyerure vaerã chupe mbae re, aramoi jeita chupe: ‘Cheamigo, iporuca cheve mbapi mbiyape.

<sup>6</sup> Echa’ã penti cheamigo ou uvãe chepi, jare mbaeti mbae anoi amee jou vaerã.’ Aramoi jucuarãita jei —jei—.

<sup>7</sup> Jare aramoi iamigo ombouta chupe iñee japipe güi: ‘Agüiye chemambeco. Echa’ã uyeyuquenda ma oĩ cheronque, jare che jare opaete chesambiai reta nduyapacua ma noĩ ndoque vaerã. Chepuere’ã ma apña amee vaerã ndeve.’ Aramoi jucuarãita jei —jei—. <sup>8</sup> Che jae

peve, yepe tēi uipota'ã upũa, jocua cuimbae co jae iamigo ramo, ãrei jocua cuimbae jecuaeño ueni oĩ yave, upũata co umee vaerã chupe opaete uipota vae –jei–. <sup>9</sup> Jare che jae peve, piyerure Tumpa pe mbae re, jare Tumpa umeeta peve. Peeca, jare pevãeta. Pembopu onque, jare uyepeata peve –jei–. <sup>10</sup> Echa'ã uyerure yave quía Tumpa pe mbae re, Tumpa umeeta chupe. Jare ueca yave quía mbae, uvãeta. Jare ombopu yave quía onque, uyepeata chupe –jei–. <sup>11</sup> Nde neni yave penti nderai, nderai uyerure yave ndeve mbiyape re, ndarau neme chupe penti ita mbiyape ipepica pe. Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve pira re, ndarau neme chupe penti mboi pira ipepica pe –jei–. <sup>12</sup> Jae ramiño vi nderai uyerure yave ndeve ururupía re, ndarau neme chupe penti chumicarape ururupía ipepica pe –jei–. <sup>13</sup> Yepe tēi pe reta jecuaeño piyapo icavi mbae vae, ãrei pemee co mbaembae icavi vae pesambiai reta pe. Jáeramo peRu ara pe oĩ vae iquirēi ete umee Espíritu Santo uyerure chupe jese vae reta pe –jei.

*Jei reta icavi mbae vae Espíritu Santo coti  
(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Pentu ara Jesús umbisiri aña pentu cuimbae iupa vae güi. Jare aña usiri ma chugüi yave, cuimbae uyemingueta. Jare jeta vae joco pe ñugüinoi vae ipiacañi. <sup>15</sup> Ërei amocue vae jei:

–Aña guasu Beelzebú imbaepuere pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi.

<sup>16</sup> Jare ñru vae reta uipota uicuaa mbae ra Jesús ipuere uyapo. Jáeramo jei reta Jesús pe uyeyapo vaerã mbae ara re jae reta uicuaa vaerã quía co

jae. <sup>17</sup> Ërei Jesús uicuaa ipiayemingueta, jare jei chupe reta:

—Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu. Jae ramiño vi penti tenta pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta —jei—. <sup>18</sup> Jae ramiño vi Satanás pochĩ iyupe yave, opata co iporoyocua. Echa'ã pe reta pere che ambisiri'ãña reta oya jese vae reta güi'ãña guasu Beelzebú imbaepuere pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>19</sup> Ërei che ambisiri'ãña yave ãña reta oya jese vae reta güi'ãña Beelzebú imbaepuere pe, ¿quía imbaepuere pe ra umbisiri'ãña reta oya jese vae reta güi'ãña perentarã reta? Pepuere pepirandu chupe reta jese —jei—. <sup>20</sup> Ërei che ambisiri'ãña reta oya jese vae reta güi'ãña Tumpa imbaepuere pe. Jáeramo pepuere picuaa ou ma co uvãe peve Tumpa iporoyocua —jei—.

<sup>21</sup> Penti cuimbae ipirãta vae mboca güinoi vae uyandareco yave jenta re, ipuere'ã quía upĩro chugüi imbaembae —jei—. <sup>22</sup> Ërei ou yave ñru cuimbae ipirãta ete chugüi vae uñerãro vaerã jae ndive, umiamirita co jare upĩrota chugüi imboca güirovia catu tẽi uyerepi vaerã pipe vae. Jae ramiño vi upĩrota chugüi imbaembae umbiyao vaerã umee ñru reta pe —jei—.

<sup>23</sup> Ime yave quía uipota'ã ico cheñrurã vae, oyovaicho co che ndive. Jae ramiño vi ime yave quía chembori'ã vae, uyapo co icavi mbae vae checoti —jei chupe reta—.

*Aña usiri jare ou ye vae  
(Mt 12.43-45)*

24 Penti añã usiri ma yave oya jese vae güi, uguata ñana rupi ueca quiape ico vaerã. Ërei ipuere'ã yave uvãe quiape ico vaerã, jei iyupe: 'Taa ye jocua chero ayu chugüi vae pe' —jei, jei—. 25 Echa'ã yandepuere yamijaanga penti o jocua cuimbae añã usiri ma chugüi vae re. Añã ou ye uvãe yave jocua o pe, uecha o iya utupeï ma jare opa oñono cavi —jei—. 26 Jayave oo ye añã güeru siete añã icavi mbae ete chugüi vae reta jocua o pe. Jayave ocho reve uique o pe, joco pe yugüireco vaerã. Tenonde yave, penti añã oya jese yave, jocua cuimbae uiporara. Ërei taicue rupi ocho ma añã reta oya jese. Jáeramo tanta uiporara —jei.

### *Tumpa umivendiseta vae reta*

27 Jare Jesús cua mbaembae re imiari yave, penti cuña joco pe ñugüinoi vae reta ipite pe oï vae ñneeãta reve jei:

—Tumpa tumivendise ndesi. Echa'ã nde ndea co chugüi jare jae nemicambu —jei.

28 Ërei Jesús jei:

—Añete co. Ërei Tumpa umivendiseta opaete uyapisaca ñnee re vae reta, uyapo yave jae jei vae —jei.

### *Uipota reta uecha miacañi*

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

29 Jare jeta vae yugüeru Jesús oï vae pe. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añave yugüireco vae reta icavi mbae vae uyapo vae reta co. Jae reta uipota ayapo vaerã mbae aicuaaca vaerã chupe reta quía co che. Ërei jaeño uyeyapota mbae Jonás pe uyeyapo vae rami,



jae reta uicuaa vaerã quía co che —jei—. <sup>30</sup> Echa'ã Jonás pe uyeyapo vae uicuaaca Nínive pegua reta pe Jonás jei chupe reta vae añete vae co. Jae ramiño vi uyeyapota cheve vae uicuaacata añave yugüireco vae reta pe quía co che. Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae —jei—. <sup>31</sup> Tumpa upuruãa yave, jocua cuña mburuvicha guasu ico sur coti vae upũata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'ã jae ou mbiri ete güi uyapisaca vaerã Salomón iyaracuaa catu vae re. Ërei che chearacuaa catu ete Salomón güi —jei—. <sup>32</sup> Tumpa upuruãa yave, Nínive pegua reta upũata umbijeco vaerã añave yugüireco vae reta. Echa'ã jae reta ueya iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, Jonás umimbeu chupe reta yave Tumpa iñee. Ërei chembaepuere tuicha ete co Jonás imbaepuere güi —jei—.

*Mechero yamiendi yave  
(Mt 5.14-16; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Mechero yamiendi yave, ndarau ñañomi. Ndarau ñañono yapepo uyembovapo oĩ vae igüi pe. Ñañono co mechero jenda pe, o pe uique vae reta güinoi vaerã tembipe —jei—. <sup>34</sup> Tembipe uique yanderete pe yanderesa rupi. Icavi yave nderesa, nderete tineeta tembipe pe. Ërei icavi'ã yave nderesa, nderete tineeta pĩtumimbi pe —jei—. <sup>35</sup> Jáeramo iñemoa ngatu agüiye vaerã nderete tinee pĩtumimbi pe. Echa'ã tineeta tẽi tembipe pe —jei—. <sup>36</sup> Nderete tinee yave tembipe pe, ndarau ico joco pe pĩtumimbi. Opaete tineeta tembipe pe,

penti tembipe tuicha vae nembiesape vae rami — jei.

*Jesús umbijeco fariseo reta jare boroyocui re oporomboe vae reta*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.28-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jare jucuarãi imiari ma yave Jesús, penti fariseo uparea chupe ucaru vaerã jae ndive. Jayave Jesús oo fariseo jenta pe jare uguapi ucaru vaerã. <sup>38</sup> Jare fariseo cua uecha yave, ipiacañi jese. Echa'ã Jesús uyepoe'ã ndei ucaru mbove. <sup>39</sup> Jayave yandeYa jei:

—Pe reta co jae fariseo reta. Pe reta co jae taza jare plato icupe rupiño uyeyoe vae rami. Ërei pepia iquia co. Echa'ã pipota ñru vae reta imbaembae jare piyapo icavi mbae vae —jei—. <sup>40</sup> Pe reta co jae iyaracuaa mbae vae reta. Echa'ã Tumpa uyapo opaete yandepuere yaecha vae. Ërei uyapo vi opaete yandepuere mbae yaecha vae —jei—. <sup>41</sup> Pemee pequirẽi reve mbaembae iparavete vae reta pe. Cua piyapo yave, picuaacata ñru vae reta pe iquia mbae co pepia —jei—.

<sup>42</sup> Pe reta co jae fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pemee Tumpa pe diezmo temiti reta penoi vae güi. Ërei piyapo'ã jupi piyapo vaerã vae, jare peau'ã Tumpa. Icavi co pemee vaerã Tumpa pe jocua nunga diezmo. Ërei piyapota tẽi jupi co piyapo vaerã vae, jare peauta tẽi Tumpa —jei—. <sup>43</sup> Pe reta co jae fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pipota peguapi tenda tenondegua vae reta pe tupao pe, jare pipota ñru vae reta pe piyembisaludaca vaerã calle reta rupi —jei—. <sup>44</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta

jare fariseo reta. Piporarata co. Echa'ã pepurumbitaviñoi. Pe reta co jae teõgüeriru reta quía uecha'ã vae rami. Yepe tõi ñru vae reta upiõro jese reta, uicuaa'ã joco pe ñugüinoi vae —jei.

<sup>45</sup> Jayave penti mboroyocui re oporomboe vae jei Jesús pe:

—Cua añave ndere vae rupi ndere vi icavi mbae vae oreve.

<sup>46</sup> Jayave Jesús jei:

—Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta. Pe reta vi piporarata co. Echa'ã pe reta pere ñru vae reta pe uyapo vaerã yavai uyapo vaerã vae. Yamijaanga penti tivita. Pe reta pere ñru vae reta pe ovoï vaerã penti tivita poi ete vae. Ërei pe reta pembori'ã etei ovoï vaerã. Pe reta piyaviqui'ã etei tivita —jei—. <sup>47</sup> Piporarata co. Echa'ã pe reta piyapo Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta iteõgüeriru reta. Jare petenondegua reta uyuca reta —jei—. <sup>48</sup> Jucuarãi picuaaca petenondegua reta uyapo vae icaviño co peve. Echa'ã jae reta uyuca reta, jare pe reta piyapo iteõgüeriru reta —jei chupe reta—. <sup>49</sup> Jucuarãiño vi Tumpa iyaracuaa catu vae jei: 'Amondota peve chiñee umimbeu vae reta jare cheremimondo reta, jare pe reta piyucata amocue vae jare piyapota icavi mbae vae ñru reta pe' —jei, jei—. <sup>50</sup> Jare pe reta añave pico vae penoita teco opaete Tumpa iñee umimbeu vae reta ivi uyeyapo güive uyeyucaca vae imano re —jei—. <sup>51</sup> Tenonde voi Abel uyeyucaca, jare taicue rupi Zacarías uyeyucaca. Echa'ã Zacarías umano maemimba uyeyucacue uñemeearenda jare Tumpa jo ipãu pe. Añete che jae peve, cua reta jare

opaete ñru vae reta imano re pe reta añave pico vae piyembijecota —jei—.

<sup>52</sup> Pe reta co jae mboroyocui re oporomboe vae reta. Piporarata co. Echa'ã pemboe'ã ñru vae reta uicuaa vaerã Tumpa. Pe reta etei picuaa'ã Tumpa. Ñru vae reta uipota tēi uicuaa Tumpa, ãrei pe reta piyopia agüiye vaerã uicuaa —jei—.

<sup>53</sup> Jare jucuarãi jei ma yave chupe reta, mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta pochi ete chupe, jare umbipi upirandu chupe jeta mbaembae re. <sup>54</sup> Jecuaeño jae reta uyapisaca cavi jese. Echa'ã uipota tēi uyandu jei mbae ipuere umbijeco jese vae.

## 12

### *Piñemoa ngatu fariseo reta güi*

<sup>1</sup> Jare jeta ete uyembati Jesús oñ vae pe, jare uñemiañamiaña. Jayave Jesús jei jemimboe reta pe rani:

—Piñemoa ngatu fariseo reta güi. Echa'ã jae reta upurumbitavi vae reta co. Jare tavi ipuere uñemiai levadura rami —jei—. <sup>2</sup> Ime yave mbae uyeyasoi vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uñeñomi vae, uyecuaañotai co —jei—. <sup>3</sup> Jáeramo pñtumimbi pe pere vae uyenduta tembipe pe, jare perenta japipe pe pere viari vae jerãcuata opaete vae uyandu vaerã —jei—.

### *Pequiye Tumpa güi* (Mt 10.26-31)

<sup>4</sup> Jare che jae peve, cherivi reta, agüiye pequiye upuruyuca vae reta güi. Echa'ã upuruyuca yave, mbaeti ye mbae icavi mbae vae ipuere uyapo

peve —jei—. <sup>5</sup> Ĕrei tamimbeu peve quía güi pequiye vaerã. Icavi co pequiye vaerã Tumpa güi. Echa'ã jae güinoi mbaepuere upuruyuca vaerã jare oporomondo vaerã cañitei pe. Añete che jae peve, pequiye chugüi —jei—.

<sup>6</sup> Picuaa co quirãi umaemee vae reta umee pandepo güira-rai mbovi ete corepoti re. Ĕrei Tumpa ñacañi'ã penti yepe güira-rai güi —jei—. <sup>7</sup> Tumpa uicuaa mbovi pea penoi peãca re vae. Jáeramo agüiye pequiye. Echa'ã Tumpa perau ete jeta güira-rai reta güi —jei—.

*Īru vae reta jovaque uyecuaaca vae  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Jae ramiño vi che jae peve cua: Ime yave quía ĩru vae reta jovaque jei yave: 'Che co jae Jesús jemimboe', che cuimbaerã ayeyapo vae jaeta ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta jovaque: 'Cua co jae cheremimboe' —jaeta, jei Jesús—. <sup>9</sup> Ĕrei ime yave quía ĩru vae reta jovaque checuacu vae, che vi aicuacuta ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta jovaque —jei—.

<sup>10</sup> Jare ime yave quía jei icavi mbae vae che cuimbaerã ayeyapo vae coti vae, Tumpa umbiasata chupe. Ĕrei ime yave quía jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae, Tumpa ndarau etei umbiasa chupe —jei Jesús chupe reta—.

<sup>11</sup> Jare ĩru vae reta pereraa yave pemee vaerã tupao reta pe jare mburuvicha reta pe jare ĩru vae reta mbaepuere güinoi vae pe, agüiye piyemipia'ã mbae pereta chupe reta vae re —jei—. <sup>12</sup> Echa'ã Espíritu Santo uicuaacata peve jocua ora pe etei mbae pere vaerã —jei—.

*Cuimbae icocatu vae iyaracuaa mbae vae*

<sup>13</sup> Jayave penti cuimbae jeta vae ipite pe oĩ vae jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, ere cheriquei pe umbiyao vaerã cheve oreru ueya vae.

<sup>14</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Cuimbae, che chepuere'ã co ayapicatu jocua nunga. Ndarau ambiyao peve nderu ueya vae — jei.

<sup>15</sup> Jayave Jesús jei opaete vae pe:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã pipota ñru vae reta imbaembae. Echa'ã ndarau yaico cavi jeta mbaembae ñanoi vae ramoño —jei.

<sup>16</sup> Jayave jei chupe reta umijaanga reve:

—Penti cuimbae icocatu vae iavati yagüiye cavi.

<sup>17</sup> Jare cuimbae jei iyupe ipia pe: '¿Mbae ra ayapota? Mbaeti ma cheavati jendarã' —jei, jei—.

<sup>18</sup> Jayave jei iyupe ipia pe: 'Aicuaa ma. Ambaita cheavatio reta jareambutuicha eteta cheavatio reta, jare joco pe añuvatuta opaete cheavati jare opaete uyeaviro vae' —jei, jei—. <sup>19</sup> Jayave che jaeta cherecove pe cuarã: 'Cherecove, jeta ete ma mbaeviro niñuvatu. Uepitita jeta año pegua. Eputuu, ecaru, ecau jare iyerovia.' Cuarã jaeta —jei, jei—. <sup>20</sup> Ërei Tumpa jei jocua cuimbae pe: 'Nde co jae iyaracuaa mbae vae. Echa'ã cua pitu aequita nderecove ndegüi. Jare jayave ¿quía ra güinoita opaete jocua mbaembae niñuvatu ndiyu-peguarã vae?' —jei, jei.

<sup>21</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ime yave quía jeta mbaembae uñuvatu iyu-peguarã vae, ãrei icocatu'ã yave Tumpa coti,

uyeyapota chupe jocua cuimbae icocatu vae pe uyeyapo rami —jei.

*Agüiye piyemipia'ã mbaembae re*  
(Mt 6.25-34)

<sup>22</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Jáeramo che jae peve, agüiye piyemipia'ã perembiurã vae re. Jae ramiño vi agüiye piyemipia'ã peremimonderã vae re —jei—.

<sup>23</sup> Ndarau pepuere pico cavi jecuaeño piyemipia'ã yave perembiurã vae re, jare peremimonderã vae re —jei—.

<sup>24</sup> Pemae güira reta re. Echa'ã jae reta umaeti'ã jare umbaeviro'ã vi. Mbaeti vi güinoi avatío uñuvatu vaerã iavati. Ërei Tumpa umingararu reta. Jare Tumpa perau ete güira reta güi —jei—.

<sup>25</sup> Aramoi piyemipia'ã pipota tēi pepucu ramo. Ërei ndarau etei pepuere piyembicuacuaa pepucu ete vaerã —jei Jesús chupe reta—. <sup>26</sup> Mbaeti etei mbae pepuere piyapo cua re. Ërei cua yavai'ã co Tumpa pe. Jáeramo agüiye piyemipia'ã ñru mbaembae re —jei—.

<sup>27</sup> Pemae mbaepoti reta re, quirã ucuacuaa reta. Uparaviqui'ã reta. Umaepova'ã reta vi. Ërei che jae peve, mbaepoti reta ipõra ete Salomón jemimonde ipõra vae güi.

<sup>28</sup> Tumpa omopõra ñana, yepe tēi penti ara ñana oĩ co pe jare piareve pe ocai. Jáeramo Tumpa umeeta co peve peremimonderã. Michi ete co pepurugüirovia —jei—.

<sup>29</sup> Agüiye piyemipia'ã perembiurã vae re, jare agüiye piyemipia'ã ñru mbaembae re —jei—.

<sup>30</sup> Echa'ã opaete ivi pegua reta uyemipia'ã cua mbaembae re. Ërei peRu uicuaa icavi co penoi vaerã cua mbaembae —jei—. <sup>31</sup> Ërei icavi co pipota

ete vaerã Tumpa iporoyocua, jare Tumpa umeeta peve opaete cua mbaembae —jei—.

*Mbaembae ara pegua*

*(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> Agüiye pequiye, yepe tēi pe reta mbovi ete co. Echa'ã Tumpa umeeta co pe reta pico vaerã iporoyocua pe —jei—. <sup>33</sup> Pemee corepoti re pembaembae, jare pemee corepoti uata chupe vae reta pe. Cuarãi piyapo yave, penoita mbaembae ara pegua. Jae co peurupucu ara pe penoita vae rami. Jocua nunga urupucu ndarau etei indechi jare jocua mbaembae icavi vae peurupucu ara pegua pe penoi vae ndarau ucañi. Echa'ã imonda vae ndarau oya jese jare cupii ndarau urucumegua —jei—. <sup>34</sup> Echa'ã piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarã ivi pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ivi pegua re. Ërei piñuvatu yave mbaembae icavi vae piyupeguarã ara pe, jecuaeño pepia pe piyeminguetata ara pegua re —jei—.

*Uyeyocui vae jecuaeño uãro vae*

<sup>35-36</sup> Yamijaanga peré uyeyocui vae reta. Uyeyocui vae reta ipatrón oo umenda vaerã yave, uyeyocui vae reta uãro ñugüinoi ipatrón ou ye regua. Uãro reta jare jecuaeño jendi imechero reta. Jare ipatrón ou ye uvãe yave ombopu onque, jupivoi jembiocui reta uipea onque ipatrón ipuere vaerã uique jenta pe —jei—. <sup>37</sup> Uyeyocui vae reta jecuaeño uãro ñugüinoi yave ipatrón ou ye uvãe yave, uyeroviata reta. Añete che jae peve, ipatrón uyembicuata toalla pe, jare jeita jembiocui reta pe uguapi vaerã mesa pe, jare ipatrón etei



umingaruta jembiocui reta —jei Jesús—. <sup>38</sup> Aramoi ipatrón ou yeta uvãe pĩtu ma yave ani piare mbite rupi. Ërei jae uecha yave jembiocui reta uãro ñugüinoi, jae reta uyeroviata co —jei—. <sup>39</sup> Aipota picuaa vaerã cua: Penti tenta iya uicuaa yave mbae ora pe outa uvãe imonda vae oñomi vaerã imbaembae, uñemicuatĩrota tẽi jare ndarau tẽi umaẽno imonda vae re güiraa vaerã imbaembae chugüi —jei—. <sup>40</sup> Jae ramiño vi pe reta peãro, agüiye vaerã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye avãe piyandareco'ã peĩ yave —jei chupe reta.

*Uyeyocui vae uyapo'ã ipatrón jei vae  
(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—CheYa, cua ndere ma nemijaanga reve. ¿Oreve peguarãno pa co cua? ani ¿opaete vae peguarã pa? —jei.

<sup>42</sup> Jayave yandeYa jei:

—Penti uyeyocui vae iyaracuaa vae uyapo ipatrón jei chupe uyapo vaerã vae. Jare ipatrón umee chupe ico vaerã ñru jembiocui reta juvicharã, jare umee vaerã chupe reta jembieurã opa ara —jei—.

<sup>43</sup> Ipatrón ou ye uvãe yave jenta pe, uecha yave jocua jembiocui uyapo oĩ iparaviqui, jocua jembiocui uyeroviata co —jei chupe reta—. <sup>44</sup> Añete che jae peve, ipatrón umeeta chupe uyandareco vaerã opaete imbaembae re —jei Jesús—. <sup>45</sup> Ërei aramoi uyeyocui vae jei iyupe ipia pe: ‘Chepatrón ndarau ou ye imambae.’ Jare umbipi uinupa ñru uyeyocui vae reta - cuimbae reta jare cuñatai reta - jare ucaru jare ucau jare usavipo —jei—.

<sup>46</sup> Jayave penti ara ipatrón ou yeta uvãe jembiocui

uyandareco'ã oĩ yave. Jocua ora pe etei ipatrón uipocouta. Jayave ipatrón uiporaraca eteta chupe jare omondota ico vaerã ipatrón iporoyocui uyapo mbae vae reta ndive —jei—. <sup>47</sup> Ipatrón uiporaraca eteta. Echa'ã uyeyocui vae uicuaa tẽi ipatrón iporoyocui, ãrei uyapo'ã —jei chupe reta—. <sup>48</sup> Ñrei ime yave uyeyocui vae uicuaa'ã ipatrón iporoyocui vae, yepe tẽi uiporarata co uyapo'ã ipatrón iporoyocui ramo, ãrei ipatrón ndarau uiporaraca ete chupe. Echa'ã ipatrón uicuaaca yave jembiocui pe iporoyocui, icavi co jembiocui uyapo vaerã uicuaa vae rupi —jei—.

*Ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta  
(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> Che ayu cua ivi pe tata ambiyepota vaerã, jare chequirẽi ete opa cheparaviqui ayapo —jei—. <sup>50</sup> Che aiporara eteta co jare yavaí eteta cheve opa uyeyapo regua —jei—. <sup>51</sup> ¿Pepia pe piyemingueta pa che ayu amee vaerã mbiacatu ivi pegua reta pe? Che jae peve, jucuarãi'ã co. Che ayu uyembiyao vaerã uyugüi ivi pegua reta —jei chupe reta—. <sup>52</sup> Echa'ã añave güive yugüireco yave pandepo penti tenta pe, uyembiyaota co uyugüi reta. Mbapi oyovaichota mocui ndive, jare mocui oyovaichota mbapi ndive —jei—. <sup>53</sup> Tu oyovaichota tai ndive, jare tai oyovaichota tu ndive. Ichí oyovaichota imembí cuña ndive, jare imembí cuña oyovaichota ichí ndive. Imesí oyovaichota imembí-tatí ndive, jare imembí-tatí oyovaichota imesí ndive —jei.

*Picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jare Jesús jei yatí vae reta pe:

—Peecha yave amapĩtu uyeyapo oĩ guarasi uique vae coti, jupivoi pere: ‘Oquita co.’ Jare jucuarãi uyeyapo —jei—. <sup>55</sup> Jae ramiño vi tanta ivitu yave, pere: ‘Aracuta co.’ Jare jucuarãi uyeyapo —jei—. <sup>56</sup> Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Echa'ã ara jare ivi re pemae yave, picuaa mbae uyeyapota vae. Ërei picuaa'ã etei mbae añave uyeyapo oĩ vae —jei chupe reta—.

### *Iyeyapĩcatu nderovaicho ndive*

*(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> ¿Maera pa peatẽi picuaa mbae jupi piyapo vaerã vae? —jei—. <sup>58</sup> Ndeo yave uipota uñeapo nderé mbae re vae ndive mburuvicha pe, tape rupi peo rambueve iyeyapĩcatu jae ndive, agüiye vaerã jae uñeapo nderé mburuvicha pe. Echa'ã mburuvicha nemonota peresorĩru iyandarecoa pe, jare peresorĩru iyandarecoa neñonota peresorĩru pe —jei—. <sup>59</sup> Che jae ndeve, ndarau etei neẽ peresorĩru güi ndei opaete ndepĩa nembiepi mbove —jei.

## 13

### *Peeya piyemĩngueta icavi mbae vae pepĩa pe oĩ vae*

<sup>1</sup> Jare amocue joco pe ñugüinoi vae reta umimbeu Jesús pe quirãi Pilato uyucaca amocue Galilea pegua reta, jae reta maemimba uyeyucacue reta umee Tumpa pe ñugüinoi rambueve. <sup>2</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Aramoi pe reta pepĩa pe piyemĩngueta jucuarãi uyeyapo jocua Galilea pegua reta pe, jae reta iyoa ete opaete ñru Galilea pegua reta güi

ramo. <sup>3</sup> Che jae peve, jucuarãi'ã co. Jare peeya'ã yave piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, pe reta pecañiteita vi —jei—. <sup>4</sup> Jare jocua torre Siloé pe oĩse vae usururu jocua dieciocho vae re jare uyuca reta. Aramoi pe reta pepia pe piyemingueta jocua dieciocho vae iyoa ete opaete ñru Jerusalén pegua reta güi —jei—. <sup>5</sup> Che jae peve, jucuarãi'ã co. Jare peeya'ã yave piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, pe reta pecañiteita vi —jei.

*Iva ía mbae vae*

<sup>6</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

—Penti cuimbae güinoi ico pe penti íva. Oo tẽi ueca íva ía. Uvãe'ã chupe —jei—. <sup>7</sup> Jayave jei ico pe uparaviqui chupe vae pe: 'Mase, mbapi año ma ayu tẽi aeca cua íva ía jare avãe'ã chupe. Iyasia. Ñañotita tẽi ñru temiti jendacue pe' —jei, jei—.

<sup>8</sup> Jayave co pe uparaviqui vae jei co iya pe: 'Patrón, emaeño tupita ye penti año pegua. Tayoo rani iyipi rupi jare tañoño vacarepoti iyipi rupi' —jei, jei—. <sup>9</sup> 'Jayave ía yave, icavita co. Ërei ia'ã yave, ndepuereta ndiyasiaca' —jei, jei.

*Jesús umbigüera cuña mbutuu ara pe*

<sup>10</sup> Jare Jesús oporomboe oĩ penti judío reta itu-pao pe mbutuu ara pe. <sup>11</sup> Jare uecha joco pe penti cuña dieciocho año ma imbaerasi vae. Jecuaeño ipe ete. Ipuere'ã etei uyemboi cavi. <sup>12</sup> Jare Jesús uecha ma yave, jei chupe:

—Eyu checoti, cuña. Ndecuera ma co nembaerasi güi —jei.

<sup>13</sup> Jayave Jesús oñoño ipo cuña ññãca re. Jare jupivoi cuña ipuere uyemboi cavi jare umbipi umbiadora Tumpa.

<sup>14</sup> Jayave tupao re uyandareco vae pochi cua re. Echa'ã Jesús umbigüera cuña mbutuu ara pe. Jáeramo tupao re uyandareco vae jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Icavi co yaparaviqui vaerã seis ara. Peyu jocua seis ara pecuera vaerã. Agüye peyu pecuera vaerã mbutuu ara pe —jei.

<sup>15</sup> Ërei yandeYa jei chupe:

—Pe reta co jae upurumbitavi vae reta. Pe reta piyora pegüeye jare pemburica jenda güi mbutuu ara pe peraa vaerã pembü —jei—. <sup>16</sup> Mase, cua cuña Abraham iñemoñaeta reta pegua co. Ërei Satañás dieciocho año ma umimbaerasi. ¿Icavi'ã pa che ambigüera vaerã cua mbaerasi güi mbutuu ara pe? —jei.

<sup>17</sup> Jare cua Jesús jei ma yave, opaete Jesús jovai-cho reta imara. Echa'ã opaete joco pe ñugüinoi vae reta uyerovia opaete icavi ete vae Jesús uyapo vae re.

### *Mostaza jāicue*

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Jayave Jesús jei:

—¿Mbae ra ipuere uyemijaanga Tumpa iporoyocua re? ¿Mbae ra amijaangata jese?

<sup>19</sup> Yandepuere yamijaanga jese penti mostaza jāicue —jei—. Uñeñoti yave, ucuacuaa jare uyeyapo ivira tuicha vae. Jare güira reta yugüeru uyapo jaitirã jese —jei.

### *Levadura*

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Jayave jei chupe reta:

—¿Mbae ra amijaangata Tumpa iporoyocua re?  
 21 Yandepuere yamijaanga jese levadura —jei—.  
 Cuña umbiyea levadura jeta catu harina ndive,  
 levadura uñemiai vaerã opaete masa rupi —jei.

*Onque ipi-rai vae*  
 (Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jare Jesús uguata opaete tenta guasu reta jare  
 tenta guasu-rai reta rupi, jare oporomboe joco pe.  
 Jare jecuaño oo Jerusalén coti. 23 Jayave penti vae  
 upirandu Jesús pe:

—CheYa, ¿ime pa mbovi catu uyembiasacata  
 vae?

Jayave Jesús jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

24 —Piñemimirãta pique vaerã onque ipi-rai vae  
 rupi. Echa'ã che jae peve, jeta vae uipota tẽita  
 uique, ãrei ndarau ipuere —jei—. 25 Echa'ã tenta  
 iya uyequenda ma yave onque, pe reta pepitata  
 oca pe. Jayave pemboputa tẽi onque jare pereta  
 tẽi: 'OreYa, ipea onque oreve.' Ërei jae jeita peve:  
 'Che pucuaa'ã' —jeita, jei—. 26 Jayave pereta: 'Nd-  
 ucaru nderovaque, jare nde ndeporomboe ore-  
 calle reta rupi' —pereta, jei—. 27 Ërei jae jeita  
 peve: 'Che jae peve, che pucuaa'ã. Pe reta  
 co jae icavi mbae vae uyapo vae reta. Pesiri  
 chegüi' —jeita peve, jei—. 28 Jayave piyaota jare  
 perãi pembiquiriuta. Echa'ã peechata Abra-  
 ham jare Isaac jare Jacob jare opaete Tumpa  
 iñee aracae umimbeu vae reta Tumpa iporoyocua  
 pe ñugüinoi. Ërei pe reta oca pe pẽita —jei—.  
 29 Yugüeruta reta opaete que rupi rupi güi, jare  
 uguapita reta Tumpa iporoyocua pe —jei—. 30 Ërei  
 pemandúa cua re: Amocue añave uñemimichi vae

uyembitenondecata co, jare amocue añave uyem-butuicha vae uyembitaicuecata co —jei.

*Jesús ipiatiti Jerusalén pegua reta re  
(Mt 23.37-39)*

<sup>31</sup> Jocua ara yugüeru Jesús oĩ vae pe amocue fariseo reta. Jae reta jei Jesús pe:

—Ecuá cua güi. Echa'ã Herodes uipota ndeyucaca.

<sup>32</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Herodes co jae penti aguara rami. Pecua ipi jare pemimbeu chupe quirã jecuae ambisirita añã reta oya jese vae reta güi jare ambigüerata imbaerasi vae reta añave jare curiye. Jare cõeramo opata co cheparaviqui —jei—. <sup>33</sup> Añete co, icavi co jecuaeño aa Jerusalén coti añave jare curiye jare cõeramo. Echa'ã Jerusalén peño judío reta uyuca Tumpa iñee umimbeu vae reta —jei—.

<sup>34</sup> Jerusalén pegua reta, pe reta piyuca Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta. Pe reta piyapi ita pe piyuca Tumpa ombou peve vae reta. Jeta vese ma chequirẽi tẽi pumbati, uru umbati imembĩ reta ipepo igüi pe rami, ãrei pe reta pipota'ã —jei—. <sup>35</sup> Mase, Tumpa usirita ma pegüi. Che jae peve, ndarau ma cherecha pere regua: 'Tuyembiaadoraca yandeYa jee re ou vae' —jei.

## 14

*Cuimbae opaete jete iruru vae*

<sup>1</sup> Jare penti mbutuu ara pe Jesús oo uique penti fariseo reta itenondegua jenta pe ucaru vaerã jae ndive. Jare fariseo reta umaẽ ñugüinoi Jesús re.

<sup>2</sup> Jare Jesús uecha joco pe penti cuimbae opaete

jete iruru vae. <sup>3</sup> Jayave Jesús upirandu mboroyocui re oporomboe vae reta jare fariseo reta pe:

—¿Jei pa mboroyocui yandepuere yambigüera vaerã quía mbutuu ara pe?

<sup>4</sup> Ërei jae reta quíño. Jayave Jesús oñono ipo cuimbae imbaerasi vae re jare umbigüera. Jayave jei chupe oo vaerã. <sup>5</sup> Jayave Jesús jei joco pe ñügüinoi vae reta pe:

—Pemburica ani pegüeye uasavi yave penti ivicua pe mbutuu ara pe, jupivoi peo penoë joco güi —jei.

<sup>6</sup> Jare joco pe ñügüinoi vae reta ipuere'ã mbae jei Jesús pe cua regua.

*Agüiye eguapí tenda tenondegua vae pe*

<sup>7</sup> Jayave Jesús uecha quirái opaete tenta iya uparea chupe vae reta uiparavo tenda icavi vae. Jayave jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>8</sup> —Penti cuimbae uparea ndeve yave menda vae pe, agüiye eguapí tenda tenondegua vae pe. Echa'ã aramoi tenta iya uparea vi ñru uipiú ete ndegüi vae pe —jei—. <sup>9</sup> Jayave tenta iya güeruta jocua ñru vae ndeguapí vae pe jare jeita ndeve: 'Emee cua cuimbae pe nerenda.' Jayave nde nemarata co ndeo ndeguapí tenda taicuegua vae pe —jei—. <sup>10</sup> Ërei tenta iya uparea ndeve yave, ecua eguapí tenda taicuegua vae pe. Echa'ã ou yave tenta iya, aramoi jeita ndeve: 'Cheamigo, ecua eguapí penti tenda tenondegua vae pe.' Jucuarái ndiyepiucata opaete yugüeru ucaru vaerã vae reta jovaque —jei—. <sup>11</sup> Echa'ã ime yave quía uyembutuicha vae, uñemimichicata co. Jare ime yave quía uñemimichi vae, uyembutuichacata co —jei.



<sup>12</sup> Jayave Jesús jei tenta iya pe:

—Ndipota yave ndepurumíngaru, agüiye eparea neamigo reta jare nerentarã reta jare nerentaigua icocatu vae reta pe. Echa'ã chupe reta ndeparea yave, jae reta upareata ndeve nde ndeparea chupe reta ramo —jei—. <sup>13</sup> Ërei ndipota yave ndepurumíngaru, eparea iparavete vae reta jare ipo chutu vae reta jare icõcho vae reta jare jesa mbae vae reta pe —jei—. <sup>14</sup> Jucuarãi ndiyapo yave, Tumpa nemivendiseta. Echa'ã jae reta ndarau ipuere nemingaru. Ërei Tumpa umbijecoviata ndeve jupi vae reta icove ye yave yugüeru umanocue vae reta ipite güi —jei.

*Cuimbae jeta vae pe uparea ucaru vaerã vae  
(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Jare penti jae ndive uguapi oĩ mesa pe vae cua uyandu yave, jei Jesús pe:

—Tumpa iporoyocua pe ucaruta vae uyemivendiseta co.

<sup>16</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Penti cuimbae uyapoca jeta tembíu jare uparea jeta vae pe ucaru vaerã. <sup>17</sup> Tembíu oyi ma yave, omondo jembiocui jei vaerã uparea chupe vae reta pe: 'Peyu. Echa'ã opaete uñeño ma mesa pe' —jei, jei—. <sup>18</sup> Ërei penti penti jei uyeyocui vae pe ipuere'ã oo ucaru vaerã. Penti vae jei chupe: 'Agua ma checorã jare icavi co aa vaerã amae jese. Jáeramo chepuere'ã aa. Ere ndepatrón pe chembiasa vaerã' —jei, jei—. <sup>19</sup> Jare ñru vae jei chupe: 'Agua ma diez güeye. Aata amboporova reta. Jáeramo chepuere'ã aa. Ere ndepatrón pe chembiasa vaerã' —jei, jei—. <sup>20</sup> Jare ñru vae jei

chupe: ‘Amenda ramo ete. Jáeramo chepuere'ã aa' –jei, jei—. <sup>21</sup> Jayave uyeyocui vae ou ye ipatrón pe jare umimbeu chupe opaete cua regua. Jayave ipatrón pochi reve jei jembiocui pe: ‘Eua voi opaete calle rupi jare eru cua pe iparavete vae reta jare ipo chutu vae reta jare icõcho vae reta jare jesa mbae vae reta’ –jei, jei—. <sup>22</sup> Uyapo ma yave jucuarãi, uyeyocui vae jei ipatrón pe: ‘Patrón, ayapo ma ndeporoyocui, jare imeño ñru vae reta jendarã’ –jei, jei—. <sup>23</sup> Jayave ipatrón jei jembiocui pe: ‘Eua ye opaete tape rupi jare ere nevãe chupe vae reta pe yugüeru vaerã, tinee vaerã cherenta’ –jei, jei—. <sup>24</sup> ‘Echa'ã che jae peve, mbaeti penti ave jocua tenonde voi aparea chupe vae ucaruta cherenta pe’ –jei, jei.

*Yavai co oĩ oo vaerã Cristo jupíe  
(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Jare jeta vae uyembati Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús umae jese reta jare jei chupe reta:

<sup>26</sup> –Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, cherau ete'ã yave tu jare ichi jare jembireco jare isambiai reta jare jentarã reta güi, jare uyerau ete yave chegüi, ndarau ipuere ico cheremimboerã –jei—. <sup>27</sup> Jare ime yave quía ovo'ã icurusu oo vaerã cherupíe vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã –jei—. <sup>28</sup> Penti cuimbae iquirẽi yave uyapo torre, uguapita rani uipapa vaerã mbovi ra jepita, uicuaa vaerã icorepoti uepitita ra opa uyapo vaerã –jei chupe reta—. <sup>29</sup> Echa'ã uyapo'ã yave jucuarãi, aramoi oñonota torre iguapicarã, ñrei ndarau uepiti icorepoti opa uyapo vaerã. Jáeramo

opaete uecha vae reta oyoyaita jocua cuimbae — jei—. <sup>30</sup> Echa'ã jeita reta: 'Jocua cuimbae umbipi tēi uyapo torre, ěrei ipuere'ã opa uyapo' —jeita, jei—. <sup>31</sup> Jae ramiño vi penti mburuvicha guasu iquirēi yave oo uñerãro ĩru mburuvicha guasu ndive, uguapita rani ipia pe uyemingueta cavi vaerã jese, uicuaa vaerã jocua diez mil isundaro reta ipuereta ra umiamiri jocua veinte mil sundaro reta jovaicho güinoi vae —jei—. <sup>32</sup> Echa'ã ipia pe uyemingueta yave isundaro reta ndarau umiamiri jovaicho isundaro reta, mbiri jovaicho güi oĩ rambueve, omondota amocue vae reta uyerure vaerã chupe agüiye vaerã uñerãro jae ndive —jei—. <sup>33</sup> Jae ramiño vi ime yave quía pepite pe opaete imbaembae ueya'ã vae, ndarau ipuere ico cheremimboerã —jei chupe reta—.

*Yuqui jembochi mbae vae*  
(Mt 5.13; Mr 9.50)

<sup>34</sup> Yuqui icavi co yau vaerã. Ęrei jembochi'ã ma yave, ¿quirãita ra jembochi ye? —jei—. <sup>35</sup> Icavi'ã ma mbaerã. Icavi'ã yepe ivi peguarã. Yamomboño. Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re —jei.

## 15

*Ovecha ucañi vae*  
(Mt 18.10-14)

<sup>1</sup> Jayave uyembati Jesús oĩ vae pe jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta. <sup>2</sup> Jayave fariseo reta jare mboroyocui re oporombocue vae reta iñeenguru jese. Jae reta jei:

—Cua cuimbae uñemiñru teco icavi mbae vae uyapo vae reta ndive, jare ucaru jae reta ndive.

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>4</sup> —Penti cuimbae güinoi yave cien ovecha, umicañi yave penti, ueya ñru noventa y nueve ñana pe jare oo ueca ucañi vae uvãe chupe regua —jei—.

<sup>5</sup> Jare uvãe ma chupe yave, ovoï güeru ye iyatii re uyerovia reve —jei—. <sup>6</sup> Jare ou ye uvãe yave jenta pe, umbati opaete iamigo reta jare jentaigua reta, jare jei chupe reta: ‘Piyerovia che ndive. Avãe ye ma cheovecha ucañi vae’ —jei, jei—. <sup>7</sup> Che jae peve, jae ramiño vi ara pegua reta uyerovia eteta iyoa vae ueya yave iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oï vae. Jucuarãita'ã uyerovia noventa y nueve ‘jupi co che’ jei vae reta re. Echa'ã jae reta jei tõi: ‘Mbaeti anoi yemingueta icavi mbae vae chepia pe’ —jei reta, jei—.

### *Corepoti ucañi vae*

<sup>8</sup> Jae ramiño vi penti cuña güinoi yave diez corepoti, umicañi yave penti, umiendi mechero jare utupeï opaete tenta rupi. Ueca cavi uvãe chupe regua —jei—. <sup>9</sup> Jare uvãe ma chupe yave, umbati opaete iamiga reta jare jentaigua reta, jare jei chupe reta: ‘Piyerovia che ndive. Avãe ye ma corepoti amicañi vae’ —jei, jei—. <sup>10</sup> Che jae peve, jae ramiño vi ángel Tumpa pe uyeyocui vae reta uyerovia ete iyoa vae ueya yave iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oï vae —jei.

### *Tai ucañi vae*

<sup>11</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Penti cuimbae güinoi mocui tai. <sup>12</sup> Jare tai taicuegua vae jei tu pe: ‘Cheru, emee cheve añave

voi mbaembae nde nemano ma yave anoita vae' —jei, jei—. Jayave tu umbiyao imbaembae umee tai reta pe —jei—. <sup>13</sup> Jayave mbovi ara rupi tai taicuegua vae umbati umee opaete imbaembae jare oo mbiri ambie ivi pe. Joco pe uyapo jeta para jare jucuarãi opa umingasta iyugui opaete icorepoti —jei—. <sup>14</sup> Jare opa icorepoti umingasta yave, ou caruai tuicha vae jocua ivi pe, jare cuimbae mbaeti ma mbae guinoi jou vaerã —jei—. <sup>15</sup> Jayave oo uyerure penti patrón pe umee vaerã chupe mbaraviqui. Jayave jocua patrón omondo jenta pe umingaru vaerã cuchi reta —jei—. <sup>16</sup> Jare cuimbae uipota tẽi uyemingapii ivope cuchi reta jou vae pipe. Jare mbaeti quia umee chupe jou vaerã —jei—. <sup>17</sup> Jare cuimbae uicuaa ma quirãi uyapo iyaracuaa mbae vae uyapo vae rami. Jayave jei iyupe ipia pe: 'Cheru umimbaraviqui vae reta jeta guinoi jou vaerã. Ërei che amanota ma aĩ yembaipipe' —jei, jei—. <sup>18</sup> Taa ye cua gui cheru pe jare tae chupe: 'Cheru, cheyoa ma Tumpa coti jare ndecoti vi. <sup>19</sup> Jupi'ã ma aico vaerã nderairã. Eme cheve mbaraviqui ñru nemimbaraviqui vae reta pe neme rami' —jaeta, jei, jei—. <sup>20</sup> Jayave uñatima ye tu jenta coti.

Ërei mbiri catu oĩ rambueve, tu uecha jare uiparareco. Jayave tu osi oovãiti tai, jare uicuãva jare uyurupite —jei—. <sup>21</sup> Jayave tai jei tu pe: 'Cheru, cheyoa ma Tumpa coti jare ndecoti vi. Jupi'ã ma aico vaerã nderairã' —jei, jei—. <sup>22</sup> Ërei tu jei jembiocui reta pe: 'Peru voi temimonde icavi vae pemondeca chupe. Jae ramiño vi piñono moãcaregua ipoãca re jare mbiapasa ipi re' —

jei, jei—. <sup>23</sup> ‘Jare peru cua pe vaca tairusu vae amingüira vae piyuca. Yacaru jare yayerovia’ — jei, jei—. <sup>24</sup> ‘Echa’ã tenonde yave cua cherai penti umanocue vae rami co cheve, ãrei añave icove ye ma cheve. Tenonde yave ucañi chegüi, ãrei añave avãe ye ma chupe’ —jei, jei—. Jare umbipi reta uyembiyerovia —jei—.

<sup>25</sup> Jare tai tenondegua vae uparaviqui oĩ co pe. Jare ou ye oĩ yave coiño ma tenta güi, uyandu uyemimbi ñugüinoi tenta pe —jei—. <sup>26</sup> Jayave ueni penti tu jembiocui jare upirandu chupe mbae ra co jocua uyandu vae —jei—. <sup>27</sup> Jayave uyeyocui vae jei chupe: ‘Nderivi ou ye ma, jare nderu uyucaca vaca tairusu vae umingüira vae, tai ou ye icavi uvãe ramo’ —jei, jei—. <sup>28</sup> Jayave tai tenondegua vae pochi jare uique’ã tenta pe. Jayave tu oẽ tenta güi jare jei tai pe uique vaerã —jei—. <sup>29</sup> Jayave tai tenondegua vae jei tu pe: ‘Mase, jeta año ma ayeyocui ndeve. Jecuaeño ayapo ndeporoyocui. Ñrei neme’eã etei cheve capura-rai yepe, aparea vaerã cheamigo reta pe nducaru vaerã’ —jei, jei—. <sup>30</sup> ‘Jare cua nderai ico cuña aguasa rupi ico vae reta ndive jare jucuarãi umingasta opaete nde neme’e chupe vae. Ñrei jae ou ye uvãe rupive, ndiyucaca chupe vaca tairusu vae nemingüira vae’ —jei, jei—. <sup>31</sup> Jayave tu jei tai tenondegua vae pe: ‘Cherai, jecuaeño nde ndico che ndive, jare opaete chembae nembae co’ —jei, jei—. <sup>32</sup> ‘Icavi co yayerovia vaerã. Echa’ã tenonde yave cua nderivi penti umanocue vae rami co cheve, ãrei añave icove ye ma cheve. Tenonde yave ucañi chegüi, ãrei añave avãe ye ma chupe’ —jei, jei.

## 16

*Uyeyocui vae ipatrón imbaembae opa umingasta vae*

<sup>1</sup> Jare Jesús jei jemimboe reta pe: —Ico penti patrón icocatu vae jare ime güireco jembiocui. Jerãcua patrón pe quirãi jembiocui opa umingasta imbaembae —jei—. <sup>2</sup> Jayave jocua patrón ueni jembiocui jare jei chupe: ‘¿Mbae pa co cua nererãcua cheve vae? Emimbeu cheve mbae ndiyapo opaete chembaembae ndive vae. Echa'ã nomoëta co' —jei, jei—. <sup>3</sup> Jayave uyeyocui vae jei iyupe ipia pe: ‘¿Mbae ra ayapota? Echa'ã chepatrón chemoëta. Chepuere'ã ayoo ivi corepoti amingana vaerã. Chepuere'ã vi ayerure ñru vae reta pe mbaembae re. Echa'ã chemarata co' —jei, jei—. <sup>4</sup> Aicuaa ma mbae ayapota vae. Cuarãi ayapo yave, chepatrón chemoë ma yave, ñru vae reta uyandarecota cheré' —jei, jei—. <sup>5</sup> Jayave omondo umimbeu vaerã opaete ipatrón pe mbae re ipia vae reta yugüeru vaerã ipi. Jayave upirandu tenonde ou vae pe: ‘¿Mbovi pa ndepía chepatrón pe?’ —jei, jei—. <sup>6</sup> ‘Cien lata aceite’ —jei, jei—. Jayave uyeyocui vae jei chupe: ‘Co oñ ndetupapire. Eguapi voi jare icuatía cincuenta lata’ —jei, jei—. <sup>7</sup> Jayave upirandu ñru vae pe: ‘¿Mbovi pa ndepía chepatrón pe?’ —jei, jei—. ‘Cien arroba trigo’ —jei, jei—. Jayave uyeyocui vae jei chupe: ‘Co oñ ndetupapire. Icuatía ochenta arroba’ —jei, jei—. <sup>8</sup> Jare patrón icocatu vae jei jembiocui jupi mbae vae uyapo vae pe: ‘Icavi ete ndiyapo ndiyupe. Ndearacuaa co' —jei, jei—. Echa'ã cua ivi pegua reta iyaracuaa ete corepoti re Tumpa pe uyeyocui vae reta güi —jei—.

9 Che pumbiaracuaa piporu vaerã pecorepoti pembroi vaerã ñru vae reta. Jayave jae reta uyeyapota peamigo retarã. Echa'ã pemaño yave, opata peeya pecorepoti. Ërei ara pe peamigo reta pembroresiveta jare joco pe picota jaeño mai pegua —jei Jesús chupe reta—. 10 Ime yave quía yandepuere yarovia catu mbae michi vae re vae, yandepuere vi yarovia catu mbae tuicha vae re. Jae ramiño vi ime yave quía upurumbitavi mbae michi vae re vae, upurumbitavita vi mbae tuicha vae re —jei—. 11 Jáeramo Tumpa ipuere'ã yave pererovia catu corepoti re, ndarau vi pererovia catu mbaembae icavi vae ara pegua re —jei—. 12 Jare ime yave quía yandepuere'ã yarovia catu ñru vae icorepoti re vae, ndarau ñamee chupe corepoti güinoi vaerã iyupeguarã —jei—.

13 Penti uyeyocui vae uipota yave uyeyocui mocui patrón pe, umitarẽita penti patrón jare uauta ñru vae, ani uparaviqui cavita penti patrón pe jare güirõta ñru vae. Pepuere'ã piyeyocui Tumpa pe corepoti peau reve —jei—.

14 Jare fariseo reta cua uyandu yave, oyoyai Jesús. Echa'ã jae reta uipota ete corepoti. 15 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta piyembujupi ñru vae reta jovaque. Ërei Tumpa uicuaa pepia pe oĩ vae. Jare yepe tẽi ñru vae reta pepiu, Ërei Tumpa uicuaa piyapo vae icavi mbae co —jei—.

### *Mboroyocui jare Tumpa iporoyocua*

16 Ndei Juan ou mbove, Tumpa umimbeu yandeve yayapo vaerã mboroyocui jare Tumpa ñnee aracae umimbeu vae reta jei vae. Ërei Juan umbipi



umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocua regua, jare opaete vae uipota uique Tumpa iporoyocua pe —jei—. <sup>17</sup> Ara jare ivi opata. Ërei yandepuere'ã etei yambai mboroyocui —jei—.

*Omombo jembireco vae  
(Mt 19.1-10; Mr 10.1-12)*

<sup>18</sup> Ime yave quía omombo jembireco vae, güireco yave ñru vae jembirecorã, uyuvanga menda re. Jare ime yave quía uyemombo ma vae güireco vae, jae vi uyuvanga menda re —jei—.

*Cuimbae icocatu vae jare Lázaro*

<sup>19</sup> Ico penti cuimbae icocatu vae. Jecuaño uye-monde icavi ete jare opa ara rupi uyapoca tembíu icavi vae —jei—. <sup>20</sup> Jare ico vi ñru cuimbae Lázaro jee vae. Jae co iparavete vae. Lázaro ituyu yepai ico. Opa ara rupi uguapi cuimbae icocatu vae jonque jovai —jei—. <sup>21</sup> Lázaro uipota jou tembíu usururucue cuimbae icocatu vae imesa güi oa vae. Jare yimba reta yugüeru uere Lázaro ituyu —jei—. <sup>22</sup> Jare penti ara jocua cuimbae iparavete vae umano, jare ángel reta güiraa ara pe Abraham oï vae pe. Jae ramiño vi cuimbae icocatu vae umano jare uñeñotica —jei—. <sup>23</sup> Jare cañitei pe cuimbae icocatuse vae uiporara ete oï. Jayave jovaiva jare uecha Abraham mbiri oï chugüi. Uecha vi Lázaro Abraham ndive —jei—. <sup>24</sup> Jayave iñeeãta reve jei: 'Cheru Abraham, cheparareco. Embou Lázaro oñono vaerã ipoãca i pe umãqui vaerã checũ. Echa'ã aiporara ete añ cua tata pe' —jei, jei—. <sup>25</sup> Ërei Abraham jei chupe: 'Cherai, nemandúa quirãi nde ndico ivi pe yave, nde nenoise mbaembae

icavi vae. Jae ramiño vi Lázaro ico ivi pe yave, mbaembae icavi mbae vae uyeyapo chupe. Ërei añave jae ipiacatu oĩ jare nde ndiporara nei' — jei, jei—. <sup>26</sup> 'Jae ramiño vi ime oĩ mbae ñanepãu pe yandepuere'ã yaasa vae. Jáeramo nduipota yave ndoo pepi, ndarau orepuere. Jae ramiño vi pipota yave peyu orepi, ndarau pepuere' — jei, jei—. <sup>27</sup> Jayave cuimbae icocatuse vae jei Abraham pe: 'Cua jeco pegua ayerure ndeve, cheru, nemondo vaerã Lázaro cheru jenta pe' — jei, jei—. <sup>28</sup> 'Echa'ã che ime anoi pandepo cherivi reta. Emondo umimbeu vaerã chupe reta, agüiye vaerã jae reta vi yugüeru cua jasi catu noĩ vae pe' — jei, jei—. <sup>29</sup> Jayave Abraham jei chupe: 'Ime güinoi Moisés iporoyocui jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae. Tumingueta reta jocua' — jei, jei—. <sup>30</sup> Jayave cuimbae icocatuse vae jei Abraham pe: 'Ndarau umingueta reta, cheru Abraham. Ërei uyecuaa yave chupe reta umanocue vae, ueyata reta iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae' — jei, jei—. <sup>31</sup> Jayave Abraham jei chupe: 'Uipota'ã yave uyapisaca Moisés iporoyocui jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatía vae re, ndarau uyapo Tumpa jei uyapo vaerã vae yepe tēi quía icove ye oo chupe reta umanocue vae reta ipite güi' — jei, jei.

## 17

*Mbaeyoa uyapoca vae*  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

<sup>1</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe: —Jecuaeño yugüirecota upurumbiavai vae reta. Ërei upurumbiavai vae reta uiporarata co —jei—. <sup>2</sup> Icavita tēi co ñru vae reta uñap̃iti vaerã iyayu re penti ita tuicha vae umbaesopipe vae, jare omombo vaerã i guasu pe, agüiye vaerã uyapoca tēi mbaeyoa penti cheré güirovia vae pe —jei—. <sup>3</sup> Piñemoa ngatu. Nderivi uyapo yave icavi mbae vae ndeve, embiaracuaa. Jare jae ipiatiti yave jeco re, embiasa chupe —jei—. <sup>4</sup> Jare uyapo yave icavi mbae vae ndeve siete vese penti ara pe, jare jei yave ndeve siete vese jocua ara pe: ‘Ndarau ma ayavi ndecoti’, embiasa chupe —jei.

### *Mburugüirovia re*

<sup>5</sup> Jayave yandeYa jemimondo reta jei chupe: —Emimbeu oreve quirãi orepurugüirovia ipuere uñemiñru.

<sup>6</sup> Jayave yandeYa jei chupe reta:

—Aramoi pepurugüirovia michi ete penti mostaza jāicue michi-rai vae rami. Ërei jocua nunga mburugüirovia penoi yave, pepuereta pere cua ivira sicómoro jee vae pe: ‘Ecuacua güiepitai guasu pe’, jare ivira uyapota pere vae —jei—.

### *Uyeyocui vae uyapo vae*

<sup>7</sup> Aramoi penti uyeyocui vae oo co pe umbiara vaerã ani umingarua vaerã maemimba reta. Iparaviqui opa ma uyapo yave, ou ye ipatrón jenta pe. Ërei ipatrón jei'ã etei chupe: ‘Eyu eguapi cua mesa pe ecaru.’ Jucuarã'i'ã jei chupe —jei—. <sup>8</sup> Echa'ã ipatrón jei chupe: ‘Ecuarani emboyi mbae jau vaerã. Jayave javoi pegua eru cheve

cherembiurã. Jare che opa ma acaru yave, ndepuereta ndecaru' —jei, jei—. <sup>9</sup> Jare ipatrón umee'ã etei yasurupai jembiocui pe jembiocui uyapo jei vae ramo —jei—. <sup>10</sup> Jae ramiño vi pe reta piyapo ma yave opaete Tumpa jei peve piyapo vaerã vae, pere piyupe: 'Ayapo'ã mbae ayembutuichaca vaerã cheYa pe. Echa'ã jaeño ayapo jupi ayapo vaerã vae.' Jucuarãi pere —jei.

*Diez cuimbae ipire ocui vae reta*

<sup>11</sup> Jare Jesús ooñoi Jerusalén coti. Jayave oo uvãe Samaria jare Galilea ipãu pe. <sup>12</sup> Jare oo penti tenta guasu-rai pe uvãe, jare joco pe yugüeru Jesús coti diez cuimbae ipire ocui vae reta. Ërei jae reta upita mbiri catu Jesús güi. <sup>13</sup> Jayave jae reta iñeeãta reve jei Jesús pe:

—Jesús, oporomboe vae, oreparrareco.

<sup>14</sup> Jare Jesús uecha reta yave, jei chupe reta:

—Pecua sacerdote reta pe, jae reta umae vaerã peré —jei.

Jare yugüiraa rambueve, aramoiño ocui'ã ma ipire. <sup>15</sup> Jare penti cuimbae ou ye ñru cuimbae reta ipite güi jare iñeeãta reve jei:

—Tumpa tuyembiaadoraca.

Echa'ã uicuaa ucuera ma co imbaerasi güi. <sup>16</sup> Jayave uyeatica Jesús jovai jare umee yasurupai chupe. Jae co Samaria pegua. <sup>17</sup> Jayave Jesús jei:

—Ambigüera diez cuimbae reta. Ërei nueve yugüeru'ã ye —jei—. <sup>18</sup> Cua pentiño ou ye umbiadora vaerã Tumpa. Jare cua judio'ã co —jei.

<sup>19</sup> Jayave jei cuimbae pe:

—Epũa iyemboi jare ecua nerenta pe. Ndecuera ma, nderovia cheré ramo —jei.

*Tumpa iporoyocua outa co*  
(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Jare fariseo reta upirandu Jesús pe quirã i yave ra uyecuaata Tumpa iporoyocua. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocua ndarau uyecuaa pe reta pesareco jese vae rupi —jei—. <sup>21</sup> Jae ramiño vi ndarau quía jei: ‘Mase, co oĩ’, ani: ‘Mase, pee oĩ.’ Echa’ã Tumpa iporoyocua ime ma pepite pe oĩ —jei.

<sup>22</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Outa ara reta pipota vaerã tẽi cherecha - che cuimbaerã ayeyapo vae - penti ara yepe, ãrei ndarau cherecha —jei—. <sup>23</sup> Jayave ñru vae reta jeita peve: ‘Mase, co oĩ’, ani: ‘Mase, pee oĩ.’ Ërei agũye pecua jae reta ndive —jei—. <sup>24</sup> Tamijaanga ama uvera vae. Ama uvera vae uyecuaa opaete ara re. Jae ramiño vi che cuimbaerã ayeyapo vae ayecuaata opaete vae pe ayu ye yave —jei—. <sup>25</sup> Ërei aiporara eteta rani jare añave yugũireco vae reta ndarau uipota aico vaerã juvicha guasurã —jei—. <sup>26</sup> Picuaa co quirã i vi pegua reta uyapo icavi mbae vae Noé ico rambueve. Jae ramiño vi uyapota reta icavi mbae vae che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave —jei—. <sup>27</sup> Echa’ã Noé ico rambueve, i vi pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi yugũireco, jecuaeño cuimbae reta umenda cuñatai reta ndive jare tu reta umee tayi reta cuimbae reta pe umenda jae ndive vaerã. Ërei penti ara Noé uique jocua chalana guasu pe. Jayave ou

iporu guasu jare opa uyuca reta —jei—. <sup>28</sup> Jae ramiño vi Lot ico rambueve, Sodoma pegua reta ucaruñoi jare ucauñoi jare jecuaeño ogua mbaembae jare umee mbaembae, jare jecuaeño umaeti jare uyapo jenta retarã —jei—. <sup>29</sup> Ërei jocua ara Lot oë Sodoma güi yave, Tumpa ombou tata jare azufre jare opa uyuca Sodoma pegua reta —jei—. <sup>30</sup> Jucuarãita vi uyeyapo che cuimbaerã ayeyapo vae ayecuaa yave —jei—.

<sup>31</sup> Jocua ara ime yave penti cuimbae o cupe re oĩ vae, o cupe güi ugüeyi yave, agüiye tuique jo pe güiraa vaerã imbaembae. Jae ramiño vi ime yave penti cuimbae co pe oĩ vae, agüiye tou ye jenta pe —jei Jesús chupe reta—. <sup>32</sup> Pemandúa Lot jem-bireco pe uyeyapo vae re —jei—. <sup>33</sup> Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere uñuvatu. Ërei jocua umeeta jecove vae uñuvatuta co —jei—. <sup>34</sup> Che jae peve, jocua pĩtu mocui vae uyapacuata ñugüinoi jupa pe. Tumpa güiracata penti vae jare ñru vae upitata jupa pe —jei—. <sup>35</sup> Jae ramiño vi mocui cuña umbaesota ñugüinoi. Tumpa güiracata penti cuña jare ñru cuña upitata —jei—. <sup>36</sup> Jae ramiño vi mocui cuimbae ñugüinoita co pe. Tumpa güiracata penti cuimbae jare ñru cuimbae upitata co pe —jei—.

<sup>37</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—OreYa, ¿quiape pa uyeyapota cua?

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umano vae jetcue oĩ vae pe uyembatita uruvi reta.

# 18

*Cuña ime umano vae jare mburuvicha upuruãa vae*

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús imiari ye jemimboe reta pe umijaanga reve. Uipota uicuaaca chupe reta quirãi icavi co jecuaeño uyerure vaerã Tumpa pe jare agüiye vaerã icueri chugüi. <sup>2</sup> Jáeramo jei chupe reta:

—Ico penti tenta guasu pe penti mburuvicha upuruãa vae. Uquiye'ã Tumpa güi jare güirĩro ñru vae reta —jei—. <sup>3</sup> Jae ramiño vi ico jocua tenta guasu pe penti cuña ime umano vae. Penti ara cuña ime umano vae oo mburuvicha upuruãa vae pe jare jei chupe: 'Cherepi cherovaicho güi' —jei, jei—. <sup>4</sup> Mburuvicha upuruãa vae uyapo'ã mbae uepi vaerã cuña. Ërei mbovi ara rupi jei iyupe ipia pe: 'Yepe tẽi aquiye'ã Tumpa güi jare arĩro ñru vae reta, <sup>5</sup> ãrei cua cuña ime umano vae chemambeco ramo, aepita co. Echa'ã aepi'ã yave, jecuaeño outa chepi jare ndarau umaño aputuu' —jei, jei.

<sup>6</sup> Jayave yandeYa jei:

—Jucuarãi co jei jocua mburuvicha upuruãa vae jupi mbae vae uyapo vae. <sup>7</sup> Ërei Tumpa jupi co. Jáeramo uepita co uiparavo vae ara rupi jare pĩtu rupi uyerure chupe vae reta, yepe tẽi aramoi ndarau uepi voi —jei—. <sup>8</sup> Che jae peve, imambae Tumpa uepita reta. Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ye yave ivi pe, ¿imeta ra ñugüinoi upurugüirovia vae reta? —jei.

*Fariseo jare mburuvicha peguarã ocovara vae*

<sup>9</sup> Jare Jesús oĩ vae pe ñugüinoi amocue uyembu-  
jupi ipiayemingueta pe vae. Jae reta güirĩro ñru vae  
reta. Jare Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

<sup>10</sup> —Mocui cuimbae yugüiraa Tumpa jo pe  
uyerure vaerã Tumpa pe. Penti co fariseo jare  
ñru vae mburuvicha peguarã ocovara vae co —jei—  
. <sup>11</sup> Fariseo uyemboi jare uyerure iyupe ipia pe  
cuarã: ‘Tumpa, amee yasurupai ndeve. Echa’ã  
che aico’ã ñru cuimbae reta yugüireco rami. Che  
apurumbitavi’ã apĩro vaerã quía güi imbaembae.  
Ayapo’ã jupi mbae vae. Ayuvanga’ã menda re.  
Ayapo’ã vi jocua mburuvicha peguarã ocovara  
vae uyapo rami’ —jei, jei—. <sup>12</sup> ‘Che ayecuacu  
tembiu güi mocui vese semana pe, jare amee  
ndeve diezmo opaete anoi vae güi’ —jei, jei—.  
<sup>13</sup> Jare mburuvicha peguarã ocovara vae uyemboi  
oĩ mbirĩ catu fariseo güi, jare uipota’ã jovaiva.  
Jaeño ocua iyee ipitía re jare jei: ‘Tumpa, chep-  
arareco. Echa’ã che cheyoa vae co’ —jei, jei—  
. <sup>14</sup> Che jae peve, Tumpa umbiasa mburuvicha  
peguarã ocovara vae pe imbaeyoa reta, jare jae  
oo ye jenta pe. Ërei umbiasa’ã fariseo pe im-  
baeyoa reta. Echa’ã ime yave quía uyembu-  
tuicha vae, uñemimichicata co. Jare ime yave quía  
uñemimichi vae, uyembutuichacata co —jei.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambiai reta re  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Jare amocue vae güeru Jesús oĩ vae pe sambiai  
reta, Jesús oñono vaerã ipo jese reta. Ërei Jesús  
jemimboe reta uecha reta yave, uñeengata güeru  
vae reta pe. <sup>16</sup> Ërei Jesús ueni sambiai reta jare jei:



—Pemaño sambiaí reta re yugüeru vaerã checoti. Agüiye piyopia. Echa'ã cua nunga uyeyocui Tumpa pe iporoyocua pe —jei—. <sup>17</sup> Añete che jae peve, pipota'ã yave Tumpa pe piyeyocui vaerã penti sambiaí uipota rami, ndarau pico Tumpa iporoyocua pe —jei.

*Mburuvicha icocatu vae*  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

<sup>18</sup> Jare penti mburuvicha jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nde ndepiacavi co. ¿Mbae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae? —jei.

<sup>19</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa —jei—. <sup>20</sup> Nde ndicuaa co mboroyocui reta: ‘Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuruyuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu ñru vae re. Ipiu nderu jare ndesi’ — jei Jesús chupe.

<sup>21</sup> —Ayavi'ã penti ave cua mboroyocui reta chemichi güive —jei.

<sup>22</sup> Jare Jesús cua uyandu yave, jei chupe:

—Ime mbae uata ndiyapo vaerã. Emee opaete mbaembae nenoí vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave eyu cherupíe —jei.

<sup>23</sup> Ërei mburuvicha cua uyandu yave, tuicha ipiatiti. Echa'ã icocatu ete co.

<sup>24</sup> Jare Jesús uecha yave mburuvicha ipiatiti upita, jei:

—Yavai ete co icocatu vae reta uique vaerã Tumpa iporoyocua pe. <sup>25</sup> Yavai ete icocatu vae uique vaerã Tumpa iporoyocua pe, maemimba

camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerã güi — jei.

<sup>26</sup> Jayave cua uyandu vae reta jei:

—Jucuarãi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

<sup>27</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ivi pegua reta ipuere'ã uyembiasa. Ërei Tumpa ipuere umbiasa reta —jei.

<sup>28</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Mase, ore opaete mbaembae ndueya, ndoyu vaerã nderupíe.

<sup>29</sup> —Añete che jae peve —jei Jesús—, ime yave quía ueya jenta, ani tu, ani ichi, ani tiquei reta, ani tivi reta, ani jembireco, ani isambiai reta Tumpa iporoyocua jeco pegua vae, <sup>30</sup> jeta ete jecoviata co chupe ivi pe ico rambueve, jare taicue rupi Tumpa umeeta chupe tecove opa mbae vae —jei.

*Jesús umimbeu ye umanota co*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Jayave Jesús ueni jocua doce jemimboe reta, jare jei chupe reta:

—Mase, yaa co ñaĩ Jerusalén pe, jare opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatia acue cuimbaerã uyeyapo vae regua uyeyapota co cheve —jei—. <sup>32</sup> Echa'ã ñru vae reta chemeeta judío mbae vae reta pe. Jare jae reta cheyoyaita, uyapota icavi mbae vae cheve, jare undivita cheré —jei—. <sup>33</sup> Jayave chenupata chicote pe jare cheyucata. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

<sup>34</sup> Ërei Jesús jemimboe reta uicuaa'ã mbae ra uipota jei cua Jesús jei chupe reta vae. Yavai ete chupe reta uicuaa vaerã mbae jei vae.

*Cuimbae jesa mbae vae*  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

<sup>35</sup> Jare Jesús coiño ma ou Jericó güi yave, penti cuimbae jesa mbae vae uguapi uyerure oĩ mbae re tape jembei pe. <sup>36</sup> Jae uyandu jeta vae uasa ñugüinoi jocoropi, jare upirandu mbae ra uyeyapo oĩ. <sup>37</sup> Jayave uasa vae reta umimbeu chupe Jesús Nazaret pegua uasa oĩ. <sup>38</sup> Jayave jesa mbae vae iñeeãta reve jei:

—Cheparareco, Jesús. Nde co jae David iñemoñaãta reta pegua —jei.

<sup>39</sup> Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe. Uipota tẽi umiquĩ. Ërei jesa mbae vae jeiete iñeeãta reve jei:

—Nde co jae David iñemoñaãta reta pegua. Cheparareco —jei.

<sup>40</sup> Jayave Jesús uyemboi, jare jei joco pe ñugüinoi vae reta pe güeru vaerã jesa mbae vae. Jare jesa mbae vae ou yave Jesús oĩ vae pe, Jesús upirandu chupe:

<sup>41</sup> —¿Mbae pa ndipota ayapo vaerã ndeve?

—Tamae, cheYa —jei.

<sup>42</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Emae. Ndecuera ma, nderovia cheré ramo —jei.

<sup>43</sup> Jare jupivoi ipuere umae, jare oo Jesús jaicue umbiadora reve Tumpa. Jare opaete joco pe ñugüinoi vae reta vi cua uecha yave, umbiadora Tumpa.

## 19

*Jesús jare Zaqueo*

<sup>1</sup> Jare Jesús uique Jericó pe jare oo ye joco güi.  
<sup>2</sup> Jare ico joco pe penti cuimbae Zaqueo jee vae. Jae co mburuvicha peguarã ocovara vae reta itenondegua jare jae co icocatu vae. <sup>3</sup> Jare Zaqueo uipota tẽi uecha Jesús. Ërei ipuere'ã uecha. Echa'ã jeta vae ñugüinoi Jesús uasa vae rupi, jare Zaqueo ipucu'ã co. <sup>4</sup> Jáeramo Zaqueo osi oo penti ivira sicómoro jee vae tape jembei pe oĩ vae pe, jare uyupi jese uecha vaerã Jesús. Echa'ã Jesús uasata oĩ jocoropi. <sup>5</sup> Jare Jesús oo uvãe yave ivira oĩ vae pe, jovaiva umae jare uecha Zaqueo. Jayave jei chupe:

—Egüeyi, Zaqueo. Echa'ã añave aipota apou ndepi —jei.

<sup>6</sup> Jayave Zaqueo ugüeyi voi, jare güiraa Jesús jenta pe uyerovia reve. <sup>7</sup> Jare opaete ñru vae reta cua uecha yave, iñeenguru reve jei reta:

—Jae oo opou penti cuimbae iyoa vae pe.

<sup>8</sup> Ërei Zaqueo uyemboi yandeYa jovai jare jei chupe:

—Mase, cheYa, ameeta chembaembae mbite rupi iparavete vae reta pe. Jare ime yave quía güi apĩro mbae chugüi vae, irundi ye ambijecoviata chupe —jei.

<sup>9</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Cua ara yembiasa ou cua tenta pegua reta pe. Echa'ã nde vi co jae Abraham iñemoñaã reta pegua —jei—. <sup>10</sup> Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu aeca vaerã jare ambiasa vaerã ucañi Tumpa güi vae reta —jei.

*Diez corepoti jare uyeyocui vae reta  
 (Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> Jare Jesús ndive ñugüinoi vae reta cua uyandu ma yave, Jesús imiari ye chupe reta umijaanga reve. Echa'ã oo ma uvãe coiño Jerusalén güi, jare jae ndive ñugüinoi vae reta ipia pe uyemingueta tẽi imambae ete co uyecuaata Tumpa iporoyocua. <sup>12</sup> Jáeramo Jesús jei chupe reta:

—Penti mburuvicha oota iivi güi ambie ivi mbiri oĩ vae pe uyeyapo vaerã iivi pegua reta juvicha guasurã. Jare taicue rupi ou yeta —jei—. <sup>13</sup> Jare ndei oo mbove, ueni diez jembiocui reta jare umee penti penti pe corepoti jepi ete vae, jare jei chupe reta: ‘Piporu cua corepoti ayu ye regua’ —jei, jei—. <sup>14</sup> Ërei mburuvicha jentaigua reta umitarẽi mburuvicha, jare mburuvicha oo ma yave ambie ivi pe, jae reta omondo jei vaerã: ‘Nduipota'ã jocua cuimbae ico vaerã oreruvicha guasurã’ —jei reta, jei—.

<sup>15</sup> Ërei mburuvicha uyeyapo jentaigua reta juvicha guasurã. Jayave ou ye uvãe iivi pe jare ueni jembiocui corepoti umee chupe vae reta uyembati vaerã, jae uicuaa vaerã mbovi ra penti penti umingana —jei—. <sup>16</sup> Penti jembiocui jei chupe: ‘Patrón, amimbaraviqui corepoti neme cheve vae, jare añave anoi diez corepoti’ —jei, jei—. <sup>17</sup> Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe: ‘Icavi ndiyapo. Nde co jae cherembiocui icavi vae. Cua amee ndeve vae mboviño. Ërei nemimbaraviqui cavi. Jáeramo che toroñoño diez tenta guasu pegua reta juvicharã’ —jei, jei—. <sup>18</sup> Jayave ñru jembiocui jei chupe: ‘Patrón, amimbaraviqui corepoti neme cheve vae, jare añave anoi pandepo corepoti’ —jei, jei—. <sup>19</sup> Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe:

‘Icavi ndiyapo. Che toroño no pandepo tenta guasu pegua reta juvicharã’ —jei, jei—. <sup>20</sup> Jayave ñru jembiocui jei chupe: ‘Mase, patrón, co oĩ corepoti neme cheve vae. Ayapicua añuvatu ndeve’ —jei, jei—. <sup>21</sup> ‘Echa’ã aquiye ndegüi ndepiapochi ramo. Nde nepñiro mbaembae ñru vae reta güi jare ndeaviro ñru vae reta oñoti vae’ —jei, jei—. <sup>22</sup> Jayave ipatrón jei jocua jembiocui pe: ‘Nde ndere vae rupi etei che nuãata co. Nde co jae cherembiocui icavi mbae vae. Ndicuaa chepiapochi co jare quirãi apñiro mbaembae ñru vae reta güi jare quirãi aaviro ñru vae reta oñoti vae’ —jei, jei—. <sup>23</sup> ‘¿Maera pa nderaa’ã checorepoti banco pe? Echa’ã jucuarã ndiyapo yave, ayu ye yave nemeeta tẽi co cheve corepoti amee ndeve vae jare mbovi ye banco pegua reta umñruta tẽi jae ndive vae’ —jei, jei—. <sup>24</sup> Jayave ipatrón jei ñru jembiocui joco pe ñugüinoi vae reta pe: ‘Pepñiro chugüi jocua corepoti jare pemee jocua diez corepoti güinoi vae pe’ —jei, jei—. <sup>25</sup> Ërei jae reta jei ipatrón pe: ‘Patrón, jae güinoi ma diez corepoti.’ <sup>26</sup> ‘Añete co’ —jei ipatrón chupe reta, jei—. ‘Ërei che jae peve, güinoi vae pe uñemñruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita’ —jei, jei—. <sup>27</sup> ‘Ërei peru cua pe jocua cherovaicho reta. Jae reta uipota’ã che aico vaerã juvicha guasurã. Piyuca cherovaque’ —jei, jei.

### *Jesús oo Jerusalén pe*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Jare Jesús cua jei ma chupe reta yave, uguata ye ñru vae reta jenonde oo Jerusalén coti. <sup>29</sup> Jare yugüiraa uvãe coiño tenta guasu-rai reta Betfagé

jare Betania güi. Joco pe oĩ ivitu guasu Olivos. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta.

<sup>30</sup> —Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oĩ vae pe —jei chupe reta—. Peo pevãe rupive, pevãeta penti mburica tairusu vae uñeñapĩti oĩ. Ndei ave etei quía opo jese. Piyora jare peru —jei—. <sup>31</sup> Jare ime yave quía jei peve vae: ‘¿Maera pa piyora?’ pere chupe cuarãi: ‘YandeYa uipota uiporu’ —pere, jei.

<sup>32</sup> Jayave Jesús omondo vae reta yugüiraa, jare uvãe mburica tairusu vae Jesús umimbeu chupe reta rami. <sup>33</sup> Jare oyora ñugüinoi yave, mburica iya reta upirandu chupe reta:

—¿Maera pa piyora peĩ mburica?

<sup>34</sup> —YandeYa uipota uiporu —jei reta.

<sup>35</sup> Jayave güeru reta mburica tairusu vae Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya mburica icupe re, jare Jesús opo jese. <sup>36</sup> Jare Jesús oo rambueve Jerusalén coti, joco pe ñugüinoi vae reta uipiso iyasoya tape rupi mburica jenonde.

<sup>37</sup> Jare umbipĩ reta ugüeyi ivitu guasu Olivos güi. Coiño ma yugüeru Jerusalén güi. Jayave opaete Jesús jemimboe reta umbipĩ uyerovia. Umbiadora reta Tumpa iñeeãta reve opaete miacañi uecha Jesús uyapo vae reta re. <sup>38</sup> Jare jei reta:

—Tuyembiaadoraca yandeRuvicha Guasurã yandeYa jee re ou vae. Mbiacatu toĩ ara pe. Ara pegua reta tumbiadora Tumpa —jei reta.

<sup>39</sup> Jare amocue fariseo reta jeta vae ipite pe ñugüinoi vae jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, iñeengata nderemimboe reta pe.

<sup>40</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—Che jae peve, cua reta quñi yave, jupivoiño ita reta uyeminguetata iñeeãta reve —jei.

<sup>41</sup> Jare Jesús coiño ma Jerusalén güi ou uvãe yave, umae Jerusalén re jare umbipì uyao. <sup>42</sup> Jare jei:

—Ndicuaa'ã quirãi ra ndepuere neno mbiacatu. Cua ara reta pe ndicuaata tõi co. Ërei añave ndarau ndicuaa —jei—. <sup>43</sup> Outa ma uvãe nderovaicho reta nequẽse vaerã jare ndarau umaẽño ndepite pe yugüireco vae reta re oẽ vaerã ndegüi —jei—. <sup>44</sup> Jare jae reta opata nembusururu jare uyucata opaete ndepite pe yugüireco vae reta. Ndarau ueya reta penti ita ñru ita iárambo, ndicuaa'ã Tumpa umeeta tõi mbiacatu ndeve ramo —jei.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae*

*(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare umbipì omoẽ joco güi umaemee vae reta jare mbae ogua vae reta. <sup>46</sup> Jare jei chupe reta:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Chero co jae piyerure cheve pipe vae.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ. Ërei pe reta piyapo ma imonda vae reta iñemia rami —jei.

<sup>47</sup> Jayave Jesús oporomboe Tumpa jo pe opa ara rupi. Ërei sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ueca quirãi ipuere uyucaca vaerã Jesús. <sup>48</sup> Ërei uicuaa'ã reta quirãita ra uyucaca. Echa'ã opaete tenta guasu pegua reta uipota ete uyapisaca Jesús re.



## 20

### *Jesús imbaepuere*

*(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Jare penti ara Jesús oporomböe oĩ Tumpa jo pe, jare umimbeu joco pe ñugüinoi vae reta pe ñee icavi vae. Jayave yugüeru vi joco pe sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomböe vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. <sup>2</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Emimbeu oreve, ¿mbae nunga mbaepuere pa neni cua mbaembae ndiyapo vaerã? ¿Quía pa umee ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerã? —jei reta.

<sup>3</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Yaecha pepuere pemimbeu cheve —jei—. <sup>4</sup> ¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerã? ¿Tumpa pa ombou? ani ¿ivi pegua reta pa ombou? —jei.

<sup>5</sup> Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: ‘Tumpa co ombou’, jae jeita yandeve: ‘Jucuarãi yave, ¿maera pa perovia'ã?’ <sup>6</sup> Ërei yae yave: ‘Ivi pegua reta co ombou’, opaete tenta guasu pegua reta yandeapita ita pe yandeyuca. Echa'ã jae reta güirovia Juan co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae —jei reta.

<sup>7</sup> Jáeramo jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa'ã quía ra ombou Juan.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei.

*Co iporúa icavi mbae vae reta*

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup> Jayave Jesús umbipi imiari joco pe ñugüinoi vae reta pe umijaanga reve.

—Penti cuimbae oñoti jeta uva ico pe. Jayave uiporuca ico ñru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbiri ambie ivi pe upita vaerã ima pegua —jei—. <sup>10</sup> Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou penti jembiocui co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tẽi uva chupe reta, iya güinoi vaerã imbaerã. Ërei co iporúa reta uinupa co iya jembiocui, jare omondo ye. Umee'ã etei chupe güiraa vaerã —jei—. <sup>11</sup> Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembiocui. Ërei co iporúa reta uinupa jare uyapo icavi mbae vae chupe, jare omondo ye. Umee'ã etei chupe güiraa vaerã —jei—. <sup>12</sup> Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembiocui. Ërei co iporúa reta umbipere, jare omondo ye —jei—. <sup>13</sup> Jayave co iya jei iyupe: '¿Mbae ra ayapota? Amondota cheraí aau ete vae. Aramoi jae reta uipiuta cheraí' —jei, jei—. <sup>14</sup> Ërei co iporúa reta uecha yave co iya tai, jei reta uyupe: 'Cua co jae iyarã vae. Yaa yayuca, jare yande yaicota co iyarã' —jei reta, jei—. <sup>15</sup> Jayave jae reta omombo co güi, jare uyuca.

Jáeramo ¿mbae ra uyapota co iya jocua co iporúa reta pe? —jei—. <sup>16</sup> Outa, opa uyuca vaerã jocua co iporúa reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe —jei.

Jayave cua uyandu vae reta jei:

—Tumpa mona jei agüiye uyeyapo.

<sup>17</sup> Jayave Jesús umae jese reta jare jei:

—¿Mbae ra uipota jei cua Tumpa iñee pe uyecuatía oñ vae?

‘Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.’

<sup>18</sup> Ime yave quía jocua ita re uyepiaca vae, uñemopēta co. Jare ime yave quía jocua ita oa jese vae, opata umbiperasoraso —jei.

<sup>19</sup> Jayave jupivoi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uipota tēi uipisi Jesús. Echa’ã uicuaa cua Jesús umijaanga reve jei vae uicuaaca quirãi jae reta teco güinoi. Ērei uquiye tenta guasu pegua reta güi.

*¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?*

*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup> Jare jecuaeño jae reta umae Jesús re. Jare omondo vi ĩru vae reta uipiãro vaerã Jesús. Cua reta uipota tēi umbitavi Jesús, Jesús ipia pe uyemingueta vaerã tēi jae reta jupi co. Ērei jae reta uipota tēi umbijeco mbae jei vae re, uñepo vaerã jese mburuvicha pe. <sup>21</sup> Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduicuaa nde ndere vae jare ndeporomboe jese vae añete co. Nde nembu-tuicha’ã penti ave ĩru vae güi. Nde ndeporomboe cavi quirãi Tumpa uipota yaico vaerã vae re —jei reta—. <sup>22</sup> César yandeocui yambiepi vaerã chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerã chupe? ani ¿jupi’ã pa? —jei reta.

<sup>23</sup> Ērei Jesús uicuaa jae reta uipota tēi co umbitavi, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? <sup>24</sup> Peru cheve penti corepoti taecha —jei—. ¿Quía jova íã pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oĩ vae? —jei.

—Cua César imbae co —jei reta.

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pemeé César pe César pegua, jare pemeé Tumpa pe Tumpa pegua —jei.

<sup>26</sup> Jare jae reta ipuere'ã umbijeco Jesús mbae jei vae re tenta guasu pegua reta jovaque. Ipiacañi cua jei vae re, jare jei'ã ye mbae ave chupe.

*¿Icove yeta pa umanocue vae reta?  
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Jayave yugüeru Jesús oĩ vae pe amocue saduceo reta. Opaete saduceo reta jei umanocue vae reta icove ye'ã co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

<sup>28</sup> —Oporomböe vae, Moisés uicuatía ueya yandeve cuarãi: 'Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembi chupe yave, cuimbae amiri tiví tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembi yave, cuimbae tumbijee sambiai tiquei amiri jee pe.' Jucuarãi uicuatía Moisés —jei reta—.

<sup>29</sup> Ico penti cuimbae seis tiví reta güinoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembi mbae reve. <sup>30</sup> Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive, ãrei umano vi umimembi mbae reve. <sup>31</sup> Jayave jaicue rupigua ye umenda cuña ndive, jare umano vi umimembi mbae reve. Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembi mbae reve —jei reta—. <sup>32</sup> Taicue rupi cuña umano vi. <sup>33</sup> Jayave umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorã pa icota jocua cuña? Echa'ã opaete siete reve umenda jae ndive —jei reta.

<sup>34</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cua iví pe yugüireco rambueveño cuimbae reta umenda cuña reta ndive jare cuña reta

umenda cuimbae reta ndive. <sup>35</sup> Ērei icavita co Tumpa pe umbijecove ye vaerã amocue vae güeru umanocue vae reta ipite güi. Jae reta yugüireco yeta co, ěrei cuimbae reta ndarau umenda cuña reta ndive jare cuña reta ndarau umenda cuimbae reta ndive icove reta ye yave —jei—. <sup>36</sup> Jae ramiño vi ndarau umano ye. Echa'ã yugüirecota ángel reta yugüireco rami. Yugüirecota Tumpa tai retarã. Echa'ã Tumpa umbijecove yeta güeru umanocue vae reta ipite güi —jei—. <sup>37</sup> Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. Moisés uicuaaca cua uicuatía yave jocua yai jendi vae regua. Echa'ã Moisés umimbeu quirãi yandeYa Tumpa jei: 'Che co jae Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa.' Cua umimbeu Moisés —jei—. <sup>38</sup> Echa'ã Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecove güinoi vae reta iTumpa. Yepe tēi ñamano, yanderecove imeño oĩ —jei.

<sup>39</sup> Jayave amocue mboroyocui re oporomboe vae reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, icavi ndere.

<sup>40</sup> Jare jocua güive uquiye reta upirandu vaerã chupe mbae re.

*¿Quía iñemoña reta pegua pa co Cristo?*

*(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

<sup>41</sup> Jayave Jesús upirandu joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Cristo co jae David iñemonaa reta pegua?

<sup>42</sup> Echa'ã David etei jei Salmo reta pe cuarã:

'YandeYa Tumpa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipi pe cheacata coti,

<sup>43</sup> nderovaicho reta opa amiamiri regua' –jei Tumpa.

Jucuarãi jei David –jei—. <sup>44</sup> ¿Maera pa jei reta Cristo co jae David iñemoñaá reta pegua? Echa'ã David etei jei chupe: 'CheYa' –jei.

*Jesús umbijeco mboroyocui re oporomboe vae reta*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe opaete joco pe ñugüinoi vae reta jovaque:

<sup>46</sup> –Piñemoa ngatu mboroyocui re oporomboe vae reta güi. Jae reta jecuaño uipota uguata jemimonde pucu vae reve, jare uipota ñru vae reta pe uyembisaludaca vaerã calle reta rupi. Jare yugüiraa yave tupao pe jare para pe, jecuaño uipota uguapi tenda tenondegua vae reta pe –jei—. <sup>47</sup> Jae reta upiño cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu uyerure Tumpa pe upurumbitavi vaerã. Jae reta uiporara eteta co –jei.

## 21

*Cuña ime umano vae umee corepoti Tumpa pe*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jare Jesús Tumpa jo pe oĩ yave, uecha icocatu vae reta oñono icorepoti corepoti jiru pe. <sup>2</sup> Jare uecha vi penti cuña ime umano vae iparavete vae oñono mocui riare corepoti jiru pe. <sup>3</sup> Jayave Jesús jei:

–Añete che jae peve, cua cuña ime umano vae iparavete vae uyapo jeta ete opaete ñru oñono vae reta güi. <sup>4</sup> Echa'ã opaete ñru reta güeru oñono

mbovi jeta güinoi vae güi. Ërei cua cuña, yepe tēi iparavete, oñono opaete güinoi vae. Jocua co jembíu jepirã tēi vae —jei chupe reta.

*Tumpa jo uyeitita*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Jare amocue vae uyemingueta ñugüinoi Tumpa jo re. Jei reta icavi ete co ita reta jare mbaembae tenta guasu pegua reta güeru omopõra vaerã vae. Jayave Jesús jei:

<sup>6</sup>—Outa co uvãe ara cua o reta añave peecha vae uyeiti vaerã. Ndarau upita penti ave ita ñru ita iárambo —jei.

*Mbaesusere reta uyeyapota vae*

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Jayave Jesús jemimboe reta upirandu chupe:

—Oporomboe vae, ¿quirã i yave pa cua uyeyapota? Jare opaete cua uyeyapota ma yave, ¿quirã ita pa nduicuaa? —jei reta.

<sup>8</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã petavi. Echa'ã yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta vae reta. Jae reta jeita: 'Che co jae Cristo. Outa co uvãe jocua ara reta' —jeita, jei—. Ërei agüiye piñemiñru jae reta ndive —jei—. <sup>9</sup> Imeta co ñerãro reta jare tecorai reta. Ërei piyandu yave cua reta regua, agüiye pequiye. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Ërei cua susere reta ndei ave co opa vaerã —jei—.

<sup>10</sup> Penti ivi pegua reta uñerãrota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerãrota ñru mburuvicha reta ndive. <sup>11</sup> Jare ivi tanta ucãtata jeta que rupi. Jare imeta caruai reta jare mbaerasi reta jeta vae uyucata vae. Jare mbaembae ara re

uyecuaata vae upuruminguiyeta co —jei—. <sup>12</sup> Ërei ndei cua uyeyapo mbove, ñru vae reta pepisita jare uyapota icavi mbae vae peve. Jae reta pereraata itupao reta pe jare peñonota peresoriru pe, jare pereraata mburuvicha guasu reta jovai chereco pegua —jei—. <sup>13</sup> Ërei jucuarãi uyapo reta peve yave, pepuereta pemimbeu cheregua —jei—. <sup>14</sup> Agüiye piyemipia'ã cua re jare agüiye pepia pe piyemingueta mbae ra pereta vae —jei—. <sup>15</sup> Echa'ã che aicuaacata peve mbae pere vaerã, jare che pumbiaracuaata agüiye vaerã perovaicho reta uicuaa mbae ra ipuere jei peve —jei—. <sup>16</sup> Jare peru jare pesi, jare periquei reta jare perivi reta, jare perentarã reta jare peamigo reta pemeeta perovaicho reta pe, jare amocue pe reta piyeyucata co —jei—. <sup>17</sup> Jare piñemitarẽicata opaete vae pe chereco pegua. <sup>18</sup> Ërei ndarau penti ave pea ucañi —jei—. <sup>19</sup> Jare perõsa peo pevãe iyapi pe yave, piyembiasacata co —jei—.

<sup>20</sup> Jare peecha jeta sundaro reta Jerusalén oñova yave, picuaata ou ma co uvãe Jerusalén uyembai vaerã —jei—. <sup>21</sup> Jayave Judea pe ñugüinoi vae reta tosi ivitu guasu coti. Jare Jerusalén pe ñugüinoi vae reta toẽ tosi joco güi. Jare jocua coiño Jerusalén güi ñugüinoi vae reta agüiye tuyugüiraa Jerusalén pe —jei—. <sup>22</sup> Echa'ã jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta, jare opaete Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae uyeyapota co —jei chupe reta—. <sup>23</sup> Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporara eteta jocua ara reta pe. Echa'ã cua ivi pegua reta uiporara eteta. Echa'ã Tumpa uiporaracata co chupe reta —jei—. <sup>24</sup> Jare jeta cua ivi pegua



reta uyeyucacata quisepecu pe. Jare jovaicho reta güiraata jeta cua ivi pegua reta ambie ivi reta pe. Jare judío mbae vae reta yugüirecota Jerusalén pe judío mbae vae reta iara reta opa regua —jei Jesús chupe reta—.

*Cuimbaerã uyeyapo vae ou yeta*

*(Mt 24.29-44; Mr 13.24-37)*

<sup>25</sup> Jayave ivi pegua reta uechata mbae uye-cuaa oĩ guarasi jare yasi jare yasitata reta re. Jare opaete ivi pegua reta uiporarata jare ndarau uicuaa mbae uyapo vaerã. Jare i guasu reta jiapu eteta —jei—. <sup>26</sup> Jare ivi pegua reta uquiye eteta. Uquiye eteta mbae ivi pe uyeyapo oĩ vae güi. Jare ara re mbaepuere güinoi vae reta ucātata —jei—. <sup>27</sup> Jayave ivi pegua reta cherechata ayu amapĩtu reve. Che cuimbaerã ayeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembiaadoracata opaete vae pe —jei—. <sup>28</sup> Jare opaete cua mbaembae umbipi uyeyapo yave, piñemiatangātu. Echa'ã imambae Tumpa perepita —jei chupe reta.

<sup>29</sup> Jayave Jesús jei chupe reta umijaanga reve:

—Tamijaanga iva jare opaete ivira reta.

<sup>30</sup> Uyembipi joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerã —jei—. <sup>31</sup> Jae ramiño vi pe reta peeche yave cua mbaembae uyeyapo ñugüinoi vae, picuaata coiño ma co ou Tumpa iporoyocua —jei Jesús chupe reta—.

<sup>32</sup> Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeyapo mbove —jei—. <sup>33</sup> Ara jare ivi opata, ãrei chiñee ndarau opa —jei—.

<sup>34</sup> Piñemoa ngatu, agüiye vaerã pecau jare pe-savipo, jare agüiye vaerã piyemipia'ã mbaembae ivi pegua re. Echa'ã jucuarãi piyapo yave, outa uvãe jocua ara peãro mbae peĩ reve —jei chupe reta—. <sup>35</sup> Echa'ã jocua ara uipocouta opaete ivi pegua reta ñuai oporomboa rami —jei—. <sup>36</sup> Jáeramo piñemoa ngatu, jare jecuaeño piyerure Tumpa pe icavi vaerã chupe perepi vaerã opaete cua uyeyapota vae güi jare piyemboi vaerã cherovai. Che co jae cuimbaerã uyeyapo vae —jei.

<sup>37</sup> Jare opa ara rupi Jesús oporomboe oĩ Tumpa jo pe. Ërei caaru ma yave oo joco güi upita ivitu guasu Olivos re. <sup>38</sup> Jare opaete tenta guasu pegua reta yugüeru neimbove asi Tumpa jo pe uyapisaca vaerã Jesús re.

## 22

### *Uipota reta uyucaca Jesús*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Jare pascua uyaro ma oĩ. Jocua ara pe judío reta jou mbiyape ovu mbae vae. <sup>2</sup> Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta ueca ñugüinoi quirãi ipuere uyucaca Jesús. Ërei uquiye tenta guasu pegua reta güi.

<sup>3</sup> Jayave Satanás etei oya Judas Iscariote re - Judas co jae jocua doce vae güi penti. <sup>4</sup> Jayave Judas oo sacerdote reta itenondegua reta jare Tumpa jo re uyandareco vae reta ñugüinoi vae pe uyemingueta vaerã jae reta ndive quirãi ra ipuere umee Jesús chupe reta. <sup>5</sup> Jayave jae reta

uyerovia, jare jei Judas pe umeeta co chupe corepoti. <sup>6</sup> Jayave Judas jei chupe reta umeeta co Jesús chupe reta. Jayave umbipi ueca quirai ipuere umee Jesús chupe reta tenta guasu pegua reta mbaeti Jesús ndive ñugüinoi yave.

*Jesús ucaru jemimboe reta ndive*

*(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)*

<sup>7</sup> Jare ou uvãe pascua. Jocua ara judío reta jecuaeño uyuca ovecha jare umbipi jou mbiyape ovu mbae vae. <sup>8</sup> Jayave Jesús jei Pedro jare Juan pe:

—Pecua piyapicatu yau vaerã tembíu pascua pegua.

<sup>9</sup> Jayave jei reta chupe:

—¿Quiape pa ndipota nduyapicatu vaerã?

<sup>10</sup> —Mase, peo pevãe yave tenta guasu pe, peovãitita penti cuimbae i güiraa iru pe vae — jei—. Pecua jaicue. Jae uiqueta penti tenta pe. Pique vi pe reta —jei—. <sup>11</sup> Jayave pere tenta iya pe: ‘Oporomboe vae jei: ¿Quiape pa ime oĩ o, joco pe jau vaerã tembíu pascua pegua cheremimboe reta ndive’ —jei, pere chupe, jei Jesús—. <sup>12</sup> Jayave tenta iya uechacata peve penti o tuicha vae jo ivate pe, opaete mbaembae yaiporuta vae reve. Joco pe piyapicatu yandevê —jei.

<sup>13</sup> Jayave Pedro jare Juan yugüiraa jare uvãe Jesús jei chupe reta ramí. Jare uyapo reta tembíu pascua pegua Jesús jare jemimboe reta jou vaerã.

<sup>14</sup> Jare ora ou ma uvãe yave, Jesús uguapi mesa pe jocua doce jemimondo reta ndive. <sup>15</sup> Jayave jei chupe reta:

—Chequirẽi ete jau cua tembúu pascua pegua pe reta ndive, ndei amano mbove. <sup>16</sup> Che jae peve, ndarau ye jau, opaete cua uyemijaanga jese vae Tumpa iporoyocuia pe uyeyapo regua —jei.

<sup>17</sup> Jayave Jesús uipisi copa, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave jei:

—Opaete pe reta peu cua vino. <sup>18</sup> Che jae peve, ndarau ye jau vino, Tumpa iporoyocuia ou regua —jei.

<sup>19</sup> Jayave Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare umee chupe reta.

—Cua co jae cherete —jei—. Añemeeta amano vaerã peré. Peu cua cheré pemandúa vaerã —jei.

<sup>20</sup> Jae ramiño vi uipisi copa, opa ma ucaru reta yave, jare jei:

—Cua vino co jae Tumpa jei piauí ye vae cherugüi pe ayapota vae. Cherugüi uyepiyereta peré —jei—.

<sup>21</sup> Ërei yandepite pe uguapi oĩ cherovaicho reta pe chemeeta vae —jei—. <sup>22</sup> Añete co, che cuimbaerã ayeyapo vae amanota. Cua Tumpa jei vae co. Ërei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co —jei.

<sup>23</sup> Jayave jemimboe reta umbipi upirandu uyupe quía ra uyapota chupe jucuarãi.

*¿Quía pa icota tenondeguarã vae?*

<sup>24</sup> Jare Jesús jemimboe reta umbipi uyemingueta uyupe quía ra icota tenondeguarã vae. <sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Ivi pegua reta juvicha guasu reta oyocui reta. Jare jae reta uipota ñru vae reta jei icavi vae jesegua —jei—. <sup>26</sup> Ërei pepite pe icaviã jucuarãi piyapo vaerã. Ime yave quía pepite pe uipota ico

vaerã tenondeguarã vae, tuyeyapo penti taiirusu vae ñru vae reta pe uyeyocui vae rami —jei—.

<sup>27</sup> Mesa pe uguapi ucaru vaerã vae co tenondegua tembú güeru vae güi. Êrei che aico pepite pe ayeyocui peve vaerã —jei—.

<sup>28</sup> Pe reta jecuaeño pepita che ndive opaete cua aiporara rambueve —jei—. <sup>29</sup> Jare che puparavo ma pico vaerã Tumpa iporoyocua pe, cheRu cheparavo rami —jei chupe reta—. <sup>30</sup> Jáeramo pecaruta chemesa pe cheporoyocua pe. Jae ramiño vi penoita mbaepuere peãa vaerã jocua doce ati Israel pega reta —jei—.

### *Pedro uicuacuta Jesús*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Simón, Simón, mase, Satanás uipota tēi güinoi mbaepuere peré, trigo yambiveve vae rami —jei—.

<sup>32</sup> Êrei che ayerure Tumpa pe nderé jecuaeño nenoï vaerã mburugüirovia. Jare ndiyerova ye yave Tumpa coti, embori nderivi reta ipirãta vaerã ipurugüirovia re —jei.

<sup>33</sup> Jayave Pedro jei Jesús pe:

—CheYa, apitata co nde ndive, peresoriru pe neñoño reta yave. Ndarau ndueya, yepe tēi aramoi ñru vae reta cheyuca —jei.

<sup>34</sup> —Che jae ndeve, Pedro —jei Jesús—, ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta —jei.

### *Añave peraa mbaembae*

<sup>35</sup> Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Che pomondo yave chiñee peraa vaerã, amimbeu peve agüiye vaerã peraa corepoti, jare

peurupucu, jare pepipasa. ¿Uata pa mbae peve? —jei.

—Uata'ã —jei reta.

<sup>36</sup> Jayave jei chupe reta:

—Èrei añave tamimbeu peve cua: Corepoti penoi yave, peraa. Jae ramiño vi peurupucu penoi yave, peraa. Jare mbaeti yave penoi quisepecu, pemee peremimonde pegua vaerã quisepecu — jei—. <sup>37</sup> Echa'ã che jae peve, uyeyapota co cheve Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae. Echa'ã uyecuatía oĩ cuarãi: 'Ïru vae reta jei tẽi jae vi co penti icavi mbae vae.' Jucuarãi uyecuatía oĩ. Jare opaete cheré uyecuatía oĩ vae uyeyapota co cheve —jei.

<sup>38</sup> Jayave jae reta jei chupe:

—Mase, oreYa, ime nonoi mocui quisepecu.

—Icaviño ma co —jei chupe reta.

*Jesús uyerure Getsemaní pe*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jayave Jesús oẽ o güi oo vaerã ivitu guasu Olivos pe jae jecoño mai rami. Jare jemimboe reta vi yugüiraa jae ndive. <sup>40</sup> Jare oo uvãe yave upita vae pe, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Piyerure Tumpa pe agüiye vaerã peyoa.

<sup>41</sup> Jayave Jesús usiri catu chugüi reta, jare uyeatica uyerure Tumpa pe.

<sup>42</sup> —CheRu —jei—, nde ndipota yave, embiasa chegüi cua aiporarata vae. Èrei tuyeyapo cheve nde ndere vae. Agüiye tuyeyapo che jae vae —jei.

<sup>43</sup> Jayave uyecuaa Jesús pe penti ángel ara güi ou vae umimirãta vaerã. <sup>44</sup> Jesús uiporara ete oĩ, jare jeiete uyerure Tumpa pe. Jeta ipireipo oĩ. Tugüi rami utiqui ivi pe.

<sup>45</sup> Jare Tumpa pe uyerure ma yave, upña ye jare ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe. Uecha oque ñugüinoi ipiatiti güi. <sup>46</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:  
—¿Maera pa peque peĩ? Pepña piyerure Tumpa pe, agüiye vaerã peyoa —jei.

*Uipisi reta Jesús*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Jare uyemingueta oĩ rambueve, uyecuaa jeta vae. Jare Judas - jae co jocua doce vae güi penti - ou jocua jeta vae jenonde. Jayave ou uvãe Jesús oĩ vae pe, jare uyurupite. <sup>48</sup> Jayave Jesús jei chupe:  
—Judas, ¿penti yurupite rupi pa chemee cua reta pe?

<sup>49</sup> Jare Jesús jemimboe reta uyemboi ñugüinoi Jesús iyipi pe. Jare uicuaa mbae uyeyapota vae ramo, jei Jesús pe:

—OreYa, ¿nduiporuta pa quisepecu jese reta?

<sup>50</sup> Jayave penti Jesús jemimboe uiporu iquisepecu sacerdote tenondegua jembioqui inambi re, jare uyasía inambi chugüi. <sup>51</sup> Jayave Jesús jei:

—Pemaño cheré ayapo vaerã cua.

Jayave uyaviqui cuimbae inambi jendacue, jare cuimbae ucuera.

<sup>52</sup> Yugüeru vi joco pe sacerdote reta itenondegua reta jare Tumpa jo re uyandareco vae reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta. Jare Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa peru quisepecu reta jare ivira reta chepisi vaerã, imonda vae pipisi vae rami? <sup>53</sup> Opa ara aico pe reta ndive Tumpa jo pe, ãrei chepisi'ã. Ërei ora uvãe ma chepisi vaerã. Cuarã piyapo peĩ Satanás imbaepuere pe —jei.

*Pedro uicuacu Jesús*

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jayave uipisi reta Jesús jare güiraa sacerdote tenondegua jenta pe. Jare Pedro oo jae reta jaicue, ãrei mbiriño oo chugüi. <sup>55</sup> Jayave joco pe ñugüinoi vae reta uyapo tata sacerdote tenondegua joca pe jare uguapi joco pe. Jare Pedro vi uguapi joco pe jae reta ipite pe. <sup>56</sup> Ërei penti cuñatai uecha Pedro uguapi oi tataipi pe. Umae ngatu jese. Jayave jei:

—Cua cuimbae vi icose jocua ñru cuimbae ndive.

<sup>57</sup> Jayave Pedro uicuacu Jesús.

—Aicuaa'ã jocua cuimbae —jei Pedro cuñatai pe.

<sup>58</sup> Ndei ima mbove penti cuimbae vi uecha Pedro jare jei chupe:

—Nde co jae ñru vi.

—Che'ã co —jei Pedro cuimbae pe.

<sup>59</sup> Jare penti ora rupi ma uasa yave, ñru cuimbae jeiete jei:

—Añete co, cua cuimbae icose jocua ñru cuimbae ndive. Echa'ã Galilea pegua co —jei. <sup>60</sup> —Aicuaa'ã mbae ndere vae —jei Pedro cuimbae pe.

Jare uyemingueta rupive, uru cuimbae uñee.

<sup>61</sup> Jayave yandeYa uyerova jare umae Pedro re. Jayave Pedro imandúa yandeYa jei chupe vae re: 'Ndei uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta.' <sup>62</sup> Jayave Pedro oẽ joco güi, jare tanta ipiatiti reve uyao.

*Uyapo reta icavi mbae vae Jesús pe*

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup> Jare cuimbae uyandareco ñugüinoi Jesús re vae reta oyoyai jare uinupa. <sup>64</sup> Jayave jae reta



uesañoma Jesús jare ocua jova re. Jayave jei reta chupe:

—Emimbeu oreve quía ra ocua nderé.

<sup>65</sup> Jare jeta icavi mbae vae jei reta chupe.

*Jesús mburuvicha reta jovai*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Jare cõe ma yave, tenta guasu pegua reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporombœ vae reta uyembati. Jayave güeruruca reta Jesús. Jayave jei reta chupe:

<sup>67</sup> —¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? Emimbeu oreve.

—Che amimbeu yave peve, ndarau chererovia — jei Jesús—. <sup>68</sup> Jare che apirandu yave peve mbae re, ndarau pemimbeu cheve, jare ndarau cheyora — jei—. <sup>69</sup> Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae aguapita curi Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipi pe iyacata coti —jei.

<sup>70</sup> Jayave opaete jae reta upirandu chupe:

—¿Nde pa co jae Tumpa Tai?

—Pe reta pere rami jae co che —jei Jesús chupe reta.

<sup>71</sup> Jayave jae reta jei:

—¿Maera pa yaeca ye ñru vae reta uñeapo vaerã jese? Echa'ã yande etei yayandu mbae jei vae —jei reta.

## 23

*Jesús Pilato jovai*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Jayave opaete jae reta upũa jare güiraa Jesús Pilato pe. <sup>2</sup> Jare umbipi reta uñeapo Jesús re. Jei reta:

—Cua cuimbae umimbeu tenta guasu pegua reta pe uyapo vaerã icavi mbae vae. Echa'ã jei chupe reta agüiye vaerã umbiepi corepoti César peguarã. Jare jei jae co mburuvicha guasu Cristo jee vae — jei reta.

<sup>3</sup> Jayave Pilato upirandu Jesús pe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu?

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

<sup>4</sup> Jayave Pilato jei sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta pe:

—Avãe'ã teco cua cuimbae re. <sup>5</sup> Jayave jae reta jeiete jei:

—Omboepochi tenta guasu pegua reta. Oporomboe opaete Judea rupi. Umbipi Galilea pe jare añave ou uvãe cua pe oporomboe oĩ —jei reta.

### *Jesús Herodes jovai*

<sup>6</sup> Pilato uyandu yave jei reta vae, upirandu penti Galilea pegua ra jocua cuimbae. <sup>7</sup> Jayave umimbeu reta Pilato pe Galilea pegua co Jesús. Jayave Pilato güiraaca Jesús Herodes pe. Echa'ã Herodes co jae Galilea pegua reta juvicha guasu. Jare jocua ara reta pe Herodes opou oĩ Jerusalén pe. <sup>8</sup> Jare Herodes uecha Jesús yave, uyerovia ete, ima ma uipota uecha ramo. Echa'ã uyandu ma jeta Jesús regua, jare uipota uecha Jesús uyapo penti miacañi. <sup>9</sup> Jayave Herodes upirandu Jesús pe jeta mbaembae re, ãrei Jesús jei'ã mbae ave chupe. <sup>10</sup> Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta uyemboi

Herodes jovai jare iñeeãta reve uñeapo Jesús re. <sup>11</sup> Jare Herodes jare isundaro reta güiriro jare oyoyai Jesús. Jayave omondaca chupe temimonde ipõra vae. Jayave Herodes güiraaca ye Pilato pe. <sup>12</sup> Jare jocua ara etei Pilato jare Herodes uyeyapicatu ye. Echa'ã tenonde yave uñemitarëi.

*Pilato jei Jesús umanota co*

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.6)*

<sup>13</sup> Jayave Pilato umbatica sacerdote reta itenondegua reta jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ndive. <sup>14</sup> Jare jei chupe reta:

—Pe reta peru cua cuimbae cheve jare pere cheve omboepochi co tenta guasu pegua reta. Mase, che apirandu chupe jocua re perovaque, jare avãe'ã etei teco jocua pe reta piñeapo cheve jese vae re —jei—. <sup>15</sup> Jae ramiño vi Herodes uvãe'ã teco cua cuimbae re. Echa'ã che pomondo Herodes pe. Mase, mbaeti mbae teco uyapo umano vaerã —jei Pilato chupe reta—. <sup>16</sup> Jáeramo ainupacañota jare ayoraca yeta —jei.

<sup>17</sup> Echa'ã opa año tenta guasu pegua reta uyerure chupe oyoraca vaerã penti pereso pascua ara rupi, jare Pilato oyoracañoi penti pereso.

<sup>18</sup> Jayave opaete vae iñeeãta reve jei:

—Iyucaca cua cuimbae. Iyoraca oreve Barrabás —jei reta.

<sup>19</sup> (Tenonde yave Barrabás upuruyuca Jerusalén pe, mburuvicha reta ndive uñerãro yave. Jáeramo umiingue peresoriru pe.)

<sup>20</sup> Ërei Pilato uipota tõi oyoraca Jesús. Jáeramo jei ye chupe reta. <sup>21</sup> Ërei iñeeãta reve jei reta:

—Icutuca curusu re. Icutuca curusu re.

22 Jayave Pilato upirandu ye chupe reta:

—¿Mbae pa uyapo? Avãe'ã mbae icavi mbae vae jese umano vaerã. Jáeramo ainupacañota jare ayoraca yeta —jei.

23 Ërei jeiete iñeeãta reve jei reta uicutuca vaerã Jesús curusu re. Jare sacerdote reta itenondegua reta jare ñru joco pe ñugüinoi vae reta iñee umiquirẽi Pilato. 24 Jayave Pilato jei uyeyapo vaerã Jesús pe jae reta uipota vae. 25 Jayave oyoraca chupe reta tenonde yave mburuvicha reta ndive uñerãro yave upuruyuca ramo peresoriru pe umingue vae, jae reta uipota rami. Ërei umee Jesús chupe reta uyeyapo vaerã chupe jae reta uipota vae.

*Jesús uyecutuca curusu re*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

26 Jayave güiraa reta Jesús joco güi. Jare penti cuimbae Simón jee vae tenta guasu Cirene pegua, ou uvãe tenta guasu coti. Jacoropi uasa oï yave, sundaro reta uipisi Simón jare güiraaca chupe Jesús icurusu. Jayave Simón güiraa curusu Jesús jaicue. 27 Jare yugüiraa vi Jesús jaicue jeta vae. Jare jae reta ipite pe yugüiraa cuña reta. Jae reta uapïro yugüiraa Jesús. 28 Ërei Jesús uyerova umae jese reta jare jei chupe reta:

—Jerusalén pegua cuña reta, agüiye piyao cheré. Piyao piyee jare pemembi reta re —jei—. 29 Mase, outa uvãe ara reta jei reta vaerã: ‘Uyerovia co imembi mbae vae. Uyerovia co umicambu mbae etei vae’ —jeita, jei—. 30 Jayave umbipita tẽi jei ivitu guasu pe: ‘Piyapara oreárambo. Oreasoï’ —jeita,

jei—. <sup>31</sup> Uyapo reta icavi mbae vae cheve yave, ¿mbae ra uyapota peve? —jei.

<sup>32</sup> Jare sundaro reta güiraa vi Jesús ndive mocui cuimbae icavi mbae vae uyapo vae uyuca vaerã.

<sup>33</sup> Jare yugüiraa uvãe Ñacüerenda jee vae pe. Jayave joco pe sundaro reta uicutu curusu re Jesús jare cuimbae reta icavi mbae vae uyapo vae. Oñono reta penti Jesús iyacata coti jare ñru iyaso coti. <sup>34</sup> Jayave Jesús jei:

—CheRu, embiãsa chupe reta. Uicuaa'ã mbae uyapo ñugüinoi vae —jei.

Jayave sundaro reta uyuguari Jesús jemimonde re, uicuaa vaerã mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerã. <sup>35</sup> Jare tenta guasu pegua reta uyemboi ñugüinoi jocoropi umae Jesús re. Jare tenta guasu pegua reta itenondegua joco pe ñugüinoi vae reta oyoyai Jesús. Jei reta:

—Jae uepi ñru vae reta. Añave tuyerepi, jae co Cristo yave, jae co Tumpa uiparavo vae yave —jei reta.

<sup>36</sup> Jare sundaro reta vi oyoyai Jesús. Oya reta jese jare umee vinagre chupe. <sup>37</sup> Jare jei reta:

—Nde co jae judío reta juvicha guasu yave, iyerepi.

<sup>38</sup> Jare oñono reta curusu re Jesús iñãca iárambo uyecuatía jesequa vae: “Cua co jae judío reta juvicha guasu.” Uyecuatía oĩ griego iñee pe jare latín pe jare hebreo iñee pe.

<sup>39</sup> Jare penti cuimbae icavi mbae vae uyapo vae uyecutuca vae uñeengata Jesús pe.

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae yave, iyerepi jare orerepi vi —jei.

<sup>40</sup> Ñrei ñru cuimbae uñeengata chupe.

—¿Ndequiye'ã pa Tumpa güi? Echa'ã nde vi nemanoneĩ cua ñru vae rami —jei—. <sup>41</sup> Jare jupi coyande ñamano vaerã. Echa'ã yande ñamanota ñaĩ icavi mbae vae yayapo vae jeco pegua. Ërei cua cuimbae uyapo'ã mbae icavi mbae vae —jei.

<sup>42</sup> Jayave jei Jesús pe:

—Jesús, nemandúa cheré ndeporoyocua pe neĩ yave.

<sup>43</sup> Jayave Jesús jei chupe:

—Añete che jae ndeve, cua ara neĩta che ndive ara pe —jei.

### *Jesús umano*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.18-30)*

<sup>44</sup> Jare guarasi ara mbite güive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe. <sup>45</sup> Guarasi jem-bipe'ã etei. Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi. <sup>46</sup> Jayave Jesús tanta usapıcai. Jayave jei:

—CheRu, amee ndeve cherecove.

Jare cua jei ma yave, umano.

<sup>47</sup> Jare cien sundaro vae juvicha joco pe oĩ vae uecha mbae uyeyapo vae. Jayave umbiadora Tumpa jare jei:

—Añetete co, cua cuimbae co jae jupi vae.

<sup>48</sup> Jare opaete joco pe yati vae reta vi uecha mbae uyeyapo vae jare ocua iyee ipıtía re. Jayave opaete vae yugüıraa ye jenta jenta pe. <sup>49</sup> Jare opaete Jesús uicuaa vae reta jare cuña Jesús ndive Galilea güi yugüeru vae reta uyemboi ñugüinoi mbiri curusu güi. Umae ñugüinoi mbae uyeyapo vae re.

### *José oñono Jesús jetecue teõgüeriru pe*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

<sup>50</sup> Jare joco pe oĩ vi penti cuimbae José jee vae. Jae co penti mburuvicha. Ipiacavi jare jupi. <sup>51</sup> (Jae uipota'ã tēi ĩru mburuvicha reta uyapo vaerã icavi mbae vae Jesús pe.) Jae co tenta guasu Arimatea pegua. (Arimatea Judea pegua co.) José vi uãro ico Tumpa iporoyocua. <sup>52</sup> Cua cuimbae oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. <sup>53</sup> Jayave umbigüeyi Jesús jetecue, jare oñoma nieso pe. Jayave oñono penti teõgüeriru itape uyeyoo vae pe, ndei quía uñeñono pipe vae pe. <sup>54</sup> Jocua ara opaete judío reta uyeyapicatu ñugüinoi piareve peguarã. Echa'ã piareve pe co mbutuu ara.

<sup>55</sup> Jare cuña Jesús ndive Galilea güi yugüeru vae reta, yugüiraa José jaicue jare uecha teõgüeriru jare quirãi José oñono pipe Jesús jetecue vae. <sup>56</sup> Jayave yugüiraa ye jenta jenta pe jare uyapicatu mbaembae ipiche cavi vae. Jayave uputuu reta mbutuu ara pe. Echa'ã jucuarãi uyecuatía oĩ mboroyocui pe.

## 24

### *Jesús icove ye*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Jare neimbove asi domingo ara pe cuña reta yugüiraa ye teõgüeriru coti. Güiraa reta mbaembae ipiche cavi vae uyapicatu ma vae. <sup>2</sup> Jare uecha ita tuicha vae uyembisiri ma teõgüeriru jonque güi. <sup>3</sup> Jayave uique reta teõgüeriru pe, ěrei uvãe'ã yandeYa Jesús jetecue joco pe. <sup>4</sup> Ipiacañi ete reta cua re, ěrei aramoño uyecuaa uyemboi ñugüinoi iyipi pe mocui cuimbae. Jocua mocui cuimbae jemimonde uvera oĩ. <sup>5</sup> Jáeramo cuña reta uquiye

jare ipe cuimbae reta jovai. Jayave cuimbae reta jei chupe reta:

—¿Maera pa peeca peĩ icove ye vae umanocue vae reta ipite pe? <sup>6</sup> Mbaeti ma cua pe oĩ. Jae icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. Pemandúa jae icose pe ndive Galilea pe yave jei peve vae re —jei reta—. <sup>7</sup> Echa'ã jae jei peve: 'Chemeeta cuimbae icavi mbae vae uyapo vae reta pe. Jae reta checututa curusu re. Ërei che cuimbaerã ayeyapo vae aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi mbapi ara rupi' —jei, jei reta.

<sup>8</sup> Jayave jae reta imandúa Jesús jei chupe reta vae re. <sup>9</sup> Jayave yugüeru ye teögüeriru güi jare umimbeu opaete uyeyapo vae jocua once vae jare opaete ñru vae reta pe. <sup>10</sup> Jocua cuña reta co jae María Magdalena, jare Juana, jare Jacobo ichi María jee vae, jare ñru cuña jae reta jupie yugüiraa vae reta. Cua reta umimbeu Jesús jemimondo reta pe mbae uyeyapo vae. <sup>11</sup> Ërei iyapu echa reta Jesús jemimondo reta pe. Güirovia'ã reta. <sup>12</sup> Jayave Pedro osi oo teögüeriru coti. Jare joco pe oo uvãe yave, ipe uma vaerã teögüeriru japipe pe, jare uecha nieso reta joco pe oĩ. Jayave ou ye joco güi. Ipiacañi uyeyapo vae re.

*Jesús jare mocui jemimboe reta*  
(Mr 16.12-13)

<sup>13</sup> Jare jocua ara etei mocui Jesús jemimboe reta yugüiraa tape rupi Jerusalén güi tenta guasurai Emaús coti. Emaús oĩ mocui legua Jerusalén güi. <sup>14</sup> Jare tape rupi yugüiraa rambueve, imiari uyupe opaete uyeyapo vae re. <sup>15</sup> Jare aramoño uyemingueta ñugüinoi rambueve, Jesús uyecuaa



chupe reta jare oo jae reta jupíe. <sup>16</sup> Ërei jae reta uicuaa'ã Jesús. Echa'ã Jesús ndei uipota uye-cuaaca chupe reta. <sup>17</sup> Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbae re pa pemiari piyupe peguata ram-bueve? ¿Maera pa pepiatiti? —jei.

<sup>18</sup> Jare penti Cleofas jee vae upirandu Jesús pe:

—¿Ndico'ã pa Jerusalén pe? ¿Ndicuaa'ã pa cua ara reta pe opaete uyeyapo vae? —jei.

<sup>19</sup> —¿Mbae pa? —jei chupe reta.

—Jesús Nazaret pegua pe uyeyapo vae —jei reta chupe—. Jae co penti Tumpa ñee umimbeu vae. Uyapo jeta mbae icavi vae mbaepuere reve, jare icavi oporomboe. Uyeyocui cavi Tumpa pe jare opaete tenta guasu pegua reta umbiadora —jei reta Jesús pe—. <sup>20</sup> Ërei sacerdote reta itenondegua reta jare oretenondegua reta umee mburuvicha guasu pe, jae uyucaca vaerã. Jare uicutuca reta curusu re —jei reta—. <sup>21</sup> Ërei ore ndugüirovia tēi jae uepita Israel pegua reta. Jare cua ara mbapi ara ma opaete cua uyeyapo vae güi —jei reta—. <sup>22</sup> Ërei amocue cuña ore ndive uyeyocuisse Jesús pe vae reta iyei neimbove yugüiraa teõgüeriru pe, jare yugüeru ye yave, oremipiacañi ete. <sup>23</sup> Echa'ã jae reta uvã'e'ã Jesús jetecue, jare yugüeru ye yave, jei oreve quirai uecha ángel reta joco pe jare quirai ángel reta jei Jesús icove ye ma oĩ —jei reta—. <sup>24</sup> Jayave amocue ore ndive ñugüinoi vae yugüiraa vi teõgüeriru pe, jare yugüeru ye yave, umimbeu oreve mbaeti joco pe oĩ Jesús jetecue cuña reta jei oreve rami —jei reta.

<sup>25</sup> Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta co jae iyaracuaa mbae vae reta rami. Yavai co oĩ peve perovia vaerã opaete Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatiacue vae —jei— .<sup>26</sup> Picuaata tēi ma jae reta uicuatía co quirãi Cristo, Tumpa ombou vae, uiporarañotai rani co jare quirãi jocua jaicue rupi uyembïadoracata co —jei.

<sup>27</sup> Jayave Jesús umimbeu chupe reta jeta Moisés jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatiacue vae güi, jare umimbeu cavi chupe reta quirãi opaete jocua uyecuatía oĩ vae imiari Cristo re.

<sup>28</sup> Jare yugüiraa ma uvãe coiño Emaús güi. Echa'ã jocua mocui vae upitata joco pe. Jare Jesús uasata tēi oo cuti. <sup>29</sup> Ërei jae reta jei chupe:

—Epita ore ndive. Echa'ã caaru ma. Pĩtuta co ndeve —jei reta.

Jayave Jesús upita jae reta jenta pe. <sup>30</sup> Jare uguapi rambueve mesa pe ucaru vaerã, Jesús uipisi mbiyape jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa umee chupe reta. <sup>31</sup> Jayave ramo uicuaa reta Jesús. Echa'ã Jesús umaeño ma jese reta uicuaa vaerã. Jayave jupivoiño Jesús ucañi chugüi reta. <sup>32</sup> Jayave jei reta uyupe:

—Añete co, jae yanembïyerovia ete, tape rupi imiari yandeve rambueve. Echa'ã uicuaaca yandeve Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae —jei reta. <sup>33</sup> Jayave jocua ora pe etei jae reta upña mesa güi jare yugüiraa ye Jerusalén pe. Joco pe uvãe jocua once vae yati ñru vae reta ndive.

<sup>34</sup> —Añete co, yandeyá icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi —jei yati vae reta—. Echa'ã uyecuaa co Simón pe.

<sup>35</sup> Jayave jocua mocui vae vi umimbeu yati vae reta pe mbae tape rupi uyeyapo vae jare quirãi Jesús uyecuaaca chupe reta mbiyape upisãa yave.

*Jesús uyecuaa jemimboe reta pe*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> Jare uyemingueta ñugüinoi rambueve, Jesús etei uyecuaa uyemboi oĩ ipite pe, jare jei chupe reta:

—Mbiacatu toĩ pe ndive.

<sup>37</sup> Ërei jae reta uquiye ete. Ipia pe uyemingueta tẽi jocua co Jesús iãcue. <sup>38</sup> Ërei Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pequiye? ¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarãi? —jei—. <sup>39</sup> Pemae chepo jare chepi re. Che co jae. Pepuere cheaviqui picuaa vaerã jae co che. Echa'ã penti vae iãcue güinoi'ã soo jare maecãgüe. Ërei pepuere peecha che ime co anoi soo jare maecãgüe —jei.

<sup>40</sup> Jare cua jei ma yave, uechaca chupe reta ipo jare ipi. <sup>41</sup> Jae reta ipiacañi, jare uyerovia ete ramo ndei ipuere güirovia ete. Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Ime pa penoi cua pe mbae jau vaerã?

<sup>42</sup> Jayave umee reta chupe pira oyicue iperaso jare mbovi ei. <sup>43</sup> Jare Jesús uipisi jou jae reta jovaque. <sup>44</sup> Jayave jei chupe reta:

—¿Pemandua'ã pa pe reta ndive aico rambueve che jae peve vae re? Echa'ã Moisés iporoyocui jare Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta uicuatiaque vae jare Salmo reta chemimbeu. Jare amimbeu peve quirãi opaete cua chemimbeu vae uyeyapota co —jei.

<sup>45</sup> Jayave umee chupe reta uicuaa cavi vaerã Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae. <sup>46</sup> Jayave jei chupe reta:

—Cuarãi uyecuatía oĩ quirãi Cristo, Tumpa ombou vae, uiporarañotai co jare icove yeta co ou umanocue vae reta ipite güi mbapí ara rupi, <sup>47</sup> jare quirãi jerãcuata ñru vae reta pe Cristo jee re ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae Tumpa umbiasa vaerã chupe reta imbaeyoa reta. Jerãcuata rani Jerusalén pe. Jayave joco güi jerãcuata opaete ivi pegua reta pe —jei—. <sup>48</sup> Jare pe reta pemimbeuta opaete cua regua —jei—. <sup>49</sup> Mase, ambouta peve cheRu jei umeeta co peve vae. Ërei pepita tenta guasu Jerusalén pe mbaepuere güinoi vae ara güi ou peve regua —jei.

*Jesús oo ara pe*  
(Mr 16.19-20)

<sup>50</sup> Jayave Jesús güiraa reta Betania pe. Jayave uupi ipo ara coti jare umivendise reta. <sup>51</sup> Jare umivendise oĩ rambueve, oo chugüi reta ara coti. <sup>52</sup> Jayave jae reta umbiadora. Jayave yugüiraa ye Jerusalén pe uyerovia reve. <sup>53</sup> Jare jecuaeño yugüiraa Tumpa jo pe umbiadora reve Tumpa. Amén.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe**  
**New Testament in Guaraní, Western Bolivian**  
**(BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e